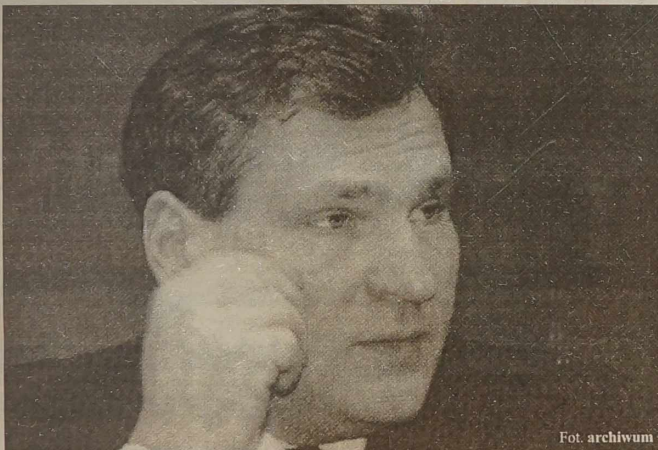




Aleksander Kwaśniewski na Litwie

Mickiewicz pomaga we współpracy



Fot. archiwum

- Problem egzaminu z języka polskiego w klasach maturalnych zostanie w najbliższym czasie rozwiązany - zapewniał prezydent Litwy Valdas Adamkus, podczas briefingu dla dziennikarzy w piętek wieczorem.

Również Aleksander Kwaśniewski, prezydent RP, powiedział, iż nie widzi problemu, aby lokalizację garnizonu straży w Puńsku przenieść o kilka kilometrów dalej.

Obaj prezydenci podkreślali, że stosunki pomiędzy obu krajami są jak najlepsze, a drobne nieporozumienia będą teraz, jak i w przyszłości eliminowane.

- Robimy, co w naszej mocy, a nawet więcej. Nie dość, że naszych spotkań przywódców jest tak

dużo, że w kwestiach strategicznych współpracujemy, to musimy powiedzieć, że w kwietniu odbędzie się prapremiera „Pana Tadeusza” w Warszawie i w Wilnie. Biorąc pod uwagę, że do współpracy włączyli się Mickiewicz, ks. Robaka, Telimene, a więc pracujemy na całym froncie i więcej zrobić chyba się nie da - zarłował A. Kwaśniewski.

Prezydent zapewnił, że już w kwietniu podczas spotkania na szczycie państw członkowskich NATO w Waszyngtonie, jego kraj będzie popierał dążenia Litwy do wstąpienia do Paktu Północnoatlantyckiego.

Ważne dla Litwy jest to, że w kwietniu prezydent Polski złoży kolejną wizytę w Wilnie, ale już jako przywódca kraju członka NATO.

Zygmunt Żdanowicz

Międzynarodowe Bałtyckie Targi Książki

Jurga Ivanauskaitė - już niemal w pociągu „Express Literacki - Europa 2000”

Na Międzynarodowych Bałtyckich Targach Książki wczoraj, w II sali LITEXPO, odbyło się otwarcie wystawy prac fotograficznych (debiut) znanej malarki, pisarki litewskiej Jurgi Ivanauskaitė, autorki skandalicznej książki „Wiedźma i deszcz” oraz o Tybecie, gdzie dłużej czas przebywała w tamtejszym klasztorze. Właśnie obecna wystawa (można ją dzisiaj obejrzeć) prezentuje bogaty zbiór artystycznych fotografii z cyklu „tybetańskiego”.

Ostatnio Jurgę Ivanauskaitė spotkała miła niespodzianka: została ona w liczbie 120 znakomitych pisarzy i poetów świata uczestniczką projektu „Express Literacki - Europa 2000”. Z Litwy pojedzie tym niezwykle atrakcyjnym pociągiem (podróż będzie trwała 6 tygodni) jeszcze dwóch reprezentantów litewskich



Fot. Marian Paluszkievicz

piór literackich, ale dziś wszak nie im poświęcamy uwagę, ale Jurdę Ivanauskaitė - kobiecie, będącej niewątpliwym zjawiskiem na mapie skromnej wszak współczesnej literatury litewskiej.

(Dokończenie na str. 2)

Alina Fernandez, córką Fidela Castro

Wczoraj w siedzibie LITEXPO, w ramach Targów, promowała swoją książkę autobiograficzną pt. „Alina” - w przekładzie na litewski. Szczśliwi zdobywcy jej autografu być może już zdążyli rzecz całą „polknąć”.

Książkę Alina Fernandez wydała w 1997 roku w Hiszpanii, w wieku 41 lat.

Fidel Castro od czterech kobiet doczekał się osmiorga dzieci. Alina jest jego córką z drugiego związku. W 1993 roku udało się jej na sfalszowanym paszporcie hiszpańskim uciec z Kuby. Z początku zamieszkała w Madrycie, później przeniosła się do Stanów Zjednoczonych Ameryki. Obecnie mieszka znowu w Hiszpanii.

Książkę pt. „Alina” zaczęła pisać będąc jeszcze w Ameryce. Można ją nabyć na obecnych Targach. O czym jest ta powieść? Jest



Fot. Marian Paluszkievicz

to swoisty „rachunek” wystawiony ojcu za stracone (zdaniem Aliny) dzieciństwo, za zgubny wpływ rewolucji na cały naród kubański, w szczególności na jego inteligencję. W 1953 roku młody, przystojny Fidel Castro poznał (w warunkach konspiracji) piękną panią doktorową, Natalie Revuelto. Zakochani - pisali do siebie gorące listy miłosne. W 1956 roku urodziła się im córka Alina - imię nadali na cześć babki Fidela.

(Dokończenie na str. 2)

W przededniu wizyty prezydenta RP mer Trok walczył z gripą

Mer ma gorączkę

Wczoraj, w przededniu wizyty prezydenta RP Aleksandra Kwaśniewskiego nie zastaliśmy w pracy mera rejonu trockiego Vytautasa Mikalauskasa. Chory, kichający, z wysoką gorączką, wszelkimi możliwymi środkami starał się zwalczyć gripę. - Niezależnie od tego, jak będę się czuł jutro - dobrze czy źle - ośobiście powitam prezydenta za przyjaźnionego kraju - zapewniał leżący w łóżku mer.

Gospodarz rejonu trockiego powiedział, że po raz pierwszy będzie podejmował u siebie pre-

zydenta innego państwa i jest to dla niego ogromne wyróżnienie, a jednocześnie wielka odpowiedzialność. Razem z Mikalauskasem prezydent RP będzie witał Jan Zacharzewski, prezes Trockiego Oddziału Rejonowego ZPL.

- Co za pech, że właśnie teraz przypadała mi się ta wstrętna grypa - żalił się Mikalauskas.

W swoim czasie Troki odwiedził eks-prezydent Polski Lech Wałęsa, ale wtedy merem była inna osoba.

Z informacji uzyskanej w samorządzie rejonu wynika, że ruch

samochodowy na czas wizyty prezydentów Kwaśniewskiego i Adamkusa nie będzie wstrzymanym. Policja jednak będzie musiała zapewnić wolny przejazd oszkaru przywódcy.

Mer rejonu podkreślił, że Troki pomyślnie współpracują z wieloma miastami Polski i ma on dla prezydenta Kwaśniewskiego szereg konkretnych propozycji.

Jest nadzieja, że pogoda dopisze i Troki, jak przystało miastu Witolda Wielkiego, powitają prezydenta Kwaśniewskiego w całej swej okazałości.

Danuta Racińska



UAB „Klion” Birbinių 4, Vilnius, tel.: 62 85 21, faks: 61 83 85

DEBICA



BANK PEKAO S.A.
Grupa PEKAO S.A.

Przedstawicielstwo w Wilnie
Palangos 1/10 - 18, 2001 Vilnius
Tel./fax 61-15-41, 22-38-44



4 770799 000005

Kalejdoskop aktualności

Kolejny kandydat

Prezydent Valdas Adamkus obok innych potencjalnych pretendentów na stanowisko kontrolera państwowego bierze też pod uwagę kandydaturę niezależnego analityka finansowego Margarity Starkevicius.

Doradca prezydenta Dariusz Kuolys poinformował wczoraj, że M. Starkevicius jest tylko jedną z kilku możliwych kandydatów, branych pod uwagę przez Urząd Prezydenta. Innych pretendentów nie wymienił. „M. Starkevicius jest nie tylko ekonomistą o wysokich kwalifikacjach, stale śledzi działalność instytucji państwowych. Potrafi najlepiej sprostać wymaganiom partii konstytucyjistów, stawianym wobec kontrolera państwowego” - stwierdził doradca.

Jak powiedział D. Kuolys, na razie oficjalnie nie zaproponowano jej kandydowania na kontrolera państwowego. „Jej kandydatura dopiero jest omawiana w Urzędzie Prezydenta obok innych pretendentów” - stwierdził doradca.

Do Kuwejtu

Przewodniczący Sejmu Vytautas Landsbergis w piątek udał się z oficjalną wizytą do Kuwejtu.

Towarzysząca V. Landsbergisowi w podróży delegacja parlamentarzystów - Jonas Simenas, Algirdas Petrusevičius i Kęstutis Glaveckas - do Kuwejtu udała się w czwartek.

W ciągu 5-dniowej wizyty parlamentarzysty litewscy spotkają się z emirem Kuwejtu, premierem, przewodniczącym i członkami Zgromadzenia Narodowego, odwiedzą Centrum Naukowo-Badawcze, Fundację Rozwoju Ekonomicznego Kraju Arabickich, Stowarzyszenie Rodzin Jericho Wojennych.

Do Wilna delegacja powróci we wtorek.

Odpowiedzialność

Asekuratory sugerują, że ustawa o obowiązkowym ubezpieczeniu właścicieli środków transportu uchroni przed nieszczęśliwymi wypadkami wszystkich kierowców.

Na czwartkowej konferencji prasowej dyrektor litewsko-niemieckiej spółki ubezpieczeniowej „Drauda” Valdas Lastauskas stwierdził, że konieczność takiej ustawy nie budzi żadnych wątpliwości asekuratorów, gdyż z chwilą jej wejścia w życie uniknąłby oni dużych wydatków w nieszczęśliwych wypadkach, a osoby poszkodowane - długiego i bezowocnego procesowania się.

Dane statystyczne wskazują na to, że przeciętnie co piąty samochód ulega wypadkowi drogowemu, a wyrządzone straty nierzadko stają się problemem nie winowajcy, lecz poszkodowanego.

Nowa przychodnia

Żona prezydenta Alma Adamkienė wczoraj wzięła udział w otwarciu poradni Kowieńskiej Kliniki Chorób Dziecięcych z oddziałem hospitalizacji pacjentów.

Po raz pierwszy w dziejach klinik dzieci będą miały specjalny oddział dziecięcy, skąd zostaną skierowane do wszystkich oddziałów dziecięcych klinik.

W nowej przychodni lekarze będą pełnili dyżur całonocowy i przyjmowali dzieci z całej Litwy.

W ceremonii otwarcia uczestniczyli też minister zdrowia Mindaugas Stankevičius, mer Kowna Henrikas Tamulis oraz inni.

Restytucja

Litewska Partia Chrześcijańsko-Demokratyczna (LPCd) obchodzi 10-lecie swej restytucji.

Dziś w gmachu Sejmu odbędzie się uroczystość z okazji tej rocznicy. Referaty o historii i obecnej działalności partii wygłoszą jej przewodniczący Algirdas Saudargas, sygnatariusze odrodzenia tej organizacji politycznej Kazimieras Kryževičius i Vytautas Bogušis.

LPCd założona została na początku obecnego stulecia. Jako jedna z pierwszych wznowiła swą działalność w okresie odrodzenia - 16 lutego 1989 r.

Protokół

Litwa i Słowenia w czwartek w Wilnie podpisały protokół umowy o wolnym handlu w sprawie pochodzenia towarów.

Dokument podpisali minister spraw zagranicznych Litwy Algirdas Saudargas i minister gospodarki Słowenii Metod Dragona.

Protokół zatwierdził nowelizację przepisów pochodzenia towarów, związaną z przyjęciem Turcji do przestrzeni państwowej, a także kilka zmianami o charakterze technicznym, informuje MSZ Litwy.

Przepisy pochodzenia towarów precyzyjnie są we wszystkich umowach o wolnym handlu w celu ich ujednolicenia ze wszystkimi państwami europejskimi.

Rekonstrukcja

W roku przyszłym hotel „Lituvu” poddany zostanie rekonstrukcji. Na hotel 4-gwiazdkowy. Rekonstrukcja „Lituvu” miała się rozpocząć jeszcze w tym roku, ale zarząd hoteli odrzucił ten termin.

Jak poinformował dyrektor „Lituvu”, Rimantas Jogela, rekonstrukcja obejmuje pokoje, zmniejszając ich ilość z 316 do 250, urządzenie sali konferencyjnej na 1000 miejsc, zmianę fasady budynku. Obecnie trwa prace projektowe.

Rekonstrukcja „Lituvu” zajmie 1-1,5 roku, a kosztować będzie 8-10 mln USD.

70-04 proc. akcji hotelu należy do norweskiej spółki „Linstow ASA”. Pozostałe akcje - do osób fizycznych i prawnych.

B. Lubys negocjuje

Prezydent Litewskiej Konfederacji Przemysłowców Bronisłavas Lubys w przyszłym tygodniu uda się do Moskwy, aby przeprowadzić negocjacje w sprawie wymiany dostaw gazu na litewską żywność.

(ELTA, BNS)

Międzynarodowe Bałtyckie Targi Książki

Tomas Venclova znnowu w Wilnie...

Urodził się w Klaipėdzie w 1937 roku. Jego ojciec, znany później pisarz, „kontrowersyjny” (jak o nim mówi) był wtedy nauczycielem - był, jak wielu innych Litwinów - przysłany do Klaipėdy celem zlituanizowania tych okolic. Mieszkał w Klaipėdzie tylko dwa lata, do 1939 roku. Gdy miał półtora roku, miasto zajął Hitler. Razem z rodzicami przenieśli się do Kowna, później do Wilna. Od 1997 roku przebywa w Stanach Zjednoczonych Ameryki. Profesor. Litewski poeta, krytyk, eseista. Dotąd w języku litewskim ukazały się jego utwory pt. „Piętno mowy i 98 wierszy”, po rosyjsku szkice „Chwiejna równowaga: osiem rosyjskich tekstów poetyckich”. W Polsce nakładem wydawnictwa NOWA ukazał się zbiór esejów pt. „Kształty nadziei” (1995) i monografia „Aleksander Watt. Obrazoburca” (1997).

O późniejszych losach poety pisał już niejednokrotnie (wywiady, rozmowy). O Klaipėdzie wspominał dlatego, iż w obiegowym pojęciu mylnie dotąd się uważa, iż Tomas Venclova „pochodzi z Wilna”. Do Wilna, po 1991 roku, wraca często, korzystając z nadających się sposobności. Są to najczęściej przyjazdy twórcze. Jak pamiętamy - wiesz również w towarzystwie Czesława Miłosza, z którym Tomas Venclova się przyjaźnił. (Z życia poety rosyjskiego Jostia Brodskiego stanowili, jak mówił mi wcześniej, zgrany triumwirat).

Obecnie, na Międzynarodowych Targach Książki, Tomas Venclova przyjechał na promocję swojej książki, która w tych dniach ukazała się na Litwie. Jest to zbiór składający się ze

100 wierszy, z których, jak powiedział wczoraj na spotkaniu z czytelnikami w siedzibie LITEXPO „50 napisałem przed emigracją i 50 - na emigracji”. Wchodzi z niego również wiersze nowsze i najnowsze, „żeby nie mówiono, że tylko stare na spotkaniach recytuję, bo nowych, rzekomo, nie piszę”.

„Piszę - kontynuował opowiadając o sobie i o swoich doświadczeniach poetyckich - stosunkowo niewiele, ale to, co piszę - staram się, żeby się zachowało. Bo ja z poezji nie żyję. Ci, co z niej żyją, bądź żyli - pisali dużo, po 15 zbiorów wydawali, w szczególności w czasach sowieckich. Jak się żyje tylko z poezji, to się pisze tyle co... Ja - wydawałem zaledwie parę zbiorów... Z tym, że dokładnie policzyłem: wydałem na świat tyle samo wersetów, co Henrikas Radauskas... Ze pod swoimi wierszami nie stawiam daty? - w którym roku, dniu zostały one napisane? Czy to jest takie ważne? Co się zmieni od tego, że napiszę np. 2 grudnia któregoś tam roku?”

Niektóre z tych wierszy poeta recytował wczoraj na spotkaniu z czytelnikami: „Starszy poeta” (o generacji już schodzącej z życia), „Rozmowa w kawiarni na Zareczu” (jednym z rozmówców Tomas Venclovy jest syn Virgilijusa Czepaitisa), „Desantowicz” (o emigrantach litewskich, którzy w czasach sowieckich próbowali



wrócić na Litwę z pomocą Szwedów i Anglików i których trzęcinę wydawał później KGB; jednym z takich desantowców był Justinas Doczkauskas, wysadzony w okolicach Polagi, gdzie zginął).

Wiersze o charakterze pamiętnikarskim, rozrachunkowym poeta zaopatrzył w komentarz.

Wśród licznych pytań adresowanych z sali do poety, było także jedno, które niewątpliwie zainteresuje polskiego czytelnika. Dotyczyło ono problemu Adama Mickiewicza w publikacji Tomas Venclovy w ostatnim numerze „Baltos lankos” nr 10 (po angielsku i po litewsku), do której to lektury odsyłał wszystkich zainteresowanych czytelników. Tomas Venclova powiedział, że „rzecz ta” (o Mickiewiczu) - do jej napisania dał asumpt jego wykład na Uniwersytecie w kwietniu 1998 roku - będzie także opublikowana w Polsce.

Jurga Ivanauskaitė - już niemal w pociągu „Express Literacki - Europa 2000”

(Dokończenie ze str. 1)

Dopiero co wróciłam z Himalajów - mówi - i z korabla na bał - trafiałam na ten... szalony trochę „pociąg”. Przyszanam się, że w moim odczuciu jest to projekt jakby za bardzo rozbuchany, pompatyczny. Program będzie „twardy”: zwiedzanie dziesiątków miast Europy, wzajemne obcowanie, a później - tzw. „opisy” - we wszystkiego. Jak tu pisać będą bronili się przed blaznadaż - to się da zobać. Oczywiście pojedzie tym pociągiem, razem z mnóstwem „piór” słynnych na świecie, chociaż, przyznam się, wole podróżować na własną rękę. Wtedy spodziewać się można różnych przeciwności wypadków, przypadków, a ja - właśnie szalenie takie przypadki kocham...

Jeżeli mam być szczerą, to już bardziej cieszy mnie ta obecna wystawa moich fotografii z pobytu w Tybecie. Spadła mi jak z nieba. Te prace - to dusza, duch Tybetu i jego ludzi, ukazują one doktrynę buddyzmu. Pragnę, żeby lu-

dzie Tybet pokochali i zrozumieć, co znaczy dla nich jarmazm - niewoli. Pragnę, żeby byli gorącymi zwolennikami jego wolności. Na rzecz przywrócenia mu godności manifestowaliśmy w Litwie niejednokrotnie. Czynnili to gorliwie niektórzy kandydaci na prezydenta Republiki Litewskiej. Szkoda, że tak szybko o tym zapomnieli...

Jurga Ivanauskaitė - o tematach. Temat, który przy innej okazji miałabym ochotę podjąć na łamach naszego dziennika...

Alina Fernandez, córka Fidela Castro

(Dokończenie ze str. 1)

Jego stosunki z córką były chłodne. Z biegiem czasu ochłodził także w swoich zapędach do jej matki - pięknej Nati. Matka, podejrzewam, że kocha go nawet do dziś - mówi Alina Fernandez. O swoim ojcu, wielkim liderze, o swoim ojcu, „wielkim liderze” Alina Fernandez pisze jako o wcieleniu szatana, pomawia go o handel narkotykami i morderstwa polityczne.

Po co tę książkę napisała?

Chciałam - mówi - żeby ludzie dowiedzieli się o tym, jak żyje naród, a żyje tym życiem już 40 lat, na strasznej, małej wyspie, która się nazywa Kuba i do czego ten naród doprowadził okropny reżim Fidela.

Kiedy po raz ostatni widziała ojca? Przed 18 laty. Od tamtej pory nie ma z nim żadnego kontaktu, nawet telefonicznego. Jak potem układała się jego życie? Różnie. Była tancerką, modelką. Kochała i była kochaną. Za każdym razem - nieszczęśliwie. Czy rzeczywiście nie ma żadnego sentymentu do ojca? Po chwili milczenia - odpowiada: mam sentyment do Kuby, do jej ludzi.

Córka Aliny Fernandez wkracza w 21 rok życia. Studiuje w Szkole Sztuk Pięknych, mieszka na Majami...

Na Kube ludzie cierpią straszliwą nędzę, zarabiają po czterech dolarach miesięcznie, brakuje żywności, leków... Wydawnictwa z 12 krajów kupiły ode mnie prawa na wydanie tej książki. Chciałam jakoś wesprzeć biednych ludzi na Kubie, niestety - reżim Castro czyni mi różne po temu przeszkody...

Alina Fernandez ubiera się z zasady „na czarno”...

Alwiada Rolska

Międzynarodowe Bałtyckie Targi Książki

Stoisko polskie, ARS POLONA

Wywiad z Ireneuszem Hermańskim,
Sekretarzem Generalnym Międzynarodowych Targów Książki w Warszawie

Ireneusz Hermański reprezentuje Centralę Handlu Zagranicznym ARS POLONA. Na III Międzynarodowych Bałtyckich Targach Książki jest po raz pierwszy.

- Ile wydawnictw i ile tytułów prezentuje obecnie na Targach ARS POLONA?

- 35 wydawnictw i ponad 500 tytułów - z różnych dziedzin literatury. Jest tu także stoisko WSIP-u. Polskie stoisko mieści się na obszarze 30 metrów.

- Polska ma bogate doświadczenie w organi-

zowaniu podobnych Targów. Jak pan postrzega obecne Targi w Wilnie?

- Są one oczywiście miniaturą Targów organizowanych w Europie i na świecie. Z tym, że sam proces organizacyjny przebiega niezwykle sprawnie, wszystko tu zostało zapiekie na ostatni guzik. Zatem - nasz ukłon w stronę litewskich organizatorów.

- Naturalnie, zdążył już pan nawiązać kontakty z litewskimi wydawcami, pisarzami...

Tak jest. W szczególności z Tomasem Venclovą, znanym poetą litewskim piszącym na emigracji, z Jurgisem Kunčinasiem, Jurgu Ivanauskaitę i innymi. Mam nadzieję, a nawet jestem tego pewien, że nasz obecny pobyt na Litwie nie będzie wydarzeniem jednorazowym. Przyczyni się on do dalszych, lepszych i głębszych kontaktów w stosunkach polsko-litewskich. Litwa dużo czyta, żywo interesuje się nowościami wydawniczymi, literaturą polską, to bardzo cieszy. Odbiór na obecnych Targach jest bardzo dobry.

Przy okazji, skoro rozmawiam z przedstawicielem polskiego dziennika na Litwie, chciałbym tą drogą - na łamach „Kuriera Wileńskiego” - podziękować polskim wydawcom, którzy dali tu bestsellery. 75 proc. przekazanych obecnie do Wilna książek jest poświęconych literaturze polskiej, polskiej. Wystawę LITEXPO w ostatnim dniu Targów odwiedzą prezydenci zaprzyjaźnionych z sobą państw - Aleksander Kwaśniewski i Valdas Adamkus. Spodziewać się należy, że stoisko polskie w dniu 20 lutego będzie w centrum uwagi zwiedzających.

Rozmawiała Alwida Rolska
Fot. Marian Palusziewicz



Dzisiaj - ostatni dzień...

Najważniejszy bodaj dla wydawców, dystrybutorów (kontynuowanie dawnych umów, zawieranie nowych itp.). Dzień pod hasłem Dziecko, Rodzina, Zdrowie Kobieci, Krytyka Literacka, Film, Poezja...
Kalendarium 20 lutego br.:

Spektakl Teatru Łalki. Prezentacja bajki M. Vainilaitisa pt. „Boróweczka” - z udziałem autora i autorki szaty graficznej (MARGI RAŠTAI). Seminarium dla wydawców i autorów. „Jakiej pierwszej książeczki potrzebują nasze pociechy?” (ALF) - z udziałem Redakcji Podręczników w Języku Polskim (kowieńskie Wydawnictwo ŠVIESA).

Prezentacja książki J. Vanagienę pt. „Głuche dziecko w rodzinie” (CHARIBDE). Debaty pokazowe pt. „Podręcznik modernistyczny jako najskuteczniejszy środek nauczania” (ALF) - z udziałem Redakcji Podręczników w Języku Polskim (kowieńskie Wydawnictwo ŠVIESA).

Prezentacja podręczników: „Wstęp do studiów komunikacyjnych” J. Fiske i „Wstęp do metod krytycznych analizy literackiej” (BALTOŠ LANKOS). Czytanie prozy (WYD. ZWIĄZKU PISARZY LITEWSKICH).

Wydawnictwo elektroniczne w Litwie. Prezen-

tacja pierwszych wydań. (Katedra UNESCO, ALF).

Dyskusja na temat stanu współczesnej krytyki literackiej. Prezentacja „Echa książek” (AIDAI).

Pokaz filmu „Drzewo Orfeusza” - o poecie A. Nykasiu-Niluniasie (Studio A PROPOS, ALF).

Prezentacja książki pt. „Menopauza. Książka zdrowej kobiety” (ALGARVE).

Koncert jazzowy Władimira Tarasowa (perkusja). Spotkanie z poetą Sigitasmę Geda.

W trzecim, ostatnim dniu Targów (czyli dzisiaj) czynne jeszcze będą wystawy tematyczne:

Ekspozycja „Objektu książki” i „Książki artysty plastyka”. Wystawa „Ilustracja książki”. Wystawa „Wesołe cytanki” (karykatury). Ekspozycja papieru produkowanego sposobem ręcznym. Ekspozycja ekslibrisów pisarzy. Wystawa prac fotograficznych Jurgu Ivanauskaitę. Wystawa zdjęć archiwalnych z albumu „LIETUVA”. Wystawa dziecięcych prac malarskich ze Szkoły Sztuk Pięknych w Kintach i in.



Pod innym kątem

Tajemnica wsi Drawcze

15 lutego Litwa przygotowywała się do obchodów 81 rocznicy (16 lutego) odzyskania niepodległości, we wsi Drawcze odbył się więc żałobny dla uczczenia pamięci poległych tu z ręki Polaka Leonarda Zawistoniowicza, dziewięciu mieszkańców wsi - Litwinów. Wystawiono im drewniany pomnik pośród pól, których już nikt nie uprawia. Z Wilna przybyła delegacja, krewni zmarłych. Wydziwiano, że rodzina zabójcy nie przyjechała i nie wyraziła skruchy, nie przeprosiła rodzin pomordowanych. Wytopiono ślady młodszego brata Leonarda, który prawdopodobnie przywoził tajemnie jedynie pozostałe przy życiu mieszkańców wsi, swej matce, żynność, lekarstwa, odzież. Matka jest psychicznie chora. Transportowanie jej z miejsc, w które wrosła jest raczej niemożliwe. Tu wśród znanych sprzętów, ściętek, zabudowań dokonano żywota. Wciąż czeka na Lonka... A Lonka spotkał taki sam los, jak jego ofiary - został zamordowany, zlin-czowany.

Przypomnę pokrótce historię sprzed roku. 15 lutego 1998 r. 58-letni gospodarz ze wsi Drawcze w rejonie szyrwincim, Leonard Zawistoniowicz powstrzymał wszystkich mieszkańców swej wsi, po czym sam został zlin-czowany. Jakże był przyczyną tego występk - nie wiadomo. Ustalono, że w dzieciństwie miał traumę głowy, również w wojsku coś się mu przydarzyło - został przed czasem zwolniony. Inni szeptali, że był niezadowolony z odzyskania ziemi swego ojca, gdyż przydzielono mu ją w innym miejscu, nie tam, gdzie były rodzinne grunty. Posiadał broń i miał na nią zezwolenie. Córka mówiła, że gdy przeniósł się na gospodarstwo - już nie polował, ale sąsiedzi twierdzą, że był raz przyłapanym na kłusownictwie. Po śmierci ustalono, że był psychicznie chory.

W okolicznościowych raportach telewizyjnych w związku z tragiczną rocznicą w Drawczach podkreślano, że Leonard był jedynym Polakiem we wsi. „Myślimy zawsze rozmawiali z nim po polsku” - zapewniał krewni i znajomi pomordowanych. Tyłko nikomu nie przyszło do głowy zapytać, co mu właściwie mówili? Reakcje krewkiego chłopca z siedmioletnim wykształceniem łatwo przewidzieć, gdy się go rozdrażni. A tu jeszcze - choroba.

Nikt nie pytał, jak to stało, że jedyny Polak znalazł się w otoczeniu Litwinów. Czy był naprawdę zapalonym myśliwym, czy kupił broń dla samobrony. Jego córka mówiła mu wypadkach, że ojciec ostatnio stał się podejrliwym, twierdził, że mu stało coś tam po nocach psuto. Ie w tym prawdy? Krewni niektórych sąsiadów pracowali w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych, przyjeżdżali do wsi samochodami, w mundurach, puszyli się przed Zawistoniowiczem... Co mu mówili? Czy należało koniecznie to mówić? Dziś z pewnością nikt nie odpowie na te pytania, bo nie leży to w interesach nikogo.

Czy fakt, że jedyny Polak znalazł się w środowisku litewskim nie jest owocem nieodpowiedzialnej polityki nadziałania ziem na Wileńszczyźnie. Zarządca Okręgu Wileńskiego Alis Vidunas, który z miną nie rękującą nie dobrego, złożył przed pomnikiem ofiar wieńiec, z pewnością nie zastanawiał się nad tym.

„Sama znalazłam się kiedyś w wybitnie litewskim towarzystwie i wiem, co to znaczy. Jechaliśmy autokarem przed polskie Stawki. Czego się tylko nie nasłuchaliśmy: „Patrzcie, jakie ładne chaty!”, „Jakie chude krowy!”, „Co za jabłonie!” Moi współtowarzysze podrozcy zapamiętali, że przed chwilą szeptał sobie na ucho, iż te ziemie są litewskie - więc raczej zamieszkałych tu Litwinów należy winić o niegospodarność... Pewna pani, doskonale wiedząc, że jestem Polką, powiedziała mi w plecę głośno: „To są litewskie ziemie, tylko Polacy nie chcą nam ich oddać... A przecież wszyscy na tych terenach mówią po litewsku”. Mogłam odpowiedzieć jej, że wszyscy wokół Wilna mówią po polsku, ale nie zrobiłam tego. Inaczej mnie wychowywano. Zresztą jestem psychicznie zdrowa. Poza tym dyskutowanie z ludźmi, którzy ciebie nie słyszą, niczego nie chcą wiedzieć poza swoimi racjami - do niczego nie doprowadza... Czy w ten sam sposób rozmawiano z Leonardem Zawistoniowiczem? Może jeszcze gorzej?

Jest mnóstwo pytań w tej sprawie, ale nikt nie stara się na nie odpowiedzieć. Wyszyszy chcą mieć święty spokój. Czy to słuszne? Nie wiem. Czy tragedia w Drawczach coś zmienia w mentalności ludzi? Sądząc z zakorzenionego przyzwyczajenia niesłuszenia innych - raczej nie.

Czy podkreślanie w rocznicowych programach telewizyjnych „Polak-Litwin” nie jest zamaskowanym jatrzeniem opinii publicznej, wezwaniem do czegoś, o czym boję się nawet pomyśleć? Czy demonstracja przed pomnikiem ofiar w Drawczach naprawdę była spontaniczna? Znajac mentalność byłych homo sovieticus wiem, że zawsze czekają na czyjeś ciche przyzwolenie. Czyje?

A może to kolejna „gąszcz”, który ma odwrócić uwagę społeczeństwa od naprawdę nagrzanych problemów ekonomicznych? Jakkolwiek było - nabrzmiałymi ludźmi, które wiszą w każdym z nas na bardzo cienkim włosku, igranie historią - ciężką w swej istocie, ale w pewnych chwilach reagującą błyskawicznie - jest sprawą niebezpieczną, szczególnie wtedy, gdy te włoski, niteczki znajdują się w rękach osób nieodpowiedzialnych, ograniczonych, bez wyobraźni.

Barbara Znajdźłowska

Feminizm górą

Właśnie tak twierdzili zwycięzcy wczorajszych debat. I... pokonali też drużynę, co twierdziła, że „feminizm jest ideologią szkodliwą”. Czy jest czy też nie - można o tym dyskutować. Do tego nie trzeba być ekspertem w sprawach emancypacji kobiet czy innych. Wystarczy poprosić przez trzy dni w książkach historycznych, w Biblii, w konstytucji Litwy. Tak twierdzi drużyna „syrokomłowski”, która wczoraj przekonała nie tylko jury, widzów, ale i oponentów.

Wśród ośmiu drużyn polskich Wilna i Wileńszczyzny (Bujwidzka Szkoła Średnia,

„mickiewiczówka”, Zawodowa Szkoła Krawiecka, Szkoła Średnia nr 14, Wileńska Szkoła Średnia im. Szymona Konarskiego i dwie drużyny z „syrokomłowski”) do półfinału początkowo wyłoniono cztery drużyny, składające się z trzech osób. Finał debaty odbył się w auli szkolnej „syrokomłowski”. Było gorąco. Drużyna ze szkoły Konarskiego, która zajęła drugie miejsce nie zdołała odpowiedzieć na wszystkie argumenty uczniów 10 d z „syrokomłowski”. Z wynikiem 3:0 „dziewiętnastka” wygrała.

Takiego rodzaju debaty pomiędzy szkołami polskimi odby-

ły się po raz pierwszy. Nie trzeba chyba tłumaczyć o potrzebie umiejętności debataowania. Tym bardziej w formie kulturalnej, bez ponizania kogoś. Faktem jest, że w niektórych krajach zagranicznych bez przejścia takiego szkolenia, nie masz możliwości studiowania nauk politycznych. Dyrektor szkoły im. Syrokomli wyraził nadzieję, że takie konkursy pomiędzy szkołami polskimi staną się tradycją i będą odbywały się regularnie.

Szerzej o wczorajszym konkursie „Debaty” czytajcie we wtorkowym numerze „Kuriera Wileńskiego”

Agnieszka Skindier

Dziwny świat Zygmunta Krauze

„Mam dwa, albo trzy własne miejsca na ziemi”

- Czy Krauze się odmienia? - Krauze, Krauze...

- E, nie lubię tego.

- Skąd Pan teraz przyjechał do Wilna? z Warszawy, z Cleveland, czy z jakiegos innego miejsca?

- Skąd się wziął ten Cleveland?

- Tak było napisane w programie filmarmonicznym: wykladał tam Pan fortepian na uniwersytecie stanowym. W związku z powyższym chcę również zaaptytać o stypendium rządu francuskiego. Czy długo Pan przebywał w Paryżu?

- Mój Boże, to są takie stare historie - i Cleveland, i Paryż. Stypendium rządu francuskiego było maleńkim epizodem w moim życiu. Ale mieszkalem w Paryżu osiem lat. Wychęłalem z Polski po wprowadzeniu stanu wojennego, w 1981 r. Od tego czasu moje związki z tym miastem są trwałe. Mam tam mieszkanie.

- W czym się wyróżnia te związki?

- Tam jest wydawca moich utworów. Również tam piszę często muzykę dla największych teatrów, jak Comedie Française i in. Tam są moi przyjaciele, mój manager, wreszcie IRCAM.

- Proszę to rozszyfrować?

- To taka instytucja przy Centrum Pompidou zajmująca się odkrywaniem nowych technologii w muzyce - jedna z dwóch istniejących na świecie. Szelem jej jest znakomity francuski kompozytor Pierre Boulez... Poza tym dużo podróżuję: Europa Zachodnia, Ameryka, ale też Daleki Wschód: Hongkong, Tajwan, Seul, Tokio, Osaka. W Korei mam funkcję także eminentnego correspondenta profesora - raz w roku jadę na parę tygodni by poprowadzić tam klasy mistrzowskie... Jeżdżę tak od 15 lat.

- Co Pana pociąga na Wschodzie?

- Początkowo byłem zafascynowany egzotyką. Teraz widzę, że jest to region świata, gdzie dzieją się rzeczy najważniejsze. Tam się czuje jakąś gigantyczną energię, która emanuje z ludzi. Poza tym - oni wierzą w to, co robią i robią wszystko dobrze. Mają głęboki i prawdziwy szacunek do siebie i innych. I to jest piękne. Mają bogatą i różnorodną muzykę, ale niezależnie od tego uczą się muzyki europejskiej. Wystarczy, że powiem, iż w Japonii jest 8 orkiestr symfonicznych na najwyższym poziomie nie licząc pomniejszych. Gdy przyjeżdżam na wykłady do Seulu - mam ponad stu studentów kompozycji. To są ludzie nieporównywalnie z europejskimi.

- Gdzie Pan koncertował ostatnio?

- W Argentynie i Chile. Miałem mnóstwo recitali, grałem swe utwory z Narodową Orkiestrą Symfoniczną w Buenos Aires.

- Co robi Pan w Warszawie?

- Jestem wolnym kompozytorem i wolnym pianistą. Zawsze tak było. Nigdy nie byłem urzędnikiem. Niezależnie od działalności twórczej jestem prezesem Polskiego Towarzystwa Muzycznego, byłem przez wiele lat prezesem Międzynarodowego Towarzystwa Muzyki Współczesnej. Jako szef PTM kieruję kilku przedsięwzięciami. Są to Warsztaty Twórcze dla młodych kompozytorów w pałacyku pod Warszawą, na które zjeżdżają młodzi kompozytorzy z różnych stron świata. Tu się poznają, wymieniają utwory, wygłaszają referaty. Trudno się dostać na warsztaty, bo przyjmują one zwykle nie więcej niż 30 osób, a uczestnicząco kosztuje 500 USD. Ale chętnych zwykle jest więcej niż miejsce. Organizuję również dwa festiwale: Audio Art poświęcony muzyce powiązanej z innymi sztukami: teatrem, wideo, baletem, filmem i Passage -

festiwal muzyki XX wieku. Organizuję też Międzynarodowy Konkurs dla Kompozytorów im. Kazimierza Serockiego (renomowany). Robię to wszystko, aby uświadomić w końcu ludziom XX wieku, że ten wiek już się kończy, a w dalszym ciągu jest bardzo mało reprezentowany na scenach, w radiu czy TV.

- Dlaczego tak się dzieje?

- Nie wiem, dlaczego wykonawcy odwrócili się od tego, co się aktualnie tworzy.

- Jaka jest Pana muzyka?

- Mój profesor, Tadeusz Szulgiński, mówił, że „Krauze jest zawodowym lirycznym”. Moja muzyka ma pewien liryzm, ale też jest bardzo emocjonalna. Tylko w ten sposób można dotrzeć do słuchacza.

- Dziś wykona Pan zamówienie Konkursu na fortepian z orkiestrą?

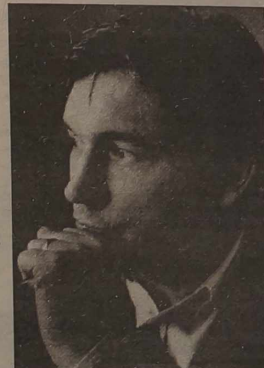
- Napisałem go na zamówienie pewnej wielkiej fundacji japońskiej. Składa się z czterech części. Każda z nich poświęcona jest miejscu światu jakimś religii: Delfy (kult Apollina), Tothuanu w Meksyku, gdzie kwitła religia Azteków, Kiondu - miejsce narodzin koreańskiej państwowości i buddyzmu koreańskiego, wreszcie Jerolim. Nie ma w tym utworze niczego etnicznego. Po prostu staram się opowiedzieć środkami mojej muzyki o tym, co widziałem, co mnie poruszyło.

- Kto poprowadzi dziś Orkiestrę Narodową Litwy?

- Młody, bardzo zdolny dyrygent, dyrektor Filharmonii w Opolu Janusz Powolny.

- Czy ma Pan już plany na przyszłość?

- Mam wszystko ułożone aż do 2002 roku. Obejmuje to napisanie dla Warszawy opery, utworu symfonicznego dla Radia Monachium, utworu uroczystego na 2000



rok dla Seulu, kilku utworów kameralnych. Dla Chin będę pisał po raz pierwszy m. in. na instrumenty chińskie. Imponuje mi bowiem ich umiejętność kulturowania własnej narodowej muzyki, a jednocześnie staranne studiowanie europejskiej.

- Jest Pan bardziej znany zagranicą niż w Polsce?

- Byłem bardzo intensywny w różnych miejscach. Teraz będę starał się to odwrócić, przypominąć się w kraju. Ale to jest trudne ze względu na istniejące tam układy.

- Dziękuję za rozmowę.

Barbara Znajdziłowska

P.S. Koncert Zygmunta Krauze odbędzie się dziś w Filharmonii Narodowej Litwy o godz. 19.00. Ceny biletów od 10 do 20 litów.

Nieszczęście cyzha na kowieńskie maluchy

Tragiczna śmierć

Jak poinformował Główny Komisariat Policji Kowieńskiej, w czwartek przed południem w panemuńskim żłobku-przedszkolu chłopiec w wieku 3 lat i 10 miesięcy stracił przytomność i zmarł w drodze do szpitala.

Po sekcji zwłok lekarze

stwierdzili, że dziecko uległo „syndromowi nagłej śmierci”. Przyczynę tego przypadku ujawnia dokładniejsze badania.

Pracownicy żłobka-przedszkola twierdzą, że gdy chłopczyk z niewiadomej przyczyny stracił przytomność, w ciągu

kilkudziesięciu minut nie udało się sprowadzić lekarzy. Dopiero o godz. 11.50 zatrzymano przejeżdżającą obok karetkę pogotowia. Był lekarz konstataował, że dziecko nie daje oznak życia. Nie udało się je reanimować i zmarło w drodze do szpitala.

Zatrzymano podejrzanych

Eksperti kowieńscy potwierdzili, że znaleziona w czwartek w mieście zaginiona kilka dni temu 4-letnia dziewczynka została zamordowana.

Zatrzymano dwóch podejrzanych o zabójstwo dziewczynki - babcię zamordowanej dziewczynki Irenę Maurucienę oraz brata dziewczynki Dariusza Maurucienę. Zatrzymani zostali na 48 godzin.

Prokuratura dzielnicowa m. Kowna zwróci się dziś do sądu z prośbą o zatrzymanie podejrzanych na czas dłuższy.

Po ustaleniu przez ekspertów, że dziewczynka została za-

mordowana, prokuratura przekwalifikowała sprawę z faktu zaginięcia w umyślnie zabójstwo nieletniej osoby w okolicznościach obciążających.

Ustalono, że 4-letnia Vilma Stulgie została uduszona. Na jej ciele nie stwierdzono obrażeń z wyjątkiem narządów płciowych.

Prokuratura dzielnicowa m. Kowna apeluje do osób, które mogą udzielić informacji na temat tej wyjątkowo okrutnej zbrodni, aby zatelefonowały na kowieńskie numery 22-40-18, 20-97-13 lub 02.

(BNS)

Konsulat Generalny RP w Wilnie poszukuje krewnych Zofii Kepińskiej z domu Michałowskiej, matki Alicji Rudzińskiej, zmarłej w Wielkiej Brytanii.

Zofia Kepińska urodziła się 18.11.1887 r. w Kumpiach. Jej rodzicami byli Nikodem Kepiński i Benedykta z domu Rudzińskiej, zawarła związek małżeński dn. 23.07.1914 r. w kościele Św. Duchy w Wilnie.

Informacje proszę o przekazywanie do Konsulatu Generalnego RP w Wilnie, ul. Smoleja 20a, MTP Vilnius, Tel. 70 90 04 lub 70 90 05.

Przybyło

miejsce pracy

W porównaniu z rokiem ubiegłym liczba miejsc pracy w przedsiębiorstwie „Eisiga” zwiększyła się o 40. Zakład ten znajduje się w Ejszyszkach i zatrudnia ponad 160 osób, przede wszystkim mieszkańców tego miasta. Jak mówi dyrektor Ryszard Poczebuto, „Eisiga” wytwarza obecnie 200 rodzajów wyrobów ze skóry. Wyjątkowo dużym popytem na Litwie i za granicą cieszą się torebki damskie, których fasony stale są odnawiane zgodnie z modą.

Robotnicy mówią, że praca w przedsiębiorstwie jest dobrze zorganizowana, w terminie wypłaca się wynagrodzenia. Właściciele „Eisigi” затroszczyli się również o warunki socjalne pracujących. Czynną jest tu jadalnia, w której można zjeść smacznie i недорого.

Piotr Ryngiewicz
Soleczniki

„Radujmy się razem”

Jest to nazwa święta, którego organizatorem jest wydział oświaty samorządu miasta Wilna. W imprezie uczestniczą zarówno szkoły ogólnokształcące, jak też muzyczne, kluby młodzieżowe oraz domy uczniów.

W grudniu roku ubiegłego oraz styczniu bieżącego, koncerty odbyły się dla rodziców, nauczycieli, kolegów. W lutym i marcu imprezy te przewidziane są we wszystkich starostwach i szkołach muzycznych. W tym

święcie weźmie udział około 30 tysięcy uczniów różnego wieku i różnych narodowości.

Dziś w dwóch szkołach muzycznych stolicy - im.13 Stycznia w Lazdynai oraz na Karolinach - odbędzie się koncert tego święta. Końcowy koncert zaplanowany jest na dzień 16 maja. W tym maratonie weźmie udział około 3 tysięcy młodych wykonawców - chóry, zespoły tańca nowoczesnego, orkiestry itd.

H.G.

Bezpłatne badania na obecność AIDS

„Lietuvos AIDS centras” od 15 lutego rozpoczął akcję „Bezpłatnie zrób badania kontrolne na obecność AIDS”. Akcja potrwa do 25 lutego.

Saulius Cziaplinskas, dyrektor centrum, w wywiadzie dla agencji ELTA powiedział: „Chociaż oficjalnie na Litwie jest zarejestrowanych 138 nosicieli wirusa HIV, realna liczba zainfekowanych może być dziesięciokrotnie większa. Ludzie unikają tych badań, nawet jeśli podejrzewają obecność HIV w swoim organizmie. Najczęściej obecność tego wirusa jest wykrywana, gdy za zainfekowaną osobą trafia do szpitala lub do przychodni z powodu innych dolegliwości.”

Z własnej inicjatywy na badania do Centrum corocznie zgłasza się od 200 do 1000 mieszkańców.

W czasie akcji, od 15 do 25 lutego, wszyscy, którzy odwiedzają instytucję Centrum AIDS będą bezpłatnie konsultowani, otrzymają odpowiednią literaturę oraz będą mogli zrobić badania krwi na AIDS.

Wszystkie te usługi będą świadczone w następujących placówkach: Anonimowy gabinet Centrum AIDS (ul. Szekszkiej 24, tel. 46 86 63), Oddział Centrum (ul. Kairiukščio 20, 169 gab., tel. 72 03 33), Laboratorium AIDS (ul. Liubarto 20, tel. 75 12 49).

Osoby używające narkotyków mogą zwrócić się w sprawie badań do gabinetu chorób społecznych „Demetra” (ul. Kauno 6, tel. 23 95 93).

Wszystkie te instytucje znajdują się w Wilnie.

S.K

CENY ŻYWNOSCI

Ceny w Lt za kg/l
Wczoraj na targowiskach wileńskich
Rynek Kalwaryjski „Hale”

Mięso i wędliny		
Kurczaki	7,20	6,50
Kury	9,20	8,60
Farsz kurzy	7,50	6,80
Indyżce skrzydła	7,80	7,40
Indyżce udka	8,60	7,80
Wieprzowina z kością	10-9	10-9
Wieprzowina bez kości	12	11-12
Świeża słonina	8-6	8-5
Schab	16-14	15-16
Cielęcina bez kości	13-12	12
Zeberka cielęce	7	7
Zeberka wieprzowe	10-9	9
Wieprzowe nogi szt.		2, 1,50
Wątróbka wieprzowa	6,80	6,30
Wątróbka wołowa	7,00	6,50
Wątróbka kurza	6,50	
Wołowina bez kości	11	10
Parówki	7-8	8
Świeży boczek	8	8-7
Sadio	3	3,30
Jelitą grube 1m	2	1,5
Jelitą cienkie 1m	1	1
Wędzona szynka wieprzowa	15	15-14
Boczek wędzony	12	12-11
Schab wędzony	21-18	19-17
Kielbasa wiejska	20-14	19-14
Wędzone parówki	13-12	13-14
Wędzona słonina	14-9	12-10
Wędzone zeberka wieprzowe	10	9

Nabiał

Śmietana	8-9	8
Twaróg	6-7	5-6
Masło	13	12-11
Mleko	1,30	1,20

Inne produkty

Jajka	1,90-2,80	2,30-2,90
Jajka wiejskie	5	5-4
Olej	4,40-5,50	4,50-5,80
Siedzie z głowami	5,60	5,40
Siedzie filety	6,70	6,30
Dorsz	7	6,80
Flądra	4,80	4,50
Cukier	3,20-3,10	3,10
Mąka 2 kg	2,70	3,60
Kawa, Jacobs' 250 g	9,50	9
Kawior czerwony 140 g	13-12	
Rodzyński 1 kg	7	6,50
Mąka ziemniaczana	5-4	4,50
Orzechy ziemne	5	4
Suszone śliwy z kostką	7	6
Zurawiny II	3,50	4-3,50
Świeże pomidory	4	5
Seler	3	4
Pieczarki	7	6,50
Cebula	1,50-1,30	1,30-1,10
Marchew	1,30	1,30-1,20
Buraczki	1	0,80
Kapusta	1	0,90
Jabłka	2,50-2,00	2,00-1,80
Banany	3-2	3,50

W tym tygodniu na obu rynkach również był duży wybór mięsa, przede wszystkim wieprzowiny i cielęciny, po bardzo przystępnych cenach. Zjawyły się także w sprzedaży tanie, bo już młodej osobie jajka i, notabene, o wiele zdrowsze jak wszystkie, co młode. Sprzedających tradycyjnie jest o wiele więcej niż kupujących.

Nawet pies nosem kręcił

Na wiele rzeczy dziś w życiu jeszcze narzekamy: chaos w gospodarce, biurokracja, zniszczone autobusy, trolejbusy itp. Nikt jednak nie może narzekać na brak sklepów i wąski asortyment towarów. Coraz więcej mamy dużych ekskluzywnych sklepów, gdzie jest wielki wybór towarów, często nam nieznanych. Człowiek niejednokrotnie się gubi w mnóstwie kolorowych opakowań, nowych gatunków chleba, kielbas, puszek. Sprzedawcy z reguły są uprzejmie, chętnie doradzają i pomagają w wyborze towaru. Zdawałoby się, że tu rzeczywiście nie ma powodu do narzekania, gdyby...

...gdyby nie jakości towarów. Szczególnie wiele do życzenia pozostawia mięso i wyroby mięsne. Najgorzej jest z parówkami, gotowaną kielbasą i wszelkimi wędlinami. Zwykle po jakimś czasie, w wolnych dniach, produkty te zalegają na półkach i nie zawsze nadają się do spożycia. Osobiście staram się robić wszelkie zakupy w, tak zwanym swoim sklepie, gdzie mnie znają. Pani wówczas zawsze powie, jeśli coś jest niezbyt świeże, albo smakowo źle doprawione. A co robić, jak się kupuje u nieznanym? Tam można bardzo się oparzyć.

W jednym ze sklepów w Fabianiszach zjawiały się wyjątkowo tania kielbasa. Okazało się, że jest to przecena, bo za dużo za kupili. Na moje pytanie, jaka jej jakość, ekspedientka spokojnie odpowiedziała, że emeryci ją kupują. Ponoć po przegotowaniu nadaje się do jedzenia, tylko dzieciom nie należy jej dawać. Niektórzy kupują ją dla psów. Poprosiłam, abym mogła obejrzeć kielbasę z bliska. Była oślizga i cuchnęła już z daleka. Nie wiem, czy zechciałaby ją jeść nawet najbardziej wygolondzi i beznamiętni, a jeśli nawet zjadł, z pewnością zakochałby się smakiem jej żył.

Jak nam powiedzieli inspektorzy Państwowej Inspekcji Jakości, klientom ciagle się sprzedaje wiele wyrobów mięsnych złej jakości. Często są one bardzo ładnie opakowane. Nie dawajmy się więc nabrać na kolorowe etykiety.



Najzdrowsze i najsmaczniejsze są jajka wiejskich niosek.

Fot. archiwum

Starszy inspektor Państwowej Inspekcji Viktorija Septikienė podczas ostatniej wizytacji sklepów stwierdziła dużo naruszeń. Gotowane kielbasy, farsz - to najczęściej i najszybciej psujące się produkty. Zdarza się, że produkty się psują w sklepie z powodu nieodpowiedniej temperatury, w której są przechowywane. Takie wyroby ekspedientki najczęściej starają się sprzedać osobom starszym, dzieciom.

Podczas sprawdzenia w wileńskim sklepie „Svajone” znaleziono zestawy kuchenne skrzydełek, które miały rozdarłe opakowania, bez etykietek, w środku leżały całe kawałki lodu. W Kownie w sklepie „Vytene” można kupić na miejscu zmielony farsz, inne wyroby. Sklep jednak nie ma zezwolenia na sprzedaż tego rodzaju produkcji, bowiem nie ma ku temu warunków i wiele do życzenia pozostawiają warunki higieniczne. Również w Kownie w ZSA „Balzamita” sprzedawano ludziom złej jakości wątróbkę, parówki wołowe i gotowaną kiel-

basę. W rejonie olickim sprzedawano kurczaki, których termin ważności minął już od 4 miesięcy.

Szczególnie sporo problemów inspekcja ma z mięsem z eksportu. W roku ubiegłym, aż 59 razy próbowano przemyć na Litwę produkty skażone salmonellą. Ogółem 707 ton artykułów nie nadawało się do spożycia. W tym roku zatrzymano 54 tony skażonego mięsa. Z Holandii próbowano przemyć 23 tony kurczaków z salmonellą i 11 ton wieprzowych ozorków.

W roku ubiegłym na salmonellę chorowało ponad 2 tys. 500 osób, głównie z powodu importowanego mięsa. Największe ogniska zachorowań były w rejonach poniewiejskim i szyrwińskim.

Państwowa Inspekcja Jakości oraz służba weterynaryjna uważają, że ludzie poważnie ryzykują kupując produkty z importu, szczególnie jeśli kupują je na rynku od babek z Białorusi, czy Ukrainy.

Julitta Tryk

Nowe cło

Ministerstwo Rolnictwa opracowało projekt wprowadzenia na Litwie cła na wwożony olej z rzepaku.

Rzecznik prasowy ministerstwa Jonas Rekiuszis mówił dziennikowi „Lietuvos rytas”, że według wariantu optymalnego cła na wwożony rzepak czy też olej zawierający ten produkt, może wynieść 25 procent. Przypuszcza się, że cło wprowadzone zostanie nie wcześniej niż po półroczu, ponieważ projekt trzeba uzgodnić z przepisami Unii Europejskiej.

„Zamierza się pertraktować o tym, by zostały dozwolone wyjątkowe środki o charakterze tymczasowym, stosowane względem rozwijającego się rynku” - twierdzi J. Rekiuszis. Litewscy producenci oleju zaopatrują w ten produkt piątą część rynku kraju. Dyrektor głównej wytwórni oleju „Obeliu aliejus” Bernardas Trymonis twierdzi, że olej li-

tewski może cieszyć się na rynku większym popytem, jednak trudno jest mu konkurować z innymi, chociaż nie najlepszej jakości wwożonymi wyrobami.

Według niedokładnych danych Departamentu Statystyki, na Litwie w roku ubiegłym wyprodukowano 4089 ton oleju, natomiast w ciągu 11 miesięcy wwieziono 17,9 tys. ton oleju jadalnego.

Około 80 proc. oleju wwozi się z krajów Unii Europejskiej.

W ubiegłym roku „Obeliu aliejus” wyprodukował 3,257 mln litrów oleju rzepakowego i około 35 tys. litrów oleju rzepakowego z karotyna.

Jak twierdzi wiceminister rolnictwa Vytautas Grusauskas, dwie wytwórnie „Obeliu aliejus” i „Vilniaus aliejus” mogą wyprodukować rocznie 26,6 tys. ton oleju i całkowicie zaspokoić potrzeby rynku wewnętrznego. (BNS)

„Panevežio stiklas” - w polskim wydaniu

Przed paroma miesiącami informowaliśmy, że polska firma „Warta” zainwestowała w litewskie szkło „Panevežio stiklas”. Obecnie „Panevežio stiklas” z dodatkowych środków emituje nowe akcje wartości 10 mln litów. Pieniądze z tej emisji zostaną przeznaczone na montaż dwóch elektrycznych linii do produkcji szkła butelkowego.

Nowe zmodernizowane urządzenia zakład otrzymał w końcu marca lub na początku kwietnia. Planuje się, że w maju zaczną działać pierwsza nowa linia, druga - w czerwcu.

Dyrektor generalny „Panevežio stiklas” Vytautas Vozgirdas mówi, że nowa technologia nie tylko polepszy jakość butelek i słoików, ale pozwoli dziesięciokrotnie rozszerzyć asortyment. Aktualnie Po-

niewieź produkcję 10 gatunków szkła, w najbliższej przyszłości będzie ich produkować aż 150. Nowe wyroby nie tylko zapełnią lukę na litewskim rynku, ale też będą eksportowane do Kazachstanu, na Łotwę oraz do obwodów kaliningradzkiego. Jeszcze tego roku producent wódek w Kazachstanie ma zamiar kupić 100 mln butelek.

Dziś litewskie przedsiębiorstwo eksportuje na Zachód szkło okienne. Tymczasem rynek w Niemczech, Francji i Holandii są otwarte na 2 mm szlifowane szkło do oprawy obrazów, zdjęć itp.

W roku ubiegłym obrót niewielkiego przedsiębiorstwa wzrósł o 10 mln litów, do 3 mln litów znalazły straty produkcyjne, choć ogólny bilans za rok będzie nadal ujemny. J. T.

Na liście atrakcyjnych

W 1998 roku Czechi ustąpiły miejscę Polsce pod względem wielkości zainwestowanego kapitału zagranicznego, zajmując wśród państw Europy Środkowej i Wschodniej czwarte miejsce z sumą (obliczoną na dzień 1 lipca) 9,4 miliarda dolarów. Polska (3 miejsce) miała w tym czasie 10,7 miliarda inwestycji zagranicznych Rosja (2 miejsce) - 15,5 mld USD, Węgry (1 miejsce) - 16,4 mld USD. Wszystko - bez inwestycji dopiero planowanych. Na końcu tej listy kapitałowych zainteresowań Zachodu są: Białoruś (0,3 mld USD), Mołdawia (0,2 mld USD) i Macedonia (82 miliony dolarów).

Dość skromnie wypadają tu Rumunia, Ukraina i Chorwacja, a także kraje nadbałtyckie (np. na Litwie inwestorzy zagraniczni pozostawili do połowy ubiegłego roku niespełnia miliard dolarów). (PAI)

Najniższa inflacja

Jak poinformował departament statystyki krajów bałtyckich, najniższa inflacja w styczniu br. była na Litwie, bo tylko 1 proc.

Na Łotwie i w Estonii indeks cen konsumpcyjnych w styczniu wynosił 1,2 proc.

Roczna inflacja na Litwie również okazała się niższa niż w sąsiednich krajach - 2,4 proc. Na Łotwie ceny na towary użytku powszechnego oraz usługi średnio wzrosły o 2,6 proc., w Estonii o 4,6 proc. (BNS)

Czerwony kur grasuje w rejonie wileńskim

Telewizor czy dziecko

- U nas często ginęła elektryczność, - płacząc mówi Waleriina Szvitoraitiene z Małej Rzeszy, która z 4 dzieci w czwartek na skutek pożaru została bez mieszkania. - To stało się tak prędko i nieoczekiwanie, wyszłam na pocztę po pieniądze, później miałam jechać do Wilna, gdy ktoś powiedział: „Tam chyba pali się twój dom, strażacy stoja”... Spalilo się wszystko. Wszystko co miałam...

„Coś mnie ukąsiło w paluszek”

Pani Wala uważa, że przyczyną tragedii stał się telewizor. Strażacy twierdzą, że pożar wywołała 4-letnia Rasa, którą w czasie nieobecności matki doglądała sąsiadka mieszkająca na tym samym poddaszu, prawie drzwi w drzwi z pogorzelniami. Najpierw dziecko było u sąsiadki, później powiedziało, że pójść bawić się do siebie. Po jakimś czasie wróciło. „Coś mnie ukąsiło w paluszek” - powiedział pokazując rączkę. Paluszek był poparzony. Sąsiadka rzuciła się do mieszkania pani Wali, tam ogień już buszował na całego. Wezwano straż ogienną, sąsiadka schwyłała Rasę na ręce i wybiegła z domu. Strażacy są przekonani, że dziewczynka znalazła zapalniczkę i próbowała ją zapalić. Prawdopodobnie najpierw ogniem zajęły się firanki. Szvitoraitiene twierdzi, że córeczka nie umie zapalać zapalniczek. Zresztą, czy to takie ważne teraz, gdy straciła wszystko...

Mimo, że stało się takie nieszczęście, pani Wala trzymała się bardzo mężnie. Na pewno dodawała jej otuchy sąsiedzi, którzy też ucierpieli, szczególnie od wody, której strażacy nie żalowali. Coś zostało zniszczone, coś można jeszcze wysuszyć. Obiecali przynocować pogorzelników u siebie.



Malutka Rasa nie domyśla się, że jest oskarżana o spowodowanie nieszczęścia. Po prostu bola ją paluszek...

Nie wierzy w jakkolwiek pomoc

Pomoc? Szvitoraitiene nie bardzo wierzy w jakkolwiek pomoc. Do matki i cioci mieszkających w Wilnie nie może się zwracać, bo one też nie mają warunków. Władza rejonowa? Kiedyś kołchozy pomagały pogorzelnikom, budowały im nawet domy nieodpłatnie. Teraz może dadzą jakkolwiek zapomogę. Ale to będzie kiedyś, a dziś na ulicy zima... Dzieci, nie rozumieją chyba całej grozy położenia, coraz to zaglądają do spalonych pokoi, zaciekawione przybyciem dziennikarzy. Pani Wala z trudem powstrzymuje łzy. Życie trwa.

- Trzeba ubezpieczać swoje

mieszkania, oj trzeba, - twierdzi sąsiadka z parteru. „Tak, owszem”, zgadza się pani Wala, a potem dodaje gorzkie słowa: - Skąd wziąć pieniądze na ubezpieczenie, jeśli często chleba nie ma za co kupić?!

Dyrektor Wileńskiej Stadniny Koni w Małej Rzeszy Stasys Svetluskas obiecał, że jeśli pogorzelnicy nie znajdą innego miejsca zamieszkania, odstąpi dla nich kilka pokoi w byłym biurze stadniny. Pomieszczenie niezbyt przystosowane do zamieszkania, ale lepsze to niż nie. Szkoła, w której się uczy trójka dzieci, też obiecała wesprzeć rodzinę. Więc pani Wala chyba na próżno wzdycha, czy ktoś jej pomoże, wygląda na to, że świat jednak nie jest bez dobrych ludzi.

Niebezpieczne becзки

17 lutego br. o godz. 8 min. 10 wybuchł pożar w mieszkaniu N. Montirimienė na ul. Piliakalnio w Niemencyźnie. Mieszkanie i rzeczy tam znajdujące się uległy całkowitemu zniszczeniu. Uszkodzony został dach domu, w którym mieszka jeszcze 11 rodzin. Pierwsi na miejsce wypadku przybyli miejscowi strażacy, którym przypadła najcięższa praca. Później wsparła ich straż ogienna z Podbrzezia i Wilna. Ogółem 6 strażackich samochodów walczyło z czerwonym kurem.

Nieszczęście po raz drugi

W mieszkaniu Montirimienė akurat nikogo nie było, gdy zdarzyło się to nieszczęście. 17-letnia córka była w szkole. Nie wymieść nie udało się. Strażacy cieszą się, że chociaż częściowo, ale zdolali uratować dach, mieszkani na parterze ucierpieli tylko od wody. Brzmi paradoksalnie, ale na szczęście w mieszkaniu Montirimienė odkręcono był gaz w butli, co sprawiło, że nie doszło do wybuchu...

Nieszczęście zaskoczyło kobiętę już po raz drugi tego roku. W styczniu pochowała męża.

Orzeczenie strażaków brzmi tak: przyczyną pożaru - uszkodzenie instalacji elektrycznych. Arturas Vaisnorius, komendant straży ogienniej rej. wileńskiego powiedział: „Przewody elektryczne w domu są bardzo cienkie i na dodatek pokryte aluminium, które jest dość łatwo topliwe. Użytkownicy elektryczności w domu jest dużo i przewody nie wytrzymały obciążenia. Na dodatek, podłączając się bojlerowi do ogrzewania wody, które potrzebują zupełnie innych przewodów, fachowej instalacji”.

Pożary jeszcze będą

Niemencyzkie Sieci Elektryczne od problemu bojlerów odłączają się. Około 2 lat temu, kiedy wprowadzano te nieszczęsne bojler, samorząd rejonu wileńskiego zwrócił się do nich ze specjalnym zawiadomieniem. Na co sieci odpowiedziały listownie, że instalacja elektryczna w większości domów nie jest do tego dostosowana. I na tym się skończyło. A w ogóle, w sprywatyzowanych mieszkaniach bezpieczeństwem zajmują się sami właściciele. Ich służba obsługuje tylko zewnętrzne lub wspólne dla wszystkich mieszkańców urządzenia elektryczne (stojaki itp.).

Bojler - to nie żelazko

Nie tak łatwo z niego korzystać. Wymaga on przede wszystkim od-

powiedniej instalacji elektrycznej, sprawdzanej przez fachowców. Zaczynając od tego, że najpierw należy mieć projekt domu, w którym chcemy zainstalować bojler. Po wino być uziemienie, dodatkowy przewód. Dziś zaś ludzie, którzy własnymi siłami instalowali bojler, podłączają je zwyczajnie do gniazda. Nikt nie nadzoruje tej sprawy. Nieszczęście może się zdarzyć w każdej chwili: podczas kąpieli w wannie, pod prysznicem.

Muszą dbać sami

Dom, w którym stało się nieszczęście, znajduje się na bilansie ZSA „Komunalininkas” w Niemencyźnie, czyli służby komunalnej. Stanisław Suchodolski, kierownik tej służby oświadczył, że stanem przewodów elektrycznych w mieszkaniach zajmują się sami właściciele. Służbę komunalną nie stać na kontrolę instalacji sieci elektrycznych we wszystkich domach mieszkalczych.

Bojler - to też nie ich sprawa. Czyja? A samych właścicieli. Sieci ciepłe pomogły zainstalować, sieci elektryczne - podłączyć do liczników, dalej - to sprawa mieszkalców. Z drugiej strony, służba nadzoru nad boilerami byłaby potrzebna, ale znowu wszystko się rozbiło o możliwości finansowe i nie tylko. Problem polega również na tym, że musiałby być swobodny dostęp do mieszkań. W dzień wszyscy pracują. A jeśli ktoś jest w domu, to bywa i tak, że nie wpuszcza do mieszkania, bo...boi się.

Akcja pani Basia

„Na pewno czymś pomożemy kobiecie, której mieszkanie się spaliło. Czy to roboczą siłą, czy techniką, czy materiałami. Na razie odcięliśmy ich kaloryfery, by innym mieszkańcom włączyć ciepło. Pogorzelnicy na razie nie zwracali się do nas o pomoc, powinni to zrobić przez rejonowy samorząd. Powtórzę, możliwości mamy mało, ale nie opuszczym człowieka w nieszczęściu”, - powiedział na zakończenie rozmowy pan Stanisław.

Nie pozostają na uboku również mieszkańcy Niemencyzny. Z tego, co udało się dowiedzieć, wygląda na to, że akcje zbierania pieniędzy zainicjowała od razu po tragedii Barbara Gajdamowicz, albo, jak ją czule nazywają „pani Basia z apteki”. Ludzie czują, że ich może spotkać to samo, a zresztą, przecież ludzkie serce nie jest z kamienia...

Irena Litwin



Rodzina pogorzelników znalazła na razie przytułek u krewnych, więc ich było mieszkanie pokazał dziennikarzom sąsiad Jarošas Kolbasas. Fot. Marian Paluszkiewicz



Pani Wala i jej syn (Saulius) w ich byłym pokoju, w którym został tylko piec i zgłiszca

Kurier

20-26. II

PROGRAM TYGODNIOWY

SOBOTA

20 LUTEGO

8.35 - Wszędy i wzdłuż.
9.10 - Telekatalog. 9.15 - Dla całej rodziny. 10.00 - Program dla dzieci. 10.30 - Na spotkanie. 11.00 - Program wspólnot narodowych. Rozmowy wieloletnie. 12.00 - Budownictwo. 12.30 - Port lotniczy. 12.55 - Spektakl. Moja miłość w składowych kaloszach. 13.30 - Film dok. 13.55 - Formula-1. 14.50 - Dookoła świata na rowerach. 15.00 - Milioner. 15.30 - Najśmieszniejsze historie miłośników XX w. Iwona i Chwila de Gaulle. 16.25 - Sport. 18.30 - Ekologia. 18.50 - S. "Halo, halo!". 19.30 - Panorama. 20.00 - Loteria. 20.05 - S. Omerka. Chwila ciszy. 20.55 - Hotel muz. 21.35 - S. "Dalekie południe". 23.15 - Koncert.

8.00 - Filmy anim. dla dzieci. 9.00 - Poranne kolo. 10.00 - Smaczne. 11.00 - ABC zdrowia. 11.30 - 4 kłosa. 12.00 - Tajemnice wojny. 14.00 - S. "Czarodziejka". 14.35 - S. "Dzina moich marzeń". 15.00 - S. "Nasi Hagenbeckowie". 15.50 - S. "Ned i Stacey". 16.15 - Humor. 16.40 - S. "Piękna dolina". 17.05 - Humor. 17.30 - S. "Zwariowa-

NIEDZIELA

21 LUTEGO

8.30 - Pół godziny dla wsi. 8.55 - Światowe myśli. 9.20 - Nowości kościoła katolickiego. 9.25 - Słowo chrześcijańskie. 9.35 - S. "Mini wczoraj". 10.00 - Kraina moralności. 10.20 - Ratuj przajmora. 10.50 - 7 dni Kowna. 11.35 - W świecie koszykówki. 12.00 - Tydzień w Sejmie. 12.30 - Europejski zegar. 12.55 - Wzrost i rzeczywistość. 13.40 - Narodowa geografia. 14.30 - Popołudnie z A. Czekałsem. 15.00 - Koncert żywych. 16.00 - Sport. 17.20 - Tradycje zapustne. 17.50 - Wspomnienie. 18.00 - Panoramka. 18.30 - Na arenie sportowej. 18.55 - Szanujmy słowa. 19.00 - Wieczornica. 19.30 - Panoramka. 20.00 - S. "Droga do Avonlea". 20.50 - Niedzielné lotto. 21.50 - Rozmowy białkiewskie. 22.25 - Koncert.

8.00 - Filmy anim. dla dzieci. 9.30 - Nasze zwierzęta. 10.00 - Kuchnia pani Grzyny. 10.30 - Saloni Białego Kota. 11.00 - ABC zdrowia. 11.30 - Przerwanie. 12.00 - Siły przyrody. 13.00 - Wzrost dzikawek. 14.10 - S. "Czarodziejka". 14.35 - S. "Dzina moich marzeń". 15.00 - S. "Nasi Hagenbeckowie". 15.50 - S. "Zainfeld". 16.15 - Zarty i humor. 16.40 - S. "Piękna dolina". 17.05 - S. "Babylon 5". 17.55 - Komedia. 18.00 - Żądanie w Monte Carlo. 19.30 - 19.30. 19.35 - Panoramka tygodniowa. 20.00 - Teletotto. 20.40 - Film fab.

na para". 17.55 - Film fab. 18.45 - Ziemia: ostatnia walka. 19.30 - 19.30. 19.45 - N-14. 20.00 - To ci rodzinka. 20.45 - Film fab. "Specjalista". 22.35 - S. "Zołnierzy sukcesu". 23.25 - N-14. 23.40 - Film fab. "Dziecko Szary".

7.30 - Telegra dla rodziny. 8.20 - Ekologia. 9.00 - Filmy anim. 10.00 - Koncert. 11.00 - S. "Komisarz Rex". 11.45 - S. "Czarne mioty". 12.30 - Magia kina. 13.00 - Bulwarowe show. 13.30 - Tak Nie. 14.20 - Jestem z wami. 14.45 - Kibir wibir. 16.00 - S. "Felix". 16.50 - S. "Na zdrowie". 17.15 - Film fab. "Takie jest życie. Sandro". 19.00 - W. Jwona. 18.30 - Chwila de Gaulle. 16.25 - Sport. 18.30 - Ekologia. 18.50 - S. "Halo, halo!". 19.30 - Panorama. 20.00 - Loteria. 20.05 - S. Omerka. Chwila ciszy. 20.55 - Hotel muz. 21.35 - S. "Dalekie południe". 23.15 - Koncert.

8.15 - Teleshop. 8.30 - S. "Książę Śmiełek". 8.55 - S. "Nowe przygody Popeya". 9.15 - S. "Alif". 9.40 - S. "Hary i Hendersonowie". 10.05 - S. "Marzycie z Kalifornii". 10.30 - S. "Nowa Lassie". 11.00 - Program muz. 12.00 - Film dok. "Krośna". 12.30 - Komedia. Chciałabym malucha. 13.30 - Barwy malarstwa. 14.00 - Za rogiem. 14.25 - S. "Melrose Place". 15.10 - S. "Zonaty z dziećmi". 15.40 - S. "Ryccerz na kochanki". 16.30 - S. "Słoneczny przylot". 17.20 - S. "Pensacola". 18.10 - S. "Beverly Hills 90210". 18.55 - Klubora-

"Gremolinowie". 22.25 - Sport. 22.35 - Historie z duchami. 23.20 - N-14. 23.30 - Bogowie i demony.

8.00 - Dla dzieci. 8.30 - Program relig. 9.30 - S. "Na zdrowie". 10.00 - S. "Na północ". 11.45 - S. "Czarny port". 12.30 - Magia kina. 13.00 - Na jednym kolanach. 13.30 - W. Jwona. 14.20 - Rowerowe show. 14.45 - Kibir wibir. 16.00 - S. "Felix". 16.45 - Sport. 18.30 - Bulwarowe show. 19.00 - Telegra dla rodziny. 19.55 - Telegra. 20.00 - Wiadomości. 21.50 - Film fab. "Bezłotna ziemia". 21.50 - Przegląd krym. 22.15 - Film fab. "Prywatny detektyw". 23.55 - Bitwa morska. 1.55 - 6.15 - DW.

8.15 - Teleshop. 8.30 - S. "Książę Śmiełek". 8.55 - S. "Zorro". 9.15 - Film anim. 9.40 - Okno na przyrodę. 10.05 - S. "Marzycie z Kalifornii". 10.30 - S. "Nowa Lassie". 11.00 - Zaspiewajmy. 11.30 - Telegra. 12.00 - Komedia. "Figiel malpy". 13.30 - Magazyn filmowy. 14.00 - Humor. 14.25 - S. "Telefon pomocy 911". 15.10 - S. "Zonaty z dziećmi". 15.40 - S. "Ryccerz na kochanki". 16.30 - S. "Herakles. Legendarne podróże". 17.20 - S. "Xena". 18.10 - S. "Doktor Quinn". 18.55 - Klubora- ma. 19.00 - Wiadomości. 19.15 - Akcenty tygodnia. 19.30 - Kamera Rys. 20.00 - Film fab. "Podziad lądu". 21.40 - Bez tabu. 22.10 - Przegląd NBA. 22.40 - Sport. 23.15 - Kanał muz. 23.35 - Film fab. "W archiwum X".

ma. 19.00 - Wiadomości. 19.20 - Sport. 19.30 - Kolo fortuny. 20.00 - Film fab. "Kung Fu". 21.35 - Film fab. "Zabójstwo niewinności". 22.10 - S. "Straznik Teksa". 23.55 - S. "Mordczyny wampirów".

7.45 - Z. Wina. 8.00 - S. "Tajemnica wyspa". 8.25 - Film dok. o przyrodzie. 9.25 - Kanał muz. 10.00 - Male poranne show. 10.20 - Towary i usługi. 10.30 - Paluszki lizak. 11.00 - Film fab. "Serdusko". 12.20 - Filmy anim. dla dzieci. 13.00 - Humor. 13.30 - Towary i usługi. 13.40 - "Ja leniej". 15.00 - Tydzień 15.30 - Koncert żywych. 16.05 - Patrol drogowy. 16.20 - Film fab. "Klamstwo". 19.00 - Skandale tygodnia. 19.30 - TV show. 20.00 - Film fab. "Impotent". 21.25 - U. Jabka. 22.00 - Patrol drogowy. 22.15 - Z. Moskwy. 22.25 - Film fab. "Wojna domowa". 0.40 - Zwycięzca najszybszy.

9.00 - Dotyk. 10.00 - Kroniki wielkie. 10.30 - Błętna region. 11.00 - Moja Błętna. 11.30 - Muzyką, czytamy, piszemy. 12.00 - Film dok. "Krośna". 12.30 - Oferta ośrodka szkolno-wzrostowego rynku pracy. 13.00 - Koncert. 13.30 - Oaza. 18.00 - Film fab. "Pęta". 19.00 - Saloni książek. 19.30 - Cuda czarodziejki. 20.00 - Szafeta Vilsutu. 21.00 - Koncert żywych. 22.00 - Film fab.

6.20 - Film fab. "Brama Pokrowska". 7.30 - Biblioteka

8.15 - S. "Tajemnica wyspa". 8.40 - Kanał muz. 9.15 - Start gwiazd. 10.00 - Z. Moskwy. 10.25 - Film fab. "To jest armia". 12.25 - Lekcja jeźdźc. 12.55 - Moje pot. 13.05 - Lekcja domowy. 13.35 - Towary i usługi. 13.50 - Humor. 14.40 - Męski klub. 15.35 - Kamień wędzeln. 16.05 - NYCOMED zaleca. 16.10 - Stolica. 16.30 - W. Jwona. 16.45 - Towary i usługi. 17.00 - Sprawozdanie. 18.05 - Film fab. "W. Jwona". 18.10 - S. "W. Jwona". 18.15 - S. "W. Jwona". 18.20 - S. "W. Jwona". 18.25 - S. "W. Jwona". 18.30 - S. "W. Jwona". 18.35 - S. "W. Jwona". 18.40 - S. "W. Jwona". 18.45 - S. "W. Jwona". 18.50 - S. "W. Jwona". 18.55 - S. "W. Jwona". 19.00 - S. "W. Jwona". 19.05 - S. "W. Jwona". 19.10 - S. "W. Jwona". 19.15 - S. "W. Jwona". 19.20 - S. "W. Jwona". 19.25 - S. "W. Jwona". 19.30 - S. "W. Jwona". 19.35 - S. "W. Jwona". 19.40 - S. "W. Jwona". 19.45 - S. "W. Jwona". 19.50 - S. "W. Jwona". 19.55 - S. "W. Jwona". 20.00 - S. "W. Jwona". 20.05 - S. "W. Jwona". 20.10 - S. "W. Jwona". 20.15 - S. "W. Jwona". 20.20 - S. "W. Jwona". 20.25 - S. "W. Jwona". 20.30 - S. "W. Jwona". 20.35 - S. "W. Jwona". 20.40 - S. "W. Jwona". 20.45 - S. "W. Jwona". 20.50 - S. "W. Jwona". 20.55 - S. "W. Jwona". 21.00 - S. "W. Jwona". 21.05 - S. "W. Jwona". 21.10 - S. "W. Jwona". 21.15 - S. "W. Jwona". 21.20 - S. "W. Jwona". 21.25 - S. "W. Jwona". 21.30 - S. "W. Jwona". 21.35 - S. "W. Jwona". 21.40 - S. "W. Jwona". 21.45 - S. "W. Jwona". 21.50 - S. "W. Jwona". 21.55 - S. "W. Jwona". 22.00 - S. "W. Jwona". 22.05 - S. "W. Jwona". 22.10 - S. "W. Jwona". 22.15 - S. "W. Jwona". 22.20 - S. "W. Jwona". 22.25 - S. "W. Jwona". 22.30 - S. "W. Jwona". 22.35 - S. "W. Jwona". 22.40 - S. "W. Jwona". 22.45 - S. "W. Jwona". 22.50 - S. "W. Jwona". 22.55 - S. "W. Jwona". 23.00 - S. "W. Jwona". 23.05 - S. "W. Jwona". 23.10 - S. "W. Jwona". 23.15 - S. "W. Jwona". 23.20 - S. "W. Jwona". 23.25 - S. "W. Jwona". 23.30 - S. "W. Jwona". 23.35 - S. "W. Jwona". 23.40 - S. "W. Jwona". 23.45 - S. "W. Jwona". 23.50 - S. "W. Jwona". 23.55 - S. "W. Jwona". 24.00 - S. "W. Jwona".

9.00 - Godzina siły ducha. 10.00 - Litwa Wschodnia. 10.30 - Szawelska TV. 11.00 - Olicka TV. 11.30 - Aktualności wielkie. 12.00 - Cuda czarodziejki. 12.30 - Film dok. 13.00 - XI-music. 13.30 - Szafeta Vilsutu. 14.30 - Muzyka. 18.00 - Film fab. "Pęta". 19.00 - Europa dziś. 19.30 - Po prostu. 19.50 - Fotoklub. 20.00 - Saloni filmowy. 20.30 - O. K. 20.40 - Film fab. "Pęta".

6.00 - Film anim. 6.15 - Film fab. "Pokrowska Brama". 7.30 - Film anim. 8.00 - 13.00 - Wiadomości. 8.15 - Notatki. 8.30 - Dłopki walczyki poran. 9.10 - Gwiazda wieczoru. 10.00 - Dla wszystkich. 10.35 - Graj. harmonio. 11.00 -

domowa. 7.45 - Słowo duszpa- sterza. 8.00, 13.00, 16.00 - Wiadomości. 8.15 - 10.00, 8.45 - Poczta polska. 9.20 - Kalam- bury. 9.50 - Smak. 10.10 - Po- wróćte Galerii Trejaktakowskiej. 10.30 - Film anim. 11.00 - Film fab. "Portret zony artysty". 12.25 - Piętnasty patriarcha. 12.35 - Nariarcie mistrzostwa świata. 14.15 - W. Jwona. 14.55 - Madrie. 14.60 - J. Jwona. 15.20 - Jak to było. 16.15 - J. Jwona. 16.40 - Film fab. 19.00 - Czas. 19.50 - S. "W. Jwona". 21.35 - Sport. 21.50 - Burz- liwy poniedziałek.

6.00 - Filmy anim. dla dzieci. 8.00 - Witaj, kraju. 8.45 - Telegra. 9.35 - Miłość od pierwszego wejrzenia. 10.00 - Podium. 10.30 - Troski Natalii. 11.00 - S. "Tydzień w Santa Barbara". 12.00, 18.00 - Wiadomości. 12.30 - Tydzień w. Jwona. 12.55 - Anchiage. 15.05 - Sport. 16.00 - Moja- domowa. 17.00 - W. Jwona. 17.30 - W. Jwona. 18.35 - Komedia. 20.30 - Film fab. "Miłość". 22.25 - Prędkość. 22.45 - Gorąca dzie- siątką. 23.35 - Towary poczt.

7.00 - TV Polonia zaprasza. 7.05 - "Klan" - serial prod. pol. 8.15 - Wzrost na dzień powszedni. 8.20 - Liga przebojów. 9.00 - Wiadomości. 9.10 - Filmy dla dzieci. 9.30 - Al-1. A. 9.50 - Szafki. 10.20 - Zwierzo- ląd. 10.40 - Bravo, bis. 12.00 - Film na życzenie. 13.30 - Od przeszłości do Opola. 14.10 - Polacy na Białorusi. 14.30 - Piraci - teleturbin. 15.00 - "Gwieździ pirat" - serial przy- god. dla młodych widzów. 15.30 - Kronika końca wieka. 16.00 - Wiści polonijne. 16.15

Dla wsi. 11.30 - S. "Wszystkie podróże ekipy Constau". 12.25 - Panoramka smutna. 13.15 - Klub podróżników. 14.00 - S. "Tajemnice symfonii". 14.30 - Piłka nożna. 15.00 - Klub W. Jwona. 15.55 - J. Jwona. 16.25 - Film fab. "Znuzeni słonecz". 19.00 - Czas. 19.35 - LK-99. F. festiwal w Socc. 21.40 - Nowo- ści kulturalne. 21.55 - Nariarc- sie mistrzostwa świata. 22.35 - Film fab.

6.00 - Filmy anim. 6.30 - Program dla wojskowych. 7.00 - Filmy anim. 7.30 - Poczta Rosyjskiej TV. 8.00 - Witaj, kraju. 8.30 - Sam sobie rezy- mer. 9.00 - Anchiage przedsta- wia. 9.30 - Miasteczko. 10.00 - Rosyjskie lotto. 10.40 - W. Jwona. 11.00 - S. "Tydzień w Santa Barbara". 12.00 - Wiadomości. 12.30 - Federacja. 13.10 - Godzina w parlamen- cie. 14.10 - S. "Prawo i porządek". 15.00 - Dialogi o zwrze- tach. 16.00 - Stare mieszka- nie. 17.00 - Ściśle tajne. 18.00 - Zwierzo. 19.00 - Melodra- ma. 19.30 - Casanova. 20.50 - Madrość. 22.15 - Oddział dyżurny. 22.15 - Film fab.

7.00 - TV Polonia zaprasza. 7.05 - Janowski dywan. 7.20 - Płacz drzew. 7.30 - Słowo na niedzielę. 7.40 - Zło- topolski - serial prod. polskiej. 8.30 - Przez Karpaty. 8.50 - Dzień dobry na dzień dobry. 9.50 - Panteon. 10.05 - "W. Jwona" - serial prod. polskiej. 11.05 - H. Jwona. 11.35 - "Mala Księżniczka" - serial anim. prod. ang. 12.00 - Sko- pi. 12.30 - Gwiazda wieczoru. 12.30 - Magazyn Polonijny z Niemiec. 13.00 - Transmisja Mszy Świętej.

-Mówi się. 16.35 - Ludzie li- sty pisa. 17.00 - Telexpress. 17.15 - Sport i satelity. 18.15 - "Złotopolis" - serial prod. polskiej. 19.05 - Teledoraki na życzenie. 19.15 - Dobranocka. 19.30 - Wiadomości. 19.50 - Prognoza pogody. 19.54 - Sport. 20.00 - Team. 21.00 - "Karate po polsku" - film fab. prod. polskiej (1982). 22.30 - Panoramka. 22.56 - Prognoza pogody 23.05 - Benefis słowa- ma Łazki Boblana. 23.45 - Co nam zostało z tych lat. 0.45 - Powitanie widzów ameryk. 0.50 - "Tajemnica szfry Mar- abuta" - serial anim. dla dzie- ci. 1.00 - Wiadomości. 1.15 - Sport. 1.24 - Prognoza pogody. 1.30 - "Złotopolis" - serial prod. polskiej. 2.20 - Teledoraki na życzenie. 2.30 - Panoramka. 2.56 - Prognoza pogody. 3.05 - "Karate po polsku" - film fab. prod. polskiej (1982). 4.35 - Team. 5.25 - Sportowa sobota. 5.35 - Sport z satelity. 6.35 - Reportaż. 6.50 - Akademia wiersza.

6.00 - Disco Relax. 7.00 - Fundacja Polsat. 7.30 - W drodze - magazyn redakcji progra- mów religijnych. 8.00 - "Jumanji" - serial anim. dla dzieci. 8.25 - "Power Rangers" - serial ko- m. 8.40 - Kalam-bury - pro- gram dla dzieci. 9.00 - Talent za talent. 9.50 - Owoce łona lista przebojów. 10.00 - "Straznik Teksa" - serial anim. 10.55 - "Kobieta i mężczyzna. 12.00 - "Ludzie za mgłą" (1986). 14.30 - Gospodarz gra- zabawa. 15.00 - Magazyn. 15.30 - Fundacja Polsat. 16.00 - Informacje. 16.10 - Zepster Sport Magazyn. 16.20 - "Człowiek, którego nie było" - serial ame- ryk. 16.15 - "F/X" - serial ame- ryk. 18.10 - "Xena, wojownicza

14.05 - Bajki polskie. 14.50 - Jestem Jerzy Polomski. 15.35 - "Fotograf snów" - film dok. 16.30 - Czy nas jeszcze piemie- tas. 16.50 - Poczty. 17.15 - "Hrabia Kaczula" - serial anim. dla dzie- ci. 17.40 - "Judeł gra na skrzyp- cachi" - komedia muz. prod. polskiej (1936). 19.15 - Dobra- nocka. 19.30 - Wiadomości. 19.50 - Prognoza pogody. 19.54 - Sport. 20.00 - "Dziwczęta z Nowolipki" - dramat prod. polskiej (1985). 21.30 - Latarnia. 22.00 - Poczta kulturalna. 22.00 - Poczta. 22.05 - Jak to było. 22.15 - Takśkawa Jedynki. 22.30 - Pa- norama. 22.56 - Prognoza po- gody. 23.05 - Rodzina Staty- stycznych. 23.45 - "Syberyjska lekcja" - film dok. 0.45 - Powi- tanie widzów amerykańskich. 0.50 - "Bajki Bolka i Lolka" - serial anim. dla dzieci. 1.00 - Wiadomości. 1.20 - Sport. 1.24 - Prognoza pogody. 1.30 - "Matki, żony i kochanki" - se- rial prod. polskiej. 2.30 - Pa- norama. 2.56 - Prognoza pogody. 3.05 - "Dziwczęta z Nowolip- ki" - dramat prod. polskiej (1985). 4.35 - Jestem Jerzy Polomski. 5.20 - Poczta, jakie twoje imię. 5.30 - "Judeł gra na skrzypcach" - komedia muz. prod. polskiej (1936).

6.00 - Disco Polo Live. 7.00 - Ręce, które leczą. 7.30 - Program Złotopolis. 7.35 - Jesteśmy - magazyn redakcji programów religijnych. 8.00 - "Jumanji" - serial anim. dla dzieci. 8.30 - "Power Rangers" - serial komed. 9.00 - Kalam- bury. 9.30 - Dyżurny satyryk kraju. 10.00 - Disco Relax. 11.00 - "Oni, Oni i pizzer". 11.30 - Sabrina, nastoletnia czarownica. 12.00 - "Zapłaj Harriet" - serial komed. USA.

6.00 - Disco Polo Live. 7.00 - Ręce, które leczą. 7.30 - Program Złotopolis. 7.35 - Jesteśmy - magazyn redakcji programów religijnych. 8.00 - "Jumanji" - serial anim. dla dzieci. 8.30 - "Power Rangers" - serial komed. 9.00 - Kalam- bury. 9.30 - Dyżurny satyryk kraju. 10.00 - Disco Relax. 11.00 - "Oni, Oni i pizzer". 11.30 - Sabrina, nastoletnia czarownica. 12.00 - "Zapłaj Harriet" - serial komed. USA.

księżniczka" - serial fantasy USA. 19.05 - Disco Polo Live. 20.00 - Idź na całuski - show z nagrodami. 21.00 - "Nocny na- torel" - serial detekt. USA. 21.50 - "Maska śmierci". USA (1995). 23.40 - Ogłoszenie wyników LOTTO. 23.45 - "Opowieści z kryptu". USA (1994). 0.20 - Playboy. 1.20 - "Cień nocy". USA (1996). 3.05 - Muzyka na bis.

7.00 - Światła dalekiego wschodu" - serial dok. 7.55 - "Miłość i dyplomacja" - serial obycz. 8.20 - "Sunset Beach" - serial USA. 9.05 - Odjazdo- we kreskówki. 11.25 - "Wiel- cy ludzie natury" - serial przy- rod. 11.50 - "Gwiazdy Hollywood" - film dok. 12.25 - "Abby zachwycenie" - film sensac. USA (1990). 14.05 - Ukryta kamera. 14.25 - "Rodzina Pot- wormickich" - serial komed. 14.50 - "Trzecia planeta od słońca" - serial komed. 15.15 - "Legenda Wilhelma Tella" - serial przygod. 16.15 - "Czyn- nik PSI" - serial fantast. 17.05 - "W cudzej skórce" - serial sensac. 17.55 - "Koman- do Malota" - serial krym. 18.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 19.00 - Extra Zoom - magazyn sensacji. 19.30 - Pro- gnoza pogody. 19.35 - "Alfred Hitchcock przedstawia" - serial sensac. 20.00 - "Być kimś" - bryl. film sensac. (1990). 22.05 - "Ziemia - ostatnie starcie" - serial fantast. 22.55 - "Nawiedzona gospoda" - hor- ror USA (1994). 0.35 - "W cudzej skórce" - serial sensac. 1.20 - "Czynnik PSI" - serial fantast. 2.05 - "Być kimś" - bryl. film sensac. (1990). 3.55 - "Ziemia - ostat- nie starcie" - serial fantast. 4.35 - "Nawiedzona gos- poda" - horror USA (1994).

12.30 - "Mój doradca sym- pans". USA (1971). 14.30 - "F/X" - serial ameryk. 15.30 - "Perla" - ameryk. serial komed. 16.00 - Informacje. 16.10 - Ze- pter Sport Magazyn. 16.20 - 100% dla stu: gra-zabawa. 16.45 - Miłość od pierwszego wejrzenia. 17.20 - Nowe przy- gody Robin Hooda. 17.35 - Bry- tania-Francia-USA. 18.15 - S. "Herkules". USA 19.05 - Jdz na całuski - bryl. film sensac. 20.05 - "Straznik Teksa" - ameryk. serial sensac. 21.00 - "Gleagery Glen Ross", USA (1992). 22.55 - Ogłoszenie wy- ników LOTTO 23.00 - Na każ- dy temat. 0.30 - Magazyn spor- towy. 1.05 - Muzyka na bis.

6.20 - "Rodzina Potwormickich" - serial komed. 6.45 - "Trzecia planeta od Słońca" - serial komed. 7.10 - "Koman- do Malota" - serial krym. 8.00 - "Legenda Wilhelma Tella" - serial przygod. 9.00 - Odjazdo- we kreskówki. 11.15 - "Perla Imperium" - serial ko- stium. 12.15 - "Wyż Audobon" - serial przyrod. 13.05 - "Abbot i Costello spotykają Je- kylla i Hyde'a" - komedia USA (1953). 14.30 - "Autostrada do nieba" - serial famil. 15.25 - "Siódme niebo" - serial komed. 16.15 - "Lysol" - serial komed. 16.45 - "Dzień dobry, St. Paul" - serial komed. 17.10 - "Smok Stanleya" - komedia USA (1994). 18.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 19.05 - "McCall" - serial sensac. 20.00 - "Wakacje w domu" - kome- dia USA (1995). 21.50 - Wre- zczor z wampirem - talk-show. 22.00 - "Oleczka Nowego Jor- ku" - serial krym. 23.50 - "Po- goda dla bogaczy" - serial obycz. 0.35 - "Oblicza Nowe- go Jorku" - serial krym.

PONIEDZIAŁEK 22 LUTEGO

6.30 - Dzień dobry. 8.30 - S. "Kobieta pachnąca kawą". 9.15 - S. "Czarny port". 10.00 - Telegra. 10.15 - S. "Kawka". 10.45 - "Kawka". 11.10 - Program rozrywkowy. 12.00 - Humor. 12.30 - "Kartuzela". 13.30 - S. "Feliks". 15.00 - Najlepsze piosenki. 17.00 - S. "Cud Łucji". 18.00 - S. "Bogacze". 18.00 - Wiadomości. 18.30 - S. "Rodzina Fallero". 18.30 - Bznes dnia. 18.45 - 19.00 - "Dla Kutraite rozmawia z historykiem Vincasem Trompa". 19.30 - Panorama. 20.00 - Lote. 20.00 - "Perlas". 20.05 - Film fab. "Ognista woda". 21.45 - Na międzynarodowej wystawie kicz krajów bałtyckich. 22.25 - Jaz. 23.00 - Wiadomości wiecz. 23.15 - Znaki.



6.00 - TV show. 6.15 - Poranne kółko. 8.15 - S. "Niewinne kłótnie". 9.00 - S. "Słoneczne wybrzeże". 9.40 - S. "Bez domu jest źle". 10.10 - TV show. 10.40 - S. "Bogacze". 11.25 - S. "Nurty". 12.10 - Kuchnia pani Grazyny. 12.35 - ABC zdrowia. 13.00 - Salon Białego Koła. 13.25 - S. "Dziś na moich marzeń". 13.50 - S. "Niewinne kłótnie". 14.35 - TV show. 14.50 - S. "Marisol". 15.20 - S. "Bojownicy". 16.10 - S. "Zar młodości". 16.55 - S. "Bez domu jest źle". 17.25 - S. "Bogacze". 18.10 - S. "Słoneczne wybrzeże". 19.00 - S. "Marisol". 19.30 - "19.30". 19.30 - Prosto z mostu. 20.00 - Babie lato. 21.00 - Film fab. "Jane Eyre". 22.00 - Od. 22.30 - "22.30". 22.45 - Pro forma. 23.15 - Film fab. "La Meridienne".



6.15 - S. "Cud Łucji". 7.00 - S. "Bogacze". 7.45 - S. "Zawsze

będę cię kochał". 8.30 - S. "Kobieta pachnąca kawą". 9.15 - S. "Czarny port". 10.00 - Telegra. 10.15 - S. "Kawka". 10.45 - "Kawka". 11.10 - Program rozrywkowy. 12.00 - Humor. 12.30 - "Kartuzela". 13.30 - S. "Feliks". 15.00 - Najlepsze piosenki. 17.00 - S. "Cud Łucji". 18.00 - S. "Bogacze". 18.00 - Wiadomości. 18.30 - S. "Rodzina Fallero". 18.30 - Bznes dnia. 18.45 - 19.00 - "Dla Kutraite rozmawia z historykiem Vincasem Trompa". 19.30 - Panorama. 20.00 - Lote. 20.00 - "Perlas". 20.05 - Film fab. "Ognista woda". 21.45 - Na międzynarodowej wystawie kicz krajów bałtyckich. 22.25 - Jaz. 23.00 - Wiadomości wiecz. 23.15 - Znaki.

3

6.35 - Przegląd sportowy. 6.55 - S. "Zoro". 7.20 - TV show. 7.35 - S. "Urocy niegami". 8.00 - S. "Maria Izabela". 8.45 - S. "Santa Barbara". 9.35 - S. "Urocy dzieł". 10.25 - Show kulinarny. 10.50 - Akcenty tygodnia. 11.20 - Okno na przyrodę. 11.45 - S. "Harry Henderson". 12.10 - S. "Dru. grona miłości". 13.00 - Film fab. "Utracony syn". 13.45 - TV show. 14.15 - "ZTV". 14.45 - S. "Pensacola". 15.30 - S. "Santa Barbara". 16.20 - S. "Dru. grona miłości". 17.10 - S. "Ukr. niegami". 17.35 - S. "Urocy dzieł". 18.05 - "Tęgo jęszcze nie było". 18.10 - Film fab. "Maria Jose". 19.00 - Wiadomości. 19.30 - Za rogiem. 20.00 - S. "Melrose Place". 21.00 - Program publ. 21.30 - Kryminalne historie. 21.55 - "Tęgo jęszcze nie było". 22.00 - Wiadomości. 22.10 - S. "Sprawa". 23.00 - S. "Szpital polowy". 23.30 - "ZTV". 24.00 - "Zwycięza najszybszy".



8.20 - Film anim. 8.40 - Dziękuję za zakup. 9.00 - Z Mo-

skwy. 9.10 - Program analit. 10.05 - Dziękuję za zakup. 10.15 - Znak jakości. 10.30 - Program A. Polityczny. 11.00 - Z. Moskw. 11.10 - Film fab. "Dwaj żołnierze". 12.30 - Dziękuję za zakup. 13.00 - Z. Moskw. 13.10 - Dziękuję za zakup. 13.20 - Z. Moskw. 14.10 - S. anim. 14.25 - Telegra. 15.40 - Patrol drogowy. 16.00 - Z. Moskw. 16.20 - Podoba się oglądać. 16.30 - Kanał muz. 17.00 - O przyrodzie. 17.50 - Podoba się oglądać. 18.00 - Wiadomości z Wilna. 18.15 - Ci, którzy. 18.30 - Jesteście świadkami. 19.00 - Telefon 23.55. 6.00. 19.30 - Z. Moskw. 20.00 - Towary i usługi. 20.15 - "W świecie ludzi". 21.00 - Katastrofy i wojny tygodnia. 21.30 - Patrol drogowy. 21.45 - Z. Moskw. 22.00 - Z. Wilna. 22.15 - Film fab. "Niszczyciele". 24.00 - Kanał muz. 0.30 - "Zwycięza najszybszy".



16.30 - Salon "Vagi". 17.00 - S. "Moja druga mama". 17.50 - Odwiedź. 17.55 - "Puls Wilna". 18.10 - Jutro zapusty. 18.35 - Auto-Moto-Sport. 19.00 - Wiadomości (pol). 19.10 - S. "Moja druga mama". 20.00 - Telewizja regionalna. 20.30 - Odwiedź. 20.35 - Film fab. "Nastolatki". 22.15 - Puls Wilna. 22.25 - Wiadomości (pol). 22.35 - Auto-Moto-Sport. 11.00 - Uczucia - recital Michała Bajora. 11.25 - Reportaż. 11.50 - Teledyski na życzenie. 12.00 - Wiadomości. 12.15 - Wiści polonijne. 12.30 - "Klan" - serial prod. polskiej. 12.55 - Pantan. 13.10 - Czy nas jeszcze pamiętasz. 13.30 - Magazyn Polonijny z Niemiec. 14.00 - "Fitness Club" - serial prod. polskiej. 14.30 - Telewizja regionalna. 14.50 - "Ochrona absolutna" - serial sensac. USA. 15.30 - Idź na calość - show z nagrodami. 13.30 - Disco Polo Live. 14.30 - 100% dla gra-zabawa. 15.00 - Gdzie się podział Carmen Sandiego? - amerykański serial anim. 15.30 - Twój lekarz. 15.45 - Wystarczy



12.05 - Narciarskie mistrzostwa świata mężczyzn. 13.45 - 16.00 - Wiadomości. 13.55 - Godzina wiadomości. 14.35 - "Do 161 starym". 15.00 - S. "Okrutny anioł". 16.15 - Telegra. 16.45 - T i teraz. 17.05 - Czołówek w masie. 17.45 - S. "Wieczny zew". 18.45 - Dobranocna. 19.00 - Czas. 19.50 - Film fab. "Góral-

IV". 20.45 - Poglad. 21.30 - Nowości dnia. 21.50 - Film fab. "Generał".



5.00. 7.30. 7.45 - Witaj, Rosjo. 7.15 - Oddział dyżurny. 7.35 - Telegra. 7.50 - Towary pocztą. 8.00 - S. "Santa Barbara". 8.45 - Muzyka. 9.00. 15.00. 18.00. 22.00 - Wiadomości. 14.15 - Filmy anim. 14.25 - S. "Pierwsze pocałunki". 15.30 - Sport samochodowy i motocyklowy. 16.20 - Komedia. 17.30 - Podwójny portret. 17.40 - Pierwszą. 18.55 - Miłość od pierwszego wejrzenia. 19.25 - Film fab. "Rodziny melodramat". 20.55 - Akuna matata. 21.55 - Oddział dyżurny. 22.40 - Narciarskie mistrzostwa świata kobiet. 23.25 - Towary pocztą.

TYPOŁONIA

7.00 - TV Polonia zaprasza. 7.05 - Dziennik krajowy. 7.25 - Sport-telegram. 7.30 - Uczmy się polskiego. 8.05 - Szafki. 8.35 - "Złoty wiek". 8.45 - "Złoty wiek". 8.55 - "Złoty wiek". 9.00 - Wiadomości. 9.15 - Czas - katolicki magazyn informacyjny. 9.30 - "Dziękuję za Nowolipki" - dramat prod. polskiej (1985). 11.00 - Uczucia - recital Michała Bajora. 11.25 - Reportaż. 11.50 - Teledyski na życzenie. 12.00 - Wiadomości. 12.15 - Wiści polonijne. 12.30 - "Klan" - serial prod. polskiej. 12.55 - Pantan. 13.10 - Czy nas jeszcze pamiętasz. 13.30 - Magazyn Polonijny z Niemiec. 14.00 - "Fitness Club" - serial prod. polskiej. 14.30 - Telewizja regionalna. 14.50 - "Ochrona absolutna" - serial sensac. USA. 15.30 - Idź na calość - show z nagrodami. 13.30 - Disco Polo Live. 14.30 - 100% dla gra-zabawa. 15.00 - Gdzie się podział Carmen Sandiego? - amerykański serial anim. 15.30 - Twój lekarz. 15.45 - Wystarczy

POLSAT

6.00 - Piosenka na życzenie. 7.00 - Kto się był wstał? 7.45 - Polityczne grafity. 7.55 - Poranne informacje. 8.00 - "Batman". 8.10 - serial anim. 8.30 - "Star Trek: Stacja Kosmiczna". USA. 9.30 - "Zar młodości" - kanad. serial fab. 10.30 - "Słoneczny patrol" - amerykański serial sensac. 11.30 - "Ochrona absolutna" - serial sensac. USA. 12.30 - Idź na calość - show z nagrodami. 13.30 - Disco Polo Live. 14.30 - 100% dla gra-zabawa. 15.00 - Gdzie się podział Carmen Sandiego? - amerykański serial anim. 15.30 - Twój lekarz. 15.45 - Wystarczy

WTOREK 23 LUTEGO

6.30 - Dzień dobry. 8.30 - S. "Kobieta pachnąca kawą". 9.15 - S. "Czarny port". 10.00 - Telegra. 10.15 - S. "Kawka". 10.45 - "Kawka". 11.10 - Program rozrywkowy. 12.00 - Humor. 12.30 - "Kartuzela". 13.30 - S. "Feliks". 15.00 - Najlepsze piosenki. 17.00 - S. "Cud Łucji". 18.00 - S. "Bogacze". 18.00 - Wiadomości. 18.30 - S. "Rodzina Fallero". 18.30 - Bznes dnia. 18.45 - 19.00 - "Dla Kutraite rozmawia z historykiem Vincasem Trompa". 19.30 - Panorama. 20.00 - Lote. 20.00 - "Perlas". 20.05 - Film fab. "Ognista woda". 21.45 - Na międzynarodowej wystawie kicz krajów bałtyckich. 22.25 - Jaz. 23.00 - Wiadomości wiecz. 23.15 - Znaki.



6.00 - TV show. 6.15 - Poranne kółko. 8.15 - S. "Niewinne kłótnie". 9.00 - S. "Słoneczne wybrzeże". 9.40 - S. "Bez domu jest źle". 10.10 - TV show. 10.40 - S. "Bogacze". 11.25 - S. "Nurty". 12.10 - Od. 12.35 - Pro forma. 12.00 - ABC zdrowia. 13.25 - S. "Dziś na moich marzeń". 13.50 - S. "Niewinne kłótnie". 14.35 - TV show. 14.50 - S. "Marisol". 15.20 - S. "Bojownicy". 16.10 - S. "Zar młodości". 16.55 - S. "Bez domu jest źle". 17.25 - S. "Bogacze". 18.10 - S. "Słoneczne wybrzeże". 19.00 - S. "Marisol". 19.30 - "19.30". 19.30 - Prosto z mostu. 20.00 - Nury. 21.00 - Film fab. "Krik: Skody do nieba". 22.00 - Wiadomości z Hollywood. 22.30 - "22.30". 22.45 - S. "Zainfield". 23.10 - Film fab. "Prawdziwa podłość".

6.15 - S. "Cud Łucji". 7.00 - S. "Bogacze". 7.45 - S. "Zawsze

będę cię kochał". 8.30 - S. "Kobieta pachnąca kawą". 9.15 - S. "Czarny port". 10.00 - Telegra. 10.15 - S. "Kawka". 10.45 - "Kawka". 11.10 - Program rozrywkowy. 12.00 - Humor. 12.30 - "Kartuzela". 13.30 - S. "Feliks". 15.00 - Najlepsze piosenki. 17.00 - S. "Cud Łucji". 18.00 - S. "Bogacze". 18.00 - Wiadomości. 18.30 - S. "Rodzina Fallero". 18.30 - Bznes dnia. 18.45 - 19.00 - "Dla Kutraite rozmawia z historykiem Vincasem Trompa". 19.30 - Panorama. 20.00 - Lote. 20.00 - "Perlas". 20.05 - Film fab. "Ognista woda". 21.45 - Na międzynarodowej wystawie kicz krajów bałtyckich. 22.25 - Jaz. 23.00 - Wiadomości wiecz. 23.15 - Znaki.

3

6.35 - S. "Marzylicie z Kalfornii". 6.55 - Film anim. 7.20 - TV show. 7.35 - S. "Urocy niegami". 8.00 - S. "Maria Izabela". 8.45 - S. "Santa Barbara". 9.35 - S. "Urocy dzieł". 10.25 - Opowiedz o przygodach. 10.50 - VRS kamera. 11.00 - S. "Zaspiewajmy". 11.20 - Niech żyje król. 11.45 - Komedia. "Alf". 12.10 - S. "Dru. grona miłości". 13.00 - S. "Utracony syn". 13.45 - TV show. 14.15 - "ZTV". 14.45 - S. "Telefon po mocy". 15.10 - S. "Santa Barbara". 16.20 - S. "Dru. grona miłości". 17.10 - S. "Ukr. niegami". 17.35 - S. "Urocy dzieł". 18.05 - "Tęgo jęszcze nie było". 18.10 - Film fab. "Maria Jose". 19.00 - Wiadomości. 19.30 - S. "Półna chata". 20.00 - S. "Walker Ranger Takas". 21.00 - TV "Kierunek rytm". 21.55 - "Tęgo jęszcze nie było". 22.00 - Wiadomości. 22.10 - Zawody NBA. 23.00 - S. "Szpital polowy". 23.30 - "ZTV". 24.00 - Zwycięza najszybszy.



8.05 - Z Wilna. 8.20 - Towary i usługi. 8.30 - Telefon 23.55. 6.00. 9.00 - Z. Moskw. 9.10 - TV show. 9.40 - I paluchajki za zakup. 10.15 - Znak jakości. 10.30 - Katastrofy i wojny tygodnia. 11.00 - Z. Moskw. 11.10 - Film fab. "Maszyna". 12.30 - Dziękuję za zakup. 13.00 - Z. Moskw. 13.10 - Ci, którzy. 13.25 - W świecie ludzi. 14.00 - Towary i usługi. 14.10 - S. anim. 14.25 - Telegra. 15.40 - Patrol drogowy. 16.00 - Z. Moskw. 16.20 - Podoba się oglądać. 16.30 - Kanał muz. 17.00 - O przyrodzie. 17.50 - Podoba się oglądać. 18.00 - Z Wilna. 18.15 - Ci, którzy. 18.30 - Show A. Krupnina. 19.20 - Towary i usługi. 19.30 - Z. Moskw. 20.00. 20.10. 20.20. 20.30. 20.40. 20.50. 21.00. 21.10. 21.20. 21.30. 21.40. 21.50. 22.00. 22.10. 22.20. 22.30. 22.40. 22.50. 23.00. 23.10. 23.20. 23.30. 23.40. 23.50. 24.00. 24.10. 24.20. 24.30. 24.40. 24.50. 25.00. 25.10. 25.20. 25.30. 25.40. 25.50. 26.00. 26.10. 26.20. 26.30. 26.40. 26.50. 27.00. 27.10. 27.20. 27.30. 27.40. 27.50. 28.00. 28.10. 28.20. 28.30. 28.40. 28.50. 29.00. 29.10. 29.20. 29.30. 29.40. 29.50. 30.00. 30.10. 30.20. 30.30. 30.40. 30.50. 31.00. 31.10. 31.20. 31.30. 31.40. 31.50. 32.00. 32.10. 32.20. 32.30. 32.40. 32.50. 33.00. 33.10. 33.20. 33.30. 33.40. 33.50. 34.00. 34.10. 34.20. 34.30. 34.40. 34.50. 35.00. 35.10. 35.20. 35.30. 35.40. 35.50. 36.00. 36.10. 36.20. 36.30. 36.40. 36.50. 37.00. 37.10. 37.20. 37.30. 37.40. 37.50. 38.00. 38.10. 38.20. 38.30. 38.40. 38.50. 39.00. 39.10. 39.20. 39.30. 39.40. 39.50. 40.00. 40.10. 40.20. 40.30. 40.40. 40.50. 41.00. 41.10. 41.20. 41.30. 41.40. 41.50. 42.00. 42.10. 42.20. 42.30. 42.40. 42.50. 43.00. 43.10. 43.20. 43.30. 43.40. 43.50. 44.00. 44.10. 44.20. 44.30. 44.40. 44.50. 45.00. 45.10. 45.20. 45.30. 45.40. 45.50. 46.00. 46.10. 46.20. 46.30. 46.40. 46.50. 47.00. 47.10. 47.20. 47.30. 47.40. 47.50. 48.00. 48.10. 48.20. 48.30. 48.40. 48.50. 49.00. 49.10. 49.20. 49.30. 49.40. 49.50. 50.00. 50.10. 50.20. 50.30. 50.40. 50.50. 51.00. 51.10. 51.20. 51.30. 51.40. 51.50. 52.00. 52.10. 52.20. 52.30. 52.40. 52.50. 53.00. 53.10. 53.20. 53.30. 53.40. 53.50. 54.00. 54.10. 54.20. 54.30. 54.40. 54.50. 55.00. 55.10. 55.20. 55.30. 55.40. 55.50. 56.00. 56.10. 56.20. 56.30. 56.40. 56.50. 57.00. 57.10. 57.20. 57.30. 57.40. 57.50. 58.00. 58.10. 58.20. 58.30. 58.40. 58.50. 59.00. 59.10. 59.20. 59.30. 59.40. 59.50. 60.00. 60.10. 60.20. 60.30. 60.40. 60.50. 61.00. 61.10. 61.20. 61.30. 61.40. 61.50. 62.00. 62.10. 62.20. 62.30. 62.40. 62.50. 63.00. 63.10. 63.20. 63.30. 63.40. 63.50. 64.00. 64.10. 64.20. 64.30. 64.40. 64.50. 65.00. 65.10. 65.20. 65.30. 65.40. 65.50. 66.00. 66.10. 66.20. 66.30. 66.40. 66.50. 67.00. 67.10. 67.20. 67.30. 67.40. 67.50. 68.00. 68.10. 68.20. 68.30. 68.40. 68.50. 69.00. 69.10. 69.20. 69.30. 69.40. 69.50. 70.00. 70.10. 70.20. 70.30. 70.40. 70.50. 71.00. 71.10. 71.20. 71.30. 71.40. 71.50. 72.00. 72.10. 72.20. 72.30. 72.40. 72.50. 73.00. 73.10. 73.20. 73.30. 73.40. 73.50. 74.00. 74.10. 74.20. 74.30. 74.40. 74.50. 75.00. 75.10. 75.20. 75.30. 75.40. 75.50. 76.00. 76.10. 76.20. 76.30. 76.40. 76.50. 77.00. 77.10. 77.20. 77.30. 77.40. 77.50. 78.00. 78.10. 78.20. 78.30. 78.40. 78.50. 79.00. 79.10. 79.20. 79.30. 79.40. 79.50. 80.00. 80.10. 80.20. 80.30. 80.40. 80.50. 81.00. 81.10. 81.20. 81.30. 81.40. 81.50. 82.00. 82.10. 82.20. 82.30. 82.40. 82.50. 83.00. 83.10. 83.20. 83.30. 83.40. 83.50. 84.00. 84.10. 84.20. 84.30. 84.40. 84.50. 85.00. 85.10. 85.20. 85.30. 85.40. 85.50. 86.00. 86.10. 86.20. 86.30. 86.40. 86.50. 87.00. 87.10. 87.20. 87.30. 87.40. 87.50. 88.00. 88.10. 88.20. 88.30. 88.40. 88.50. 89.00. 89.10. 89.20. 89.30. 89.40. 89.50. 90.00. 90.10. 90.20. 90.30. 90.40. 90.50. 91.00. 91.10. 91.20. 91.30. 91.40. 91.50. 92.00. 92.10. 92.20. 92.30. 92.40. 92.50. 93.00. 93.10. 93.20. 93.30. 93.40. 93.50. 94.00. 94.10. 94.20. 94.30. 94.40. 94.50. 95.00. 95.10. 95.20. 95.30. 95.40. 95.50. 96.00. 96.10. 96.20. 96.30. 96.40. 96.50. 97.00. 97.10. 97.20. 97.30. 97.40. 97.50. 98.00. 98.10. 98.20. 98.30. 98.40. 98.50. 99.00. 99.10. 99.20. 99.30. 99.40. 99.50. 100.00. 100.10. 100.20. 100.30. 100.40. 100.50. 101.00. 101.10. 101.20. 101.30. 101.40. 101.50. 102.00. 102.10. 102.20. 102.30. 102.40. 102.50. 103.00. 103.10. 103.20. 103.30. 103.40. 103.50. 104.00. 104.10. 104.20. 104.30. 104.40. 104.50. 105.00. 105.10. 105.20. 105.30. 105.40. 105.50. 106.00. 106.10. 106.20. 106.30. 106.40. 106.50. 107.00. 107.10. 107.20. 107.30. 107.40. 107.50. 108.00. 108.10. 108.20. 108.30. 108.40. 108.50. 109.00. 109.10. 109.20. 109.30. 109.40. 109.50. 110.00. 110.10. 110.20. 110.30. 110.40. 110.50. 111.00. 111.10. 111.20. 111.30. 111.40. 111.50. 112.00. 112.10. 112.20. 112.30. 112.40. 112.50. 113.00. 113.10. 113.20. 113.30. 113.40. 113.50. 114.00. 114.10. 114.20. 114.30. 114.40. 114.50. 115.00. 115.10. 115.20. 115.30. 115.40. 115.50. 116.00. 116.10. 116.20. 116.30. 116.40. 116.50. 117.00. 117.10. 117.20. 117.30. 117.40. 117.50. 118.00. 118.10. 118.20. 118.30. 118.40. 118.50. 119.00. 119.10. 119.20. 119.30. 119.40. 119.50. 120.00. 120.10. 120.20. 120.30. 120.40. 120.50. 121.00. 121.10. 121.20. 121.30. 121.40. 121.50. 122.00. 122.10. 122.20. 122.30. 122.40. 122.50. 123.00. 123.10. 123.20. 123.30. 123.40. 123.50. 124.00. 124.10. 124.20. 124.30. 124.40. 124.50. 125.00. 125.10. 125.20. 125.30. 125.40. 125.50. 126.00. 126.10. 126.20. 126.30. 126.40. 126.50. 127.00. 127.10. 127.20. 127.30. 127.40. 127.50. 128.00. 128.10. 128.20. 128.30. 128.40. 128.50. 129.00. 129.10. 129.20. 129.30. 129.40. 129.50. 130.00. 130.10. 130.20. 130.30. 130.40. 130.50. 131.00. 131.10. 131.20. 131.30. 131.40. 131.50. 132.00. 132.10. 132.20. 132.30. 132.40. 132.50. 133.00. 133.10. 133.20. 133.30. 133.40. 133.50. 134.00. 134.10. 134.20. 134.30. 134.40. 134.50. 135.00. 135.10. 135.20. 135.30. 135.40. 135.50. 136.00. 136.10. 136.20. 136.30. 136.40. 136.50. 137.00. 137.10. 137.20. 137.30. 137.40. 137.50. 138.00. 138.10. 138.20. 138.30. 138.40. 138.50. 139.00. 139.10. 139.20. 139.30. 139.40. 139.50. 140.00. 140.10. 140.20. 140.30. 140.40. 140.50. 141.00. 141.10. 1

ŚRODA, 24 LUTEGO



6.30 - Dzień dobry 8.05 - S. „Rodzina Fallero” 8.35 - Cudzojazyczny bółu nie ma. 16.00 - Program bajkowy 16.30 - Wiadomości (ros.) 16.45 - Dla domu 17.15 - Program dla dzieci 17.40 - Telekatalog 17.45 - Wiadomości 18.00 - S. „Rodzina Fallero” 18.30 - Biznes dnia 18.45 - Kiermasz kawałków 19.00 - 9 rzemieł 19.30 - Panorama 19.50 - Loteria 19.55 - Kosztykówna. Litwa - Chorwacja 21.30 - Milioner 21.50 - Z przeszłości 22.20 - Scena muzyczna 23.00 - Dziennik wieczorny 23.15 - Okres twórczy.



6.00 - Telewizja 6.15 - Poranne koło 8.15 - „Niewinne kłamstwo” 9.00 - S. „Słoneczne wybrzeże” 9.40 - S. „Bez domu jest źle” 10.10 - Telewizja 10.40 - S. „Bo-gaczka” 11.25 - Jeszcze wieczór 12.10 - Z Hollywood 12.35 - Czysta kłótnia 13.00 - Nasze zwierzęta 13.25 - S. „Czarodziejka” 13.50 - „Niewinne kłamstwo” 14.35 - Telewizja 14.50 - S. „Marisol” 15.20 - S. „Bojownicy” 16.10 - S. „Zar młodości” 16.55 - S. „Bez domu jest źle” 17.25 - S. „Bo-gaczka” 18.10 - S. „Słoneczne wybrzeże” 19.00 - S. „Marisol” 19.30 - „1930” 19.50 - Prosto z mostu 20.00 - S. „Wydział zabójstw” 21.00 - S. „Adres grzechu - własne sfer” 22.00 - S. „Makabryczne morderstwo” 22.30 - „23.30” 22.45 - S. „Ned i Stacey” 23.10 - Film krym. 24.00 - Pogowory i demony



6.15 - S. „Cud Lucji” 7.00 -

CZWARTEK, 25 LUTEGO



6.30 - Dzień dobry 8.05 - S. „Rodzina Fallero” 8.35 - Miliardy 16.05 - 9 rzemieł 16.30 - Wiadomości (ros.) 16.40 - Dla domu 17.15 - Film anim. 17.40 - Telekatalog 17.45 - Wiadomości 18.00 - S. „Rodzina Fallero” 18.30 - Biznes dnia 18.45 - W świecie filmu 19.00 - Drogi Samochody Ludzie 19.30 - Panorama 20.00 - Loteria 20.05 - Film fab. 22.00 - Dyskusja 22.30 - Budownictwo 23.00 - Dziennik wieczorny 23.15 - Styl



6.00 - Telewizja 6.15 - Poranne koło 8.15 - „Niewinne kłamstwo” 9.00 - S. „Słoneczne wybrzeże” 9.40 - S. „Bez domu jest źle” 10.10 - Telewizja 10.40 - S. „Bo-gaczka” 11.25 - Kuchnia pani Grzyz. 11.55 - N-14 12.10 - Złotko 12.35 - ABC zdrowia 13.00 - Od 12.35 - S. „Czarodziejka” 13.50 - S. „Niewinne kłamstwo” 14.35 - Telewizja 14.50 - S. „Marisol” 15.20 - S. „Bojownicy” 16.10 - S. „Zar młodości” 16.55 - S. „Bez domu jest źle” 17.25 - S. „Bo-gaczka” 18.10 - S. „Słoneczne wybrzeże” 19.00 - S. „Marisol” 19.30 - „1930” 19.50 - Prosto z mostu 20.00 - N-14 20.15 - Kosztykówna 20.40 - Komedia „Miejsie młodo-wy w Las Vegas” 22.10 - Humor 22.30 - „23.30” 22.45 - Film fab. 23.10 - Film krym. „Słoty zrywny” 23.55 - Dniarni mistyczny



6.15 - S. „Cud Lucji” 7.00 - S. „Bo-gaczka” 7.45 - S. „Zawsze

„Bo-gaczka” 7.45 - S. „Zawsze będąc się kochać” 8.30 - S. „Kobieta pachnąca kawą” 9.15 - S. „Powrót do Edenu” 10.00 - Telegra dla rodziny 10.45 - Najednym końcu haczyk 11.10 - S. „Telefon morderstw” 12.00 - Pod innym kątem 12.30 - Humor 13.00 - Program muz. 13.30 - „Daria” 14.00 - S. „McGyver” 15.00 - Niatematy muzyczne 16.00 - S. „Cud Lucji” 17.00 - S. „Bo-gaczka” 18.00 - Wiadomości 18.05 - S. „Zawsze będąc się kochać” 19.00 - S. „Kobieta pachnąca kawą” 20.00 - Wiadomości 20.25 - S. „Kobna” 21.15 - Goniać dnia 21.35 - Brzeg 22.30 - Wiadomości 22.45 - Film fab. „Kalendarz” 0.05 - Bitwa morska 2.05 - 6.15 - DW.



6.35 - S. „Myciele z Kalfornii” 6.55 - S. „Księża Smialek” 7.20 - Telewizja 7.35 - S. „Potajemne sentymenty” 8.00 - S. „Maria Jose” 9.10 - S. „Santa Barbara” 10.00 - S. „Uroczaj” 10.15 - 10.25 - Zgadnij kogo 10.50 - Z obu stron 11.20 - Sektor X 11.45 - Za rogiem 12.10 - S. „Drużyna strażników” 13.00 - S. „Uroczaj” 13.15 - 13.45 - Telewizja 14.15 - Kanał muz. 14.45 - S. „Beverly Hills 90210” 15.45 - S. „Santa Barbara” 16.20 - S. „Drużyna strażników” 17.10 - S. „Potajemne sentymenty” 17.35 - S. „Uroczaj” 17.50 - 18.05 - Tego jeszcze nie było 18.10 - S. „Maria Jose” 19.00 - Wiadomości 19.20 - Sport 19.30 - Beztabu 20.00 - Film fab. „Centralny park” 21.00 - S. „Zar młodości” 21.55 - Tego jeszcze nie było 22.00 - Wiadomości 22.10 - S. „Nowojorscy gliniarze” 22.30 - S. „Zonaty i z dziećmi” 23.30 - Kanał muz. 24.00 - Zwiędzia najszyszy



8.05 - Z Wilna 8.20 - Towary i usługi 8.30 - Stolica 8.50 -

Dziękuję za zakup 9.00 - Z Moskwy 9.10 - Męski klub 10.00 - Dziękuję za zakup 10.15 - Znak dzikiej 10.30 - Gwiazdy o gwiazdach 11.00 - Z Moskwy 11.10 - Film fab. 12.50 - Dziękuję za zakup 13.00 - Z Moskwy 13.10 - Ci, którzy 13.25 - W świecie ludzi 13.55 - Towary i usługi 14.10 - S. „Zawrotne przyczyny Billi i Teda” 14.25 - Zwiędzia najszyszy 15.40 - Patrol drogowy 16.00 - Z Moskwy 16.20 - Podoba się - oglądaj 16.30 - Kanał muz. 17.00 - Film dok. o przyrodzie 17.50 - Podoba się - oglądaj 18.00 - Z Wilna 18.15 - Ci, którzy 18.30 - „Jasna” 19.30 - Z Moskwy 20.00 - Towary i usługi 20.10 - Podoba się - oglądaj 20.25 - W świecie ludzi 21.00 - Humor 21.30 - Patrol drogowy 21.45 - Z Moskwy 22.00 - Z Wilna 22.15 - Film fab. 23.55 - Kanał muz. 0.25 - Zwiędzia najszyszy



16.30 - Szawelska 17.00 - S. „Moja druga mama” 17.50 - Warto odwiedzić 17.55 - Puls Wilna 18.10 - Terytorium 18.35 - Auto-Moto-Sport 19.00 - Wiadomości (pol.) 19.10 - S. „Moja druga mama” 20.00 - Przede wszystkim dzieci 20.30 - Warto odwiedzić 20.35 - Film fab. „Nastolatki” 22.15 - Puls Wilna 22.25 - Wiadomości (pol.) 22.35 - Auto-Moto-Sport



7.00, 10.00, 13.00, 16.00 - Wiadomości 7.15 - S. „Okrutny anioł” 8.15 - Temat 8.55 - Królewski gr 9.15 - W świecie zwierząt 9.50 - Biblioteka domowa 10.15 - Razem 13.15 - S. „Nowe przyczyny Sindbad” 13.45 - Zew dzinżeli 14.10 - Dziecięc anegdota 14.35 - Do 161 wieży 15.00 - S. „Okrutny anioł” 16.15 - Zgad-



10.40 - Towary i usługi 14.10 - S. „Zawrotne przyczyny Billi i Teda” 14.25 - Zwiędzia najszyszy 15.40 - Patrol drogowy 16.00 - Z Moskwy 16.20 - Podoba się - oglądaj 16.30 - Kanał muz. 17.00 - Film dok. o przyrodzie 17.50 - Podoba się - oglądaj 18.00 - Z Wilna 18.15 - Ci, którzy 18.30 - Humor 19.30 - Z Moskwy 20.00 - Lekarski domowy 20.30 - U „Jabłko” 21.00 - Show 21.30 - Towary i usługi 21.45 - Z Moskwy 22.00 - Z Wilna 22.15 - W świecie ludzi 22.45 - Znak dzikiej 22.55 - Era Wodni ka 23.25 - Kanał muz. 23.55 - Zwiędzia najszyszy



16.30 - Przede wszystkim dziećmi 17.00 - S. „Moja druga mama” 17.50 - Warto odwiedzić 17.55 - Puls Wilna 18.10 - Terytorium 18.35 - Auto-Moto-Sport 19.00 - Wiadomości (pol.) 19.10 - S. „Moja druga mama” 20.00 - Liwa Wschodnia 20.30 - Warto odwiedzić 20.35 - Film fab. „Nastolatki” 22.15 - Puls Wilna 22.25 - Wiadomości (pol.) 22.35 - Auto-Moto-Sport



7.00, 10.00, 13.00, 16.00 - Wiadomości 7.15 - S. „Okrutny anioł” 8.15 - Człowiek i prawo 8.55 - Film anim. 9.05 - Klub podkaszowy 9.50 - Biblioteka domowa 10.15 - Razem 13.15 - S. „Nowe przyczyny Sindbad” 13.45 - Wspaniała kompania 14.10 - Do 161 wieży 15.00 - S. „Okrutny anioł” 16.15 - Zgadnij melodie 16.45 - Tętno 17.05 - Aż pamiętać 17.45 - S. „Odhyczeni zwi” 18.45 - Dobranoc, dzieci 19.00 - Czas 19.50 - Komedia „Klucze do nieba” 21.15 - Film fab. 22.40 - Niwości dnia

ni melodie 16.45 - Tętno 17.05 - Człowiek i prawo 17.45 - S. „Odhyczeni zwi” 18.45 - Dobranoc, dzieci 19.00 - Czas 19.50 - Film fab. „Wywadek Polynia” 21.35 - Nowości dnia



5.00, 7.30, 7.45 - Witaj, Rosjo 7.15 - Oddział dziny 7.35 - Telegra 7.50 - Towary poczta 8.00 - S. „Santa Barbara” 8.45 - Muzyka 9.00, 15.00, 18.00, 22.30 - Wiadomości 14.15 - Film anim. 14.30 - S. „Pierwsze pocałunki” 15.30 - Wiedza 16.00 - Komputer 16.15 - Film fab. „Dom, który zbudował Swift” 17.30 - Podwójny portret 18.40 - Szczegóły 18.55 - Sam sobie reżyserem 19.25 - Film fab. „Robot policjant” 21.15 - S. „Renegat” 22.15 - Oddział dziny 23.00 - Auto show 23.30 - Narciarskie mistrzostwa świata 24.00 - Towary poczta

TYPOLONIA

7.00 - TV Polonia zaprasza 7.05 - Dziennik krajowy 7.25 - Sport-telegram 7.30 - Rodziny i miasta 8.00 - Koszałek Opalek 8.20 - Tęcza bajeczka 8.30 - „Hrabia Kaczka” - serial anim. dla dzieci 9.00 - Wiadomości 9.10 - Polacy na Białostku 9.30 - „Mistrz i Malgorzata” - serial polski 11.00 - Jestem Jerzy Polonij 12.00 - Wiadomości 12.10 - Magazyn parlamentarny 12.30 - „Klan” - serial prod. polski 12.55 - Wiedza polonij 13.05 - Liga przegrobów 13.30 - Oto Polska 14.00 - Tyłko Muzyka 15.00 - Panorama 15.20 - Program dnia 15.30 - Dialogi z przeszłości 16.00 - „Klan” - serial prod. polski 16.25 - Wierze na dzień powszedni 16.30 - Szkoła na wesoło 17.00 - Tele-seriale 17.15 - Przegląd Prasny Polonij 17.35 - Krzyżówka szczęścia - teleturniej 18.00 - „Janosik” - serial prod. polski 18.45 - Teledy-

ski na życzenie 18.55 - Antologia Literatury Emigracyjnej 19.10 - Gość Jeleński 19.20 - Dobranoc 19.30 - Wiadomości 19.56 - Prognoza pogody 20.00 - Sport 20.05 - „Polska śmierć” - film fab. prod. polski (1994) 21.25 - Nastroje - spełnia Jarosław Wasik 22.00 - „Duch, fotograf i anie opowieści” - film dok. 5.25 - Reporter 5.35 - „Klan” - serial prod. polski 6.10 - W centrum uwagi 6.15 - Krzyżówka szczęścia - teleturniej 6.40 - Wiersze na dzień powszedni 6.45 - Panteon



5.00, 6.30, 7.30, 7.45 - Witaj, Rosjo 6.20 - Le Mont 7.15 - Oddział dziny 7.35 - Telegra 7.50 - Towary poczta 8.00 - S. „Santa Barbara” 8.45 - Muzyka 9.00, 15.00, 18.00, 22.35 - Wiadomości 14.15 - Film anim. 14.30 - S. „Pierwsze pocałunki” 15.30 - Wiedza 16.00 - Komputer 16.15 - Film fab. „Dom, który zbudował Swift” 17.30 - Podwójny portret 18.40 - Szczegóły 18.55 - Dwa fortetia 19.10 - Film fab. „Dziabeł” 21.35 - Sprawa do rozpatrzenia 22.20 - Oddział dziny 23.05 - Narciarskie mistrzostwa świata 23.35 - Towary poczta

TYPOLONIA

7.00 - TV Polonia zaprasza 7.05 - Dziennik krajowy 7.25 - Sport-telegram 7.30 - Dzieci takie jak rasne 7.50 - Abecadło dzwięków 7.55 - Papierowy teatrzyk 8.10 - Ala i As 8.25 - „Szczęść milionów sekund” - serial prod. polski 9.00 - Wiadomości 9.10 - Ludzie i świat 9.30 - „Polska śmierć” - film fab. prod. polski (1994) 10.50 - Spełnia Jarosław Wasik 11.25 - „Duch, fotograf i anie opowieści” - film dok. 11.50 - Wiersze na dzień powszedni 12.00 - Wiadomości 12.10 - Przegląd Prasny Polonij 12.25 - Polonij Magazyn Gospodarczy 12.55 - Pocztyłom 13.05 - Krzyżówka szczęścia - teleturniej 13.30 - Dialogi z przeszłości 14.00 - „Janosik” - serial prod. polski 14.45 - Opowieści Jarosław Wasik 15.00 - Panorama 15.20 - Program dnia 15.30 - Uczmy się polskiego 16.05 - Polonij Magazyn Gospodarczy 16.35 - „W krainie wędrowców” - serial prod. polski-austri. 17.00 - Tele-seriale 17.15 - Polska piosenka 17.35 - Sport i satelity 19.10 - Gość Jeleński 19.20 - Dobranoc 19.30

ski na życzenie 18.55 - Antologia Literatury Emigracyjnej 19.10 - Gość Jeleński 19.20 - Dobranoc 19.30 - Wiadomości 19.56 - Prognoza pogody 20.00 - Sport 20.05 - „Polska śmierć” - film fab. prod. polski (1994) 21.25 - Nastroje - spełnia Jarosław Wasik 22.00 - „Duch, fotograf i anie opowieści” - film dok. 22.30 - Panorama 22.57 - Prognoza pogody 23.05 - W centrum uwagi 23.20 - Debaty 0.15 - „Sprawa polonij” - film dok. 0.30 - Przegląd Prasny Polonij 0.45 - Powitanie widzów amerykańskich 0.50 - „Pies, kot i...” - serial anim. dla dzieci 1.00 - „Janosik” - serial prod. polski 1.25 - Sport 1.29 - Prognoza pogody 1.30 - „Janosik” - serial prod. polski 2.15 - Opowieści Jarosław Wasik 2.30 - Panorama 2.56 - Prognoza pogody 3.05 - „Polska śmierć” - film fab. prod. polski 4.25 - Nastroje - spełnia Jarosław Wasik 5.00 - „Duch, fotograf i anie opowieści” - film dok. 5.25 - Reporter 5.35 - „Klan” - serial prod. polski 6.10 - W centrum uwagi 6.15 - Krzyżówka szczęścia - teleturniej 6.40 - Wiersze na dzień powszedni 6.45 - Panteon

POLSAT

6.00 - Piosenka na życzenie 7.00 - Kto się był wstał? 7.45 - Polityczne graffiti 7.55 - Poranne informacje 8.00 - „Batman” - serial anim. dla dzieci 8.30 - „Star Trek: Stacja Kosmiczna” (USA) 9.30 - „Zar młodości” - kanad. serial oby 10.30 - „Słoneczny pazur” - amerykański serial sensac. 11.30 - „Nocny patrol” (USA) 12.30 - „Rodzina zastępcza” - pilot polski serialu komed. 13.00 - Disco Relax 14.00 - Motowiadomości 14.30 - Miłość od pierwszego wejrzenia 15.00 - „Gdzie się podział Carmen Sandiego” - amerykański serial anim. 15.30 - Link Journal 16.00 - Informacje 16.15 - „Alf” - amerykański serial komed. 16.45 - „Na południe” - kanad. serial sensac. 17.45 - „Pomoc domowa” - serial komed. 18.15 - „Świat według Bundy’ch” - amerykański serial 18.45 - Informacje 18.55 - Prognoza pogody 19.05 - „Słoneczny patrol” - amerykański serial sensac. 20.00 - „Loverboy” - komedia oby (USA) 19.59 - 20.00 - „Losowanie LOTTO” - Szczęśliwego Numerka 22.00 - „Ostry dyżur” - amerykański serial sensac. 22.55 - Wykni losowania LOTTO 23.00 - Informacje i biznes informacji 23.15 - Prognoza pogody 23.30 - Polityczne graffiti 23.55 - „Życie jak poker” - polska telewizowa 0.05 - Magazyn 0.35 - 4x4 - magazyn motoryzacyjny 0.55 - Muzyka na bis

POLSAT

6.00 - Piosenka na życzenie 7.00 - Kto się był wstał? 7.45 - Polityczne graffiti 7.55 - Poranne informacje 8.00 - „Batman” - serial anim. dla dzieci 8.30 - „Star Trek: Stacja Kosmiczna” (USA) 9.30 - „Zar młodości” - kanad. serial oby 10.30 - „Słoneczny pazur” - amerykański serial sensac. 11.30 - „Nocny patrol” (USA) 12.30 - „Rodzina zastępcza” - pilot polski serialu komed. 13.00 - Disco Relax 14.00 - Motowiadomości 14.30 - Miłość od pierwszego wejrzenia 15.00 - „Gdzie się podział Carmen Sandiego” - amerykański serial anim. 15.30 - Link Journal 16.00 - Informacje 16.15 - „Alf” - amerykański serial komed. 16.45 - „Na południe” - kanad. serial sensac. 17.45 - „Pomoc domowa” - serial komed. 18.15 - „Świat według Bundy’ch” - amerykański serial 18.45 - Informacje 18.55 - Prognoza pogody 19.05 - „Słoneczny patrol” - amerykański serial sensac. 20.00 - „Loverboy” - komedia oby (USA) 19.59 - 20.00 - „Losowanie LOTTO” - Szczęśliwego Numerka 22.00 - „Ostry dyżur” - amerykański serial sensac. 22.55 - Wykni losowania LOTTO 23.00 - Informacje i biznes informacji 23.15 - Prognoza pogody 23.30 - Polityczne graffiti 23.55 - „Życie jak poker” - polska telewizowa 0.05 - Magazyn 0.35 - 4x4 - magazyn motoryzacyjny 0.55 - Muzyka na bis

POLSAT

6.00 - Piosenka na życzenie 7.00 - Kto się był wstał? 7.45 - Polityczne graffiti 7.55 - Poranne informacje 8.00 - „Batman” - serial anim. dla dzieci 8.30 - „Star Trek: Stacja Kosmiczna” (USA) 9.30 - „Zar młodości” - kanad. serial oby 10.30 - „Słoneczny pazur” - amerykański serial sensac. 11.30 - „Nocny patrol” (USA) 12.30 - „Rodzina zastępcza” - pilot polski serialu komed. 13.00 - Disco Relax 14.00 - Motowiadomości 14.30 - Miłość od pierwszego wejrzenia 15.00 - „Gdzie się podział Carmen Sandiego” - amerykański serial anim. 15.30 - Link Journal 16.00 - Informacje 16.15 - „Alf” - amerykański serial komed. 16.45 - „Na południe” - kanad. serial sensac. 17.45 - „Pomoc domowa” - serial komed. 18.15 - „Świat według Bundy’ch” - amerykański serial 18.45 - Informacje 18.55 - Prognoza pogody 19.05 - „Słoneczny patrol” - amerykański serial sensac. 20.00 - „Loverboy” - komedia oby (USA) 19.59 - 20.00 - „Losowanie LOTTO” - Szczęśliwego Numerka 22.00 - „Ostry dyżur” - amerykański serial sensac. 22.55 - Wykni losowania LOTTO 23.00 - Informacje i biznes informacji 23.15 - Prognoza pogody 23.30 - Polityczne graffiti 23.55 - „Życie jak poker” - polska telewizowa 0.05 - Magazyn 0.35 - 4x4 - magazyn motoryzacyjny 0.55 - Muzyka na bis

RTL7

6.40 - „Miłość i dyplomacja” - serial oby 7.05 - „Sunset Beach” - serial USA 7.50 - Oddziałowe kreskówki 9.00 - Wieczór z wampirem - talk-show 10.05 - „Rodzina kłopoty” - komedia USA (1986) 11.30 - „Klan McGregory” - serial oby 12.20 - „Ratunek czy ryzyko?” - serial przyrod. 13.00 - Teleshopping 14.10 - Ukryta kamera 14.30 - „Kanał przysięgi” - serial dla młodzieży 15.00 - Oddziałowe kreskówki 16.15 - „Świronaria” - serial dla młodzieży 16.40 - „Czy boisz się ciemności?” - serial dla młodzieży 17.05 - „Kameleon 2” - serial fantast-nauk 18.00 - „Sunset Beach” - serial USA 18.50 - 7 minut - wydarzenia dnia 19.00 - Zoom - magazyn sensacji 19.30 - „Lassie” - serial USA 20.00 - „David” - dramat oby (USA) 19.88 - 21.45 - „Uśmiech losu” - serial oby 22.40 - 7 minut - wydarzenia dnia 22.55 - „Murder Call” - serial krym. 23.30 - „City Life” - serial oby 0.30 - Zoom - magazyn sensacji 0.55 - „Kameleon 2” - serial fantast-nauk 1.40 - „Cobra” - oddział specjalny 1.45 - serial krym. 2.25 - „City Life” - serial oby

RTL7

6.40 - „Miłość i dyplomacja” - serial oby 7.05 - „Sunset Beach” - serial USA 7.50 - Oddziałowe kreskówki 9.00 - „Uśmiech losu” - serial oby 9.50 - „David” - dramat oby (USA) 19.88 - 11.30 - „Klan McGregory” - serial oby 12.25 - „Władza i trzeźwość” - serial przyrod. 13.00 - Teleshopping 14.10 - Ukryta kamera 14.30 - „Kanał przysięgi” - serial dla młodzieży 15.00 - Oddziałowe kreskówki 16.15 - „Świronaria” - serial dla młodzieży 16.40 - „Czy boisz się ciemności?” - serial dla młodzieży 17.05 - „Kameleon 2” - serial fantast-nauk 18.00 - „Sunset Beach” - serial USA 18.50 - 7 minut - wydarzenia dnia 19.00 - Zoom - magazyn sensacji 19.30 - „Lassie” - serial USA 20.00 - „Cobra” - oddział specjalny 2.05 - 7 minut - wydarzenia dnia 22.30 - „Przawy i bezprawni” - serial krym. 23.15 - „Airwolf” - serial sensac. 24.00 - Zoom - magazyn sensacji 0.30 - „Kameleon 2” - serial fantast-nauk 1.15 - „Przawy i bezprawni” - serial krym. 1.55 - „Airwolf” - serial sensac.

RTL7

6.40 - „Miłość i dyplomacja” - serial oby 7.05 - „Sunset Beach” - serial USA 7.50 - Oddziałowe kreskówki 9.00 - „Uśmiech losu” - serial oby 9.50 - „David” - dramat oby (USA) 19.88 - 11.30 - „Klan McGregory” - serial oby 12.25 - „Władza i trzeźwość” - serial przyrod. 13.00 - Teleshopping 14.10 - Ukryta kamera 14.30 - „Kanał przysięgi” - serial dla młodzieży 15.00 - Oddziałowe kreskówki 16.15 - „Świronaria” - serial dla młodzieży 16.40 - „Czy boisz się ciemności?” - serial dla młodzieży 17.05 - „Kameleon 2” - serial fantast-nauk 18.00 - „Sunset Beach” - serial USA 18.50 - 7 minut - wydarzenia dnia 19.00 - Zoom - magazyn sensacji 19.30 - „Lassie” - serial USA 20.00 - „Cobra” - oddział specjalny 2.05 - 7 minut - wydarzenia dnia 22.30 - „Przawy i bezprawni” - serial krym. 23.15 - „Airwolf” - serial sensac. 24.00 - Zoom - magazyn sensacji 0.30 - „Kameleon 2” - serial fantast-nauk 1.15 - „Przawy i bezprawni” - serial krym. 1.55 - „Airwolf” - serial sensac.

PIĄTEK
26 LUTEGO

6.30 - Dzień dobry 8.05 - S. Rodzina Fallero 16.05 - Drog. Samochody Ludzie 16.30 - Wiadomości 16.40 - Dla domu 17.15 - Film anim. dla dzieci 17.40 - Telekatalog 17.45 - Wiadomości 18.00 - S. Rodzina Fallero 18.30 - Biznes dnia 18.45 - Kultura 19.30 - Panoramazłoty 19.30 - Panorama 20.00 - Loteria 20.05 - Publicystyka 20.40 - S. "Pomoc domowa" 21.10 - S. "Styl" 21.40 - Aleja Wolności 22.05 - Film fab. 23.00 - Dziennik wieczorny.



6.00 - Teleshop 6.15 - Poranne koło 8.15 - S. "Niewinne kłamstwo" 9.00 - S. "Słoneczne wybrzeże" 9.40 - S. "Bez domu jest źle" 10.10 - Teleshop 10.40 - S. "Bogaczka" 11.25 - To ci rodzinną Kota 12.10 - Salon Białego Kota 12.35 - Smacznezy 13.25 - ABC zdrowia 13.25 - S. "Czarodziejka" 13.50 - S. "Niewinne kłamstwo" 14.35 - Teleshop 14.50 - S. "Marisol" 15.20 - S. "Bogojewicz" 16.10 - S. "Zar młodości" 16.55 - S. "Bez domu jest źle" 17.25 - S. "Bogaczka" 18.10 - S. "Słoneczne wybrzeże" 19.00 - S. "Marisol" 19.30 - "19.30" 19.50 - N-14 20.05 - Jeszcze nie wieczór 21.00 - S. "Renegeat" 22.00 - Żarty i humor 22.30 - "22.30" 22.45 - Bogowie i demony 23.45 - Film fab. "Szczera rozmowa o północy".



6.15 - S. "Cud Lucji" 7.00 - S. "Bogaczka" 7.45 - S. "Zawsze będą cię kochać" 8.30 - S. "Kobieta pachnąca kawą" 9.15 - S. "Powrót do Eden" 10.00 - Film fab. "Takie jest życie, Sandro" 11.30

- S. "Buddy Faro" 12.30 - Jestem z wami 13.00 - Bulwarowe show 13.30 - Pod innymi kątami 14.00 - S. "MacGyver" 15.00 - Karuzela 16.00 - S. "Cud Lucji" 17.00 - S. "Bogaczka" 18.00 - Wiadomości 18.05 - S. "Zawsze będą cię kochać" 19.00 - S. "Kobieta pachnąca kawą" 20.00 - Wiadomości 20.25 - Tak nie 21.15 - S. "Czarne niebo" 22.05 - Film fab. "Cicho sza, nie płacz dziecko" 23.00 - Bitwa morska 1.40 - 7.30 - DW.

③

6.35 - S. "Nowa Lassie" 6.55 - Film anim. 7.20 - Teleshop 7.35 - S. "Potajemne sentymenty" 8.00 - S. "Maria Jose" 9.10 - S. "Santa Barbara" 10.00 - S. "Urocy i dzielnicy" 10.25 - Bez tabu 10.55 - TV "Lietuvs rybas" 11.45 - S. "Szpital polowy" 12.10 - S. "Graca strona miłości" 13.00 - S. "Utrącony syn" 13.45 - Teleshop 14.15 - Kanai muz. 14.45 - S. "Ryccer na kółkach" 15.30 - S. "Santa Barbara" 16.20 - S. "Piękność" 17.10 - S. "Potajemne sentymenty" 17.35 - S. "Urocy i dzielnicy" 18.10 - S. "Maria Jose" 19.00 - Wiadomości 19.20 - Sport 19.30 - Film fab. "Człowiek" 22.00 - Wiadomości 22.10 - Film fab. "Opuszczone kopalinia" 23.40 - Magazyn filmowy 0.10 - Kanai muz. 0.40 - Zwycięza zwycięży.



8.05 - Z Wilna 8.20 - Towary i usługi 8.30 - U "Jabika" 9.00 - Z Moskwy 9.10 - Lekarki domowej 9.40 - Poda się - oglądaj 10.15 - Dziękuję za zakup 10.15 - Znak jakości 10.30 - Show 11.00 - Z Moskwy 11.10 - Film fab. "Pani znikła" 12.50 - Dziękuję za zakup 13.00 - Z Moskwy 13.10 - Ci, którzy 13.25 - W świecie ludzi 14.00 - Towary i usługi 14.10 - S.

"Zawrotne przygody Billa i Teda" 14.25 - Zwycięza zwycięży 15.45 - Patrol drogowy 16.00 - Z Moskwy 16.20 - Poda się - oglądaj 16.25 - Kanai muz. 16.55 - Show Benny Hilla 18.00 - Z Wilna 18.15 - Ci, którzy 18.30 - Aby Litwie było lepiej 19.00 - Tydzień 19.30 - Z Moskwy 20.00 - Show Benny Hilla 21.00 - Z Moskwy 21.10 - Towary i usługi 21.30 - Radiohity 22.00 - Z Wilna 22.15 - Radiohity 22.35 - Film fab. "Dzikus" 0.10 - Zwycięza zwycięży.



16.30 - Litwa Wschodnia 17.00 - S. "Moja druga mama" 17.50 - Warto odwiedzić 17.55 - Puls Wilna 18.10 - Terytorium 18.35 - Auto-Moto-Sport 19.00 - Wiadomości (pol.) 19.10 - S. "Moja druga mama" 20.00 - Telewizja Olicka 20.30 - Warto odwiedzić 20.35 - Film fab. "Nastolatki" 22.15 - Puls Wilna 22.25 - Wiadomości (pol.) 22.35 - Auto-Moto-Sport.



7.00, 10.00, 13.00, 16.00 - Wiadomości 1.15 - S. "Okrutny anioł" 8.15 - Czwiek w nauce 9.00 - Aby namietać 9.40 - Smak 10.20 - Nariarskie mistrzostwa świata 13.20 - Film fab. 14.25 - Jeralas 14.35 - Do lat 16 i więcej 15.00 - S. "Okrutny anioł" 16.15 - Show dzetelmenów 16.45 - Graj, harmonio 17.15 - Zdrowie 17.45 - Pole cudów 18.45 - Dobra noc, dzieci 19.00 - Czas 19.50 - Film krym. "Śmierć wyściga rek" 21.15 - Biała papuga 21.50 - Nowości dnia 22.10 - Festival w San Remo.



5.00, 6.30, 7.30, 7.45 - Witaj, Rosjo 6.15 - Tysiąc i jeden dzień 7.15 - Oddział dyżurny 7.35 - Telegra 7.50

- Towary pocztą 8.00 - S. "Santa Barbara" 8.45 - Muzyka 9.00, 15.00, 18.00, 22.25 - Wiadomości 14.10 - Filmy anim. 14.25 - S. "Pierwsze pocałunki" 14.55 - Świat zdrowia 15.30 - Wieża 16.00 - Komputer 16.10 - Melodramat "Duchy w zielonym pokoiu" 17.30 - Podwojony portret 18.40 - Szczęśliwość 18.55 - Anclage 19.55 - King muzyczny 21.35 - Film dok. 23.00 - Oddział dyżurny 23.15 - Film fab. "Domino" 0.55 - Towary pocztą.

TYPOLOŃA

7.00 - TV Polonia zaprasza 7.05 - Dziennik krajowy 7.25 - Sport-telegram 7.30 - Dom - magazyn poradnikowy 7.50 - Grajmy w szachy 8.00 - Bajki polskie 8.30 - "W kramie władcy smoków" - serial prod. polsko-austral. 9.00 - Wiadomości 9.10 - Zaproszenie - program krajoznawczy 9.30 - "Matki, żony i kochanki" - serial prod. 10.25 - Przez Karpaty 10.45 - Klejnoty 11.00 - "Złotopolscy" - serial prod. 12.00 - Wiadomości 12.10 - Dziennik krajowy 12.30 - Radiusz rządowy 12.30 - Radiusz rządowy 13.05 - Polska piosenka 13.25 - Gościnnie - magazyn kultury i sztuki ludowej 13.55 - Pegaz - magazyn kulturowy 14.20 - Kulisy PRL 14.50 - Danie na weekend 15.00 - Panorama 15.20 - Program dnia 15.30 - Credo - magazyn katolicki 15.55 - Wiersze na dzień powszedni 16.00 - Radść muzyczna 16.35 - Ala i As 17.00 - Teleexpress 17.15 - Hity satelity 17.35 - Paler 18.00 - "Fitness Club" - serial prod. pol. 18.30 - Maska 19.00 - Tata, a Marcin powiedział 19.10 - Danie na weekend 19.20 - Dobranocna 19.30 - Wiadomości 19.56 - Prognoza pogody 20.00 - Sport 20.05 - "Matki, żony i kochanki" - serial prod. pol. 21.00 - Recital Michała Bajora 22.21.40 - Niedokończony rozdział 22.20 - Przegląd publicystyczny 22.30 - Pano-

rama 22.56 - Prognoza pogody 23.05 - W centrum uwagi 23.20 - Ze szuflaki na ty 0.05 - Porozmawiajmy 0.45 - Powiatowe widzów amerykań. 0.50 - "Kasztania-ki" - serial anim. dla dzieci 1.00 - Wiadomości 1.25 - Sport 1.29 - Prognoza pogody 1.30 - "Fitness Club" - serial prod. 2.00 - Maska - magazyn kulturalny 2.30 - Panorama 2.56 - Prognoza pogody 3.05 - "Matki, żony i kochanki" - serial prod. pol. 3.55 - Wiersze na dzień powszedni 4.00 - Recital Michała Bajora 5.00 - Przegląd publicystyczny 5.30 - Hity satelity 5.50 - Danie na weekend 6.00 - W centrum uwagi 6.15 - Paler 6.40 - Polacy na Białorusi.

POLSAT

6.00 - Piosenka na życzenie 7.00 - Kto się boi wstaje? - program poradny 7.45 - Polityczne graffiti 7.55 - Poranne informacje 8.00 - "Zwierzęta z Zielonego Lasu" - serial anim. 8.30 - "Strak Trek: Stacja Kosmiczna" USA 9.30 - "Zar młodości" - kanad. serial odc. 10.30 - "Słoneczny patrol" - ameryk. serial sensac. 11.30 - "Ally McBeal" USA (1997) 12.30 - "Tęcza" w Polsce 13.30 - 4x4 - magazyn motoryzacyjny 14.00 - Talent za talent 14.30 - Kalambr - program dla dzieci 15.00 - "Gdzie się podział Carmen Sandiego" - ameryk. serial anim. 15.30 - Strzał w dziesiątkę - gra zabawa 16.00 - Informacje 16.15 - "Alf" - ameryk. serial komed. 16.45 - "Na południe" - kanad. serial sensac. 17.45 - "Pomoc domowa" - ameryk. serial komed. 18.15 - "Świat według Bundy'ch" - ameryk. serial komed. 18.45 - Informacje 18.55 - Prognoza pogody 19.05 - "Słoneczny patrol" - ameryk. serial sensac. 20.00 - "Najemnicy" - serial akcji USA 20.50 - Losowanie



Tel/fax 77 16 09

(Zam b-6)

LOTTO 21.00 - "Komisarz Rex" - austriacki serial sensac. 21.55 - "Prawnik z Manhattanu" - serial obycz. USA 22.45 - Ogłoszenie wyników LOTTO 22.50 - Informacje 23.00 - Prognoza pogody 23.05 - Biznes tydzień 23.20 - Polityczne graffiti 23.35 - "Wibracje" USA (1993) 1.25 - Muzyka na bis.

RTL 7

6.40 - Miłość i dyplomacja - serial obycz. 7.05 - "Sunset Beach" - serial USA 7.50 - Odjazdowe kreskówki 9.00 - Wieczór z wampirem talk-show 10.05 - "Columbo" - serial krym. 11.25 - "Klan McGregory'ch" - serial obycz. 12.15 - "Na granicy ryzyka" - serial przyrod. 13.00 - Teleshopping 14.10 - "Krytyka kamera" 14.30 - "Karuzela przygód" - serial dla młodzieży 15.00 - Odjazdowe kreskówki 16.15 - "Switzerland" - serial dla młodzieży 16.40 - "Czy bóg jest ciemnością" - serial dla młodzieży 17.05 - "Kameleon 2" - serial fantaz. nauk. 18.00 - "Sunset Beach" - serial USA 18.50 - 7 minut - wydarzenia dnia 19.00 - Zoom - magazyn sensacji 19.30 - "Lassie" - serial USA 20.00 - "Ostatni wojownik" - bryt. film wojenny (1989) 21.40 - "Ochroniarz" - pilot serialu sensac. 22.35 - 7 minut - wydarzenia dnia 22.50 - "Dzikie koty" - horror USA (1991) 0.15 - Zoom - magazyn sensacji 0.45 - "Kameleon 2" - serial fantaz. nauk. 1.30 - "Ochroniarz" - pilot serialu sensac. 2.20 - "Dzikie koty" - horror USA (1991).

POLSAT-2

SOBOTA
20 LUTEGO

6.00 - 4x4 - magazyn motoryzacyjny 6.30 - Dyżurny satyryk kraju 7.00 - "Życie jak poker" - polska telewizja 7.30 - 100% dla stu - telewizja 8.00 - "Bonanza" - western 9.05 - "Kojak" - serial krym. 10.10 - "Jednostka marzeń" - serial anim. dla dzieci 10.40 - "Przygody Hucka Finna" - serial anim. 11.00 - "Tajemnicza wyspa" - serial przygod. 11.25 - S. "Wrestling: wszystkie chwyt dozwolone" 12.30 - "Micaela" - włoska telenowela 13.35 - Magazyn Motoryzacyjny 14.00 - Superstar 14.30 - Junior-show Jurka Petersburskiego Juniora 15.00 - Disco Polo Live 16.00 - "Słyszysz czy nie?" - film 18.00 - "Dynastia" - ameryk. serial obycz. 19.00 - "Kojak" - serial krym. 19.50 - Informacje 20.05 - "Ten jeden raz przed śmiercią" USA (1965) 22.00 - Idź na całość - show z nagrodami 23.00 - "Deskolory" USA (1986) 0.45 - "Telegrafista" 2.20 - Disco-Norwegia (1993) 2.20 - Disco Relax.

NIEDZIAŁA

21 LUTEGO

6.00 - Talent za talent.

6.30 - Oskar - magazyn filmowy 7.00 - "Życie jak poker" - polska telenowela 7.30 - "13 posterunek" - serial komed. 8.00 - "Bonanza" - western 9.05 - "Kojak" - serial krym. 10.10 - "Jednostka marzeń" - serial anim. dla dzieci 10.40 - "Przygody Hucka Finna" - serial anim. dla dzieci 11.15 - "Tajemnicza wyspa" - serial przygod. 11.40 - S. "Wrestling: wszystkie chwyt dozwolone" 12.40 - "Wesolyi dozwolony" - serial komed. 13.05 - "Wojna i pamięć" - epopeja wojenna 14.00 - "Słyszysz czy nie?" - film 16.00 - "Orbitálny posterunek" - serial s.f. 17.00 - "Potężna dzidzia" - serial komed. 17.30 - S. "Benny Hill" 18.00 - "Kojak" - serial krym. 19.00 - "Pacyfic Blue" - serial polski 19.50 - Informacje 20.05 - "Ja i Duce" - serial hist. 21.05 - "Gorący temat" - serial obycz. 22.05 - "Pierwsza fala" - serial s.f. 23.10 - "Deskolory" USA (1986) 0.00 - Makafonia, czyli ROCK M.K.K. 1.30 - Aficionado 2.00 - Soundtrack 2.30 - DJ Club 3.00 - Disco Polo Live.

PONIEDZIAŁEK

22 LUTEGO

6.00 - Przytul mnie 7.00

- Na topie 7.30 - Link New Look 8.00 - TV Shop 8.30 - "Kapitan Jastrząb" - anim. serial dla dzieci 9.00 - "Grace w opałach" - serial komed. 9.30 - "Ja i Duce" - serial hist. 10.35 - "Hill Street Blues" - serial 11.35 - "Zar młodości" - kanad. serial obycz. 12.30 - Disco Relax 13.30 - Makafonia, czyli ROCK M.K.K. 14.00 - Szok-blok 14.30 - Dżana 15.00 - Piosenka na życzenie 16.00 - "Domek na prelii" - serial obycz. 17.00 - Informacje 17.10 - "Kapitan Jastrząb" - serial anim. dla dzieci 17.35 - "Hill Street Blues" - serial 18.25 - "Grace w opałach" - serial komed. 19.00 - "Micaela" - włoska telenowela 19.50 - Informacje 20.05 - "Gliniarz i prokurator" - serial krym. 21.00 - "Pierwsza fala" - serial s.f. 22.00 - "Sławne ulice" - serial 23.00 - "Kończowa rozgrywka" USA (1990) 0.40 - Przytul mnie 1.40 - Piosenka na życie.

WTÓREK

23 LUTEGO

6.00 - Przytul mnie 7.00 - Dżana 7.30 - Szok-blok 8.00 - TV Shop 8.30 - "Kapitan Jastrząb" - serial anim. dla dzieci 9.00 - "Grace w opałach" - serial komed. 9.30 - "Gliniarz i prokurator" - serial krym. 10.35 -

"Hill Street Blues" - serial 11.35 - "Zar młodości" - kanad. serial obycz. 12.30 - "Micaela" - włoska telenowela 13.30 - Superstar 14.00 - Szok-blok 14.30 - Dżana 15.00 - Piosenka na życie 16.00 - "Domek na prelii" - serial obycz. 17.00 - Informacje 17.10 - "Sally czarownica" - serial anim. dla dzieci 17.35 - "Hill Street Blues" - serial 18.25 - "Grace w opałach" - serial komed. 19.00 - "Micaela" - włoska telenowela 19.50 - Informacje 20.05 - "Szogun" - serial kostium. 21.00 - "Dobre rady żony" USA (1982) 22.45 - "Kończowa rozgrywka" USA (1990) 0.20 - Przytul mnie 1.20 - Piosenka na życie.

ŚRODA

24 LUTEGO

6.00 - Przytul mnie 7.00 - Dżana 7.30 - Szok-blok 8.00 - TV Shop 8.30 - "Sally czarownica" - serial anim. dla dzieci 9.00 - "Grace w opałach" - serial komed. 9.30 - "Szogun" - serial kostium. 10.35 - "Hill Street Blues" - serial 11.35 - "Zar młodości" - kanad. serial obycz. 12.30 - "Micaela" - włoska telenowela 13.30 - Junior-show Jurka Petersburskiego Juniora 14.00 - Szok-blok 14.30 - Dżana 15.00 - Piosenka na życie 16.00 - "Domek na

prelii" - serial obycz. 17.00 - Informacje 17.10 - "Kapitan Jastrząb" - anim. serial dla dzieci 17.35 - Serial 18.25 - "Grace w opałach" - serial komed. 19.00 - "Micaela" - włoska telenowela 19.50 - Informacje 20.05 - "Kulisy władzy" - serial sensac. 21.00 - "Fotoreporter" - USA (1988) 22.45 - "Ostatnie chmienie" USA (1995) 0.25 - Przytul mnie 1.25 - Piosenka na życie.

CZWARTEK
25 LUTEGO

6.00 - Przytul mnie 7.00 - Dżana 7.30 - Szok-blok 8.00 - TV Shop 8.30 - "Kapitan Jastrząb" - serial anim. dla dzieci 9.00 - "Grace w opałach" - serial komed. 9.30 - "Kulisy władzy" - serial sensac. 10.35 - "Hill Street Blues" - serial 11.35 - "Zar młodości" - kanad. serial obycz. 12.30 - "Micaela" - włoska telenowela 13.30 - Aficionado 14.00 - DJ Club 14.30 - Soundtrack 15.00 - Piosenka na życie 16.00 - "Domek na prelii" - serial obycz. 17.00 - Informacje 17.10 - "Sally czarownica" - anim. serial dla dzieci 17.35 - Serial 18.25 - "Grace w opałach" - serial komed. 19.00 - "Micaela" - włoska telenowela 19.50 - Informacje 20.05 - "Kobra" - ameryk. serial ak-

cji 21.00 - "Fotoreporter" - USA (1988) 22.45 - "Złoto Neapolu" Włochy (1954) 1.40 - Przytul mnie 2.40 - Piosenka na życie.

PIĄTEK
26 LUTEGO

6.00 - Przytul mnie 7.00 - Disco Polo Live 8.00 - TV Shop 8.30 - "Sally czarownica" - serial anim. dla dzieci 9.00 - "Grace w opałach" - serial komed. 9.30 - "Kobra" - serial akcji 10.35 - "Hill Street Blues" - serial 11.35 - "Zar młodości" - kanad. serial obycz. 12.30 - "Micaela" - włoska telenowela 13.30 - Magazyn Motoryzacyjny 14.00 - Link New Look 14.30 - Na topie 15.00 - Piosenka na życie 16.00 - "Domek na prelii" - serial obycz. 17.00 - Informacje 17.10 - "Kapitan Jastrząb" - serial anim. dla dzieci 17.35 - "Hill Street Blues" - serial 18.25 - "Grace w opałach" - serial komed. 19.00 - "Micaela" - włoska telenowela 19.50 - Informacje 20.05 - Idź na całość - show z nagrodami 21.05 - "Dr Jekyll i pan Hyde" Wielka Brytania USA (1990) 22.40 - "Łowca trzeciego wymiaru" USA (1995) 0.20 - Przytul mnie 1.20 - Piosenka na życie.

Spotkanie abiturientów z absolwentami, byłych nauczycieli z byłymi uczniami

Ta nasza kochana „Syrokomłówka”...

Fotoreportaż



Promocja 41. Na widowni „Jeden z Tatusiów” - Andrzej Korolow w czasie rozmowy telefonicznej z „Synem” (Waluszkim-Leniuszkim), czyli kolegą szkolnym Pawłem Lisowskim



Tańczcie razem z nami!

Odbły się ubiegłej soboty - w dawnej wileńskiej „19-c” (dawniej, a dokładniej - bardzo dawno - szkoła ta mieściła się vis a vis kościoła pw. św. Rafała). Obecnie jest to polska szkoła im. Władysława Syrokomli, znana z pięknych tradycji kulturalnych, a ostatnio - głównie z teatralnych, a to dzięki nauczycielowi chemii, wychowawcy klasy 12 „a” **Zbigniewowi Maciejewskiemu**, którego wielką pasją jest nie tylko pisanie utworów poezji i prozy, ale też reżyserowanie spektakli. „Na początku był TEATR...” - chciałoby się powiedzieć w przypadku tego kreatora z bogatym już doświadczeniem. Jako młody, gorący i chłonny sztuki człowiek chwycił się różnych zawodów. Obok chemii (ukończył wyższe studia na Uniwersytecie Wileńskim) miał się teatru, dziennikarstwa, pisał, wydawał wiersze... Potem z Teatrem obcował już na poziomie profesjonalnym, pisał scenariusze, reżyserował (scena białostocka), potem wrócił do szkoły (ajednak - chemia)... Ubiegłej soboty, na uroczystym i ogromnie wzruszającym spotkaniu abiturientów z absolwentami, zabłysnął jako inscenizator znakomitego przedstawienia „okazjonalnego”. Razem ze swoją klasą - 12 „a” i częściowo z uczniami 12 „b” wystawił rzecz arcyzabawną w oparciu o tekst współczesnego polskiego dramatopisarza Jerzego Baranowskiego pt. „Dzieci na nas patrzy”.

Grzeszne ścierwo i Antychryst - powiedział ksiądz proboszcz o

elektrotechniku - zaczął i nie skończył... Tekst w podobnym stylu w gestym, brawurowym monologu Justyny Wołkonowskiej jako Naratorki raz po raz wywoływały salwy śmiechu na szczelnie wypełnionej sali widowiskowej. Przedstawienie zagrane na wyjątkowo wysokich obrotach, z wielce pomyslową scenografią (umowną, przenośną, jej poszczególne elementy wykonali własnoręcznie), z przerwami muzycznymi, niezwykle plastycznym „tańcem erotycznym” (również „własnej roboty”, o czym niżej), z doskonałą obsadą aktorską, niewątpliwie sprawdził się znakomicie również na innych scenach szkolnych. Trzeba tylko temu, dopiero co urodzonemu Zespołowi Teatralnemu wymyślić jakąś fajną nazwę, imię i - zapewne gościnne występy na innych scenach - nie wstyd będzie zagrać w stolicy, nie wstyd także w terenie, gdzie widz bywa często bardziej anizeli w mieście krytyczny.

Reżyser spektaklu o swoich wychowankach z 12 „a” - jako o aktorach (jak się uczą - o to już nie pytam, bo w tym układzie nawet nie wypadł) mówi z dużą powściągliwością. Pomysł na ten spektakl powstał eksromptu. 41 promocja - trzeba coś wymyślić, żeby spotkanie było bardziej atrakcyjne. No i stało się! Mieli 10 prób, może za mało, ale przecież - udało się. Ze scenografią było trochę kłopotów, bo scena ogromna, koncertowa, trzeba ją było jakoś czymś „zagrać”, ale nie było jak i byle czym. Święty Rafał pomógł, czyli kościół

- światła rampy i parę metrów błękitnej jak niebo tkaniny wypożyczył... Kostiumy - też sami wymyślił, temat sztuki współczesny, więc z tym mniejszy problem, coś tam z szaf się powyciągało, poprzerabialo, dopasowało... Może przy okazji odświeżna sukna mateczce, czy galowy garnitur tacie zginęły, i to z tego? - niech się poświęcą, bo wszak każda sztuka potrzebuje wyrzeczeń...

Dobre aktorstwo zaprezentowali: **Iwona Golub** (Pani Dyrektorka), **Paweł Lisowski** (Waluszek-Leniuszek, a właściwie fantastyczny Leń), **Andrzej Korolow** (Ojciec Waluszka - ni to prominent, ni to handlarz biustonoszami), **Krysztyna Łabul** (Matka Waluszka), **Renata Zimińska** (Dziewczyna u Fotografii), **Waldek Szyrwiński** (Fotograf) i cała Piękna Reszta (wszystkich nie sposób tu wymienić, bo grało około 40 osób).

Osobne duże brawa należą się **Anecie Litwinowicz** - za znakomite wykonanie wspaniałych piosenek, zwłaszcza za tę, do której słowa sama napisała, natomiast **Grzegorzowi Jurgielowi** - za muzykę, którą skomponował. Na słowa szczególnego uznania zasłużył duet w osobach **Sławka Mieźanica** (z klasy 12 „b”) i **Elsy Szumkowskiej** (z 12 „a”) - zaprezentowali piękny, wyróżniający się doskonałą sprawnością fizyczną i głęboką treścią „tańiec erotyczny” w choreografii Sławka Mieźanica. Moim marzeniem już od wczesnego dzieciństwa był balet - mówi Sławek Mieźaniec. Zda-

je sobie sprawę, że na szkole baletową jest w moim przypadku już za późno, ale może z pantomimą coś się uda? Nie tracę nadziei. Bardzo chciałbym studiować w Polsce. Ćwiczyć, dużo pracując nad sobą. Od lata ubiegłego roku ćwiczę pod kierunkiem reżysera wileńskiego Rojskiego Teatru Dramatycznego Jurija Popowa. To bardzo ładnie z jego strony, że zechciał się zająć takimi młodymi ludźmi jak ja, poświęcić nam swój czas i doświadczenie. Wiele mu zawdzięczam. Z tym, że tej profesji „nauczyć” się nie da, to trzeba mieć „w sobie”, z tym już trzeba się urodzić... i - jak już powiedziałem - ciągle się doskonalić.

Dyrektor szkoły **Jan Dowgiało** musiał wynieść z tego wieczoru mnóstwo satysfakcji osobistych, bo to spotkanie, może jak żadne dotąd inne, było naprawdę udujące. Świetnie bawili się i młodzi, i „wczesnie urodzeni”. Z różnych promocji. Z tych naj-naj-pierwszych (a konkretnie 2) ucieszyła obecność byłych nauczycieli - **Lusi Norekiane** (biologia, geografia) i **Jarosława Stankiewicza** (fizyka, chemia). Do dziś nauczają w dawnej „19-c”. W 2001 roku będą obchodzili 50-lecie mojej pracy w szkole - mówi Jarosław Stankiewicz - wszystko to... jak jeden dzień... Czy Nauczyciel mnie pamięta? To ja, **Regina Cieszkowska**, z 7 „a”? Kiedy to było? Dziesiątki lat temu. Od paru lat mieszkam w Swynowie. Teraz to się nazywam Szwynioka. O! Nauczyciel już sobie przy-



Wychowawca 12 „a”, nauczyciel chemii, reżyser spektaklu **Zbigniew Maciejewski** w chwili melancholijnej zadumy: jak z tymi aktorami, z którymi udało się teatrowi zrobić, przyjdzie się rozstać - już latem bieżącego roku?

pomnił. Tak jest. Uciekaliśmy z Nauczyciela lekcji. Raz jeden bobał, bo później to już nie. Wszystkie dziewczyny podkochiwały się w Nauczyciela, i z tej racji pilnie uczyłyśmy się chemii. No właśnie - Nauczyciel sprezentował mi płytę „La Comparsita”, mam ją, zachowała się... Kiedy dziś, w trakcie przedstawienia ta młodzież zatańczyła to samo tango, a na widowni zobaczyłam naszego kochanego Nauczyciela, omal nie spadłam z krzesła...

Rzadkie to, wzruszające momenty w życiu. Ten, kto potrafi je przeżyć, jest na pewno człowiekiem bardzo szczęśliwym.

Alwida Rolska
Fot. Bronisława Kondratowicz



Scena finałowa spektaklu, na pierwszym planie - **Aneta Litwinowicz**



Czy Nauczyciel mnie pamięta? Spotkanie **Reginy Cieszkowskiej-Szwyniokiej** (Warszawa) z nauczycielem chemii **Jarosławem Stankiewiczem**

Na 47 m² można zmieścić 33 samochody

Parkingowe hamburgery

Japończycy są mistrzami w maksymalnym zagospodarowaniu każdego metra wolnej powierzchni. Mistrzami nie z zamieszkania, a z potrzeby - brakuje im bowiem tej ziemi, a każdy obywatel przecież chce mieć własny kąt dla swego auta. Wielopiętrowe garaże i parkingi w miastach stały się życiową normą. Przyjdzie na to również i nasza kolej.

Litwa, to nie Japonia, wojnę ziemi mamy do licha i trochę. Tak jest na pierwszy rzut oka z lotu ptaka. Z okien samochodu wygląda to inaczej - w Wilnie, Kownie, innych dużych miastach brakuje ziemi na garaże. Coraz ciężej zabudowywane działki, to nie-

dawna, nowych dzielnicach stolicy - Poszylajciach, Szeszkinie, Fabianiskach, zmuszając ich właścicieli do wyboru pomiędzy kawałkiem murawy obok domu, a miejscem na betonowy sarkofag dla samochodu. Przykład z Poszylaj, ul. Fabianiskiej, gdzie zostały wybudowane jedne z pierwszych segmentów, tzw. domki kompozytorskie.

Każdy o garażu marzy

Wygodne 3-kondygnacyjne mieszkania, garaż. Najgorzej, że garaż jeden, a samochodów (prawie w każdej rodzinie) kilka. Brakuje więc miejsca na parkowanie nie tylko na placu pod domem, ale też na ulicy. Ziemia nie jest

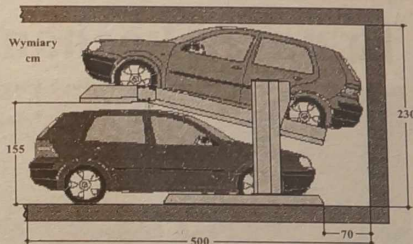
aż tak droga w tym miejscu - można by było wybudować garaż, sek w tym, że obok mieszkają inni obywatele, którzy też o tym marzą.

O problemach z parkowaniem w centrum stolicy czy na Starym nie warto chyba wspominać - wszyscy wiedzą, że ziemi tam brakuje. Brakuje, a raczej ekonomicznie jest nieopłacalne jej wykorzystanie na postój dla samochodów. Wznosząc czy rekonstruując budynki administracyjne, biurowe, czy bankowe można wykorzystać inne sposoby usunięcia aut z jezdni.

Kęstutis Zabulionis i Eugenijus Zaremba ze spółki „Tvarda” przed kilkoma tygodniami wrócili z targów budowlanych w Monachium. Ich spółka specjalizuje się w pracach w zakresie porządkowania terenu i wysłuchiwała żądań swoich klientów, którzy nie mogli znaleźć dachu dla swoich przecież nietanich samochodów. Na wystawie zapoznali się z firmą Otto Wöhr GmbH, która już od 35 lat specjalizuje się w produkcji systemów parkingowych dla samochodów osobowych (LAPS) i jest w trójce najlepszych firm tego rodzaju w Niemczech. Legitymuje się wyprodukowaniem 180 tys. miejsc parkingowych.

W pierścieniu samochodów pracowników

- Na Litwie tego jeszcze nie było, a jest potrzebne. Wykorzystanie minimalnych - dwupoziomowych systemów parkingowych od razu podwaja liczbę miejsc postojowych. To jest jak najbardziej potrzebne dla naszych banków, biurów, otoczonych gęstym pierścieniem samochodów własnych pracowników - mówił



„Jednoosobowy” garaż może zmieścić dwa samochody

Eugenijus Zaremba, dyrektor ds. budowy „Tvardy”.

- Widzieliśmy takie garaże na przedmieściach Monachium. Na pierwszy rzut oka to były zwykłe zblokowane garaże dwóch sąsiadów na dwa samochody. Po otwarciu bramy znaleźliśmy tam... cztery wozy, „Spaly” jak żołnierze na piętrowych łózkach - jeden nad drugim. Kto nie ma drugiego samochodu, a ma sporo garów w rodzaju rowerów, skuterów, łódek, może to drugie miejsce dla nich przeznaczyć - Kęstutis Zabulionis, dyrektor spółki, był zafascynowany niemieckim racjonalizmem.

Jak się okazuje, to nie jest ostatnia propozycja dla właścicieli prywatnych domów. Wybudowanie standardowego garażu z głębokim podpiwniczeniem i zamontowanie systemu-windy pozwoli na trzypiętrowy przekładanie. Samochody przy tym nawet nie zabrudzą się - ocynkowane platformy, na których stoją, mają gładką powierzchnię i brudna woda spływa na boki.

Helikoptera nie warto kupować

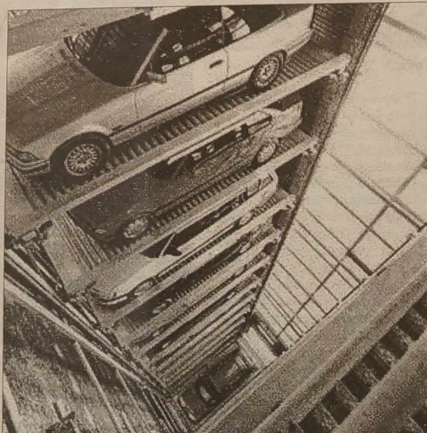
Im dalej tym ciekawiej. Np. taki system pod kryptonimem - Parkingowy Sejf LP 580. Auto-

matyczny pionowy system z jednym miejscem na wjazd i jednym podnośnikiem. W ten sposób można na powierzchni 47 m² zaparkować 33 samochody! Ten sposób jest też najtańszy dla użytkowników. Zamontowanie systemu parkingowego dla dodatkowego, drugiego samochodu kosztuje 6 tys. DM. Im więcej poziomów tym niższe są ceny - jedno miejsce kosztuje wówczas ok. 3,5 tys. DM.

Zamontowanie pierwszych systemów parkingowych jest planowane w najbliższych miesiącach. Pracownicy firmy prowadzą intensywne rozmowy z firmami budowlanymi i prywatnymi klientami. Zaprojektowanie przez architektów miejsca na wielopiętrowy garaż wyeliminowałoby przyszłe kłopoty.

- Przed kilkoma miesiącami mieliśmy klienta z Zujun (notabene, z bardzo ciężką saską), który błagał, żebyśmy pomogli znaleźć miejsce na garaż dla samochodu żony. Dom zajmował prawie całą działkę - nie było co marzyć o nowym garażu. Zażartowaliśmy wówczas, radząc, żeby kupił helikopter. Teraz mamy do zaoferowania tańszą możliwość.

Aleksander Borowik



Parkingowy Sejf LP 580 w akcji.

Fot. producent

Fuzje potentatów

Mordercza walka o kierowców

W minionym roku wzrosły dochody niemal wszystkich producentów samochodów. Na targach w motoryzacyjnej stolicy USA - Detroit producenci zapowiedzieli na ten rok nie tylko nowe modele aut, ale również ostrzejszą walkę o klienta.

Największym rynkiem samochodowym pozostają nadal Stany Zjednoczone. W zeszłym roku Amerykanie kupili rekordowo dużo samochodów - 15,5 miliona sztuk. Połowa ze sprzedanych aut pochodziła z fabryk General Motors i Forda, dwóch największych koncernów samochodowych na świecie. W czołówce znalazł się amerykańsko-niemiecki koncern Daimler-Chrysler, który sprzedał w USA ponad 2,5 miliona samochodów. Jednak według analityków ten rok będzie nieco gorszy dla producentów - winna jest temu słabsza koniunktura w całej amerykańskiej gospodarce.

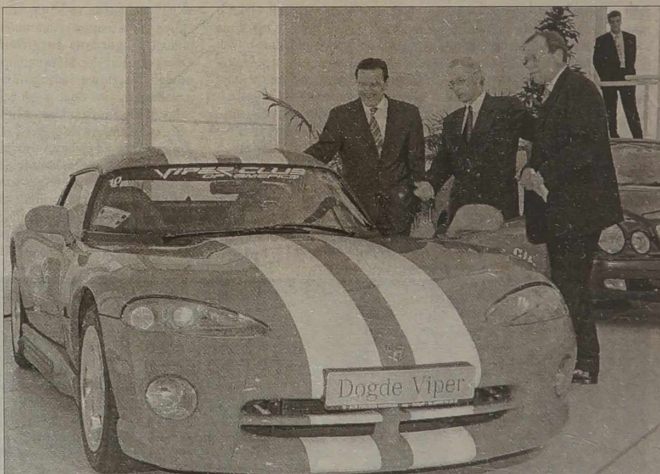
Mimo tych pesymistycznych prognoz światowe koncerny szykują się do ofensywy.

Stanowiącą prawdziwą sensację w światowej skali zeszłoroczna fuzja dwu firm branży samochodowej - niemieckiej „Daimler-Benz” i amerykańskiej „Chrysler” (nowa, oficjalna nazwa: „Daimler-Chrysler” opłaciła się obu dawniejszym konkurentom. Za cały ubie-

gły rok łączne obroty obu zjednoczonych już firm były o 13 proc. wyższe od osiągniętych w 1997 r. i wyniosły 260 miliardów marek niemieckich (równoważność ok. 155 mld dolarów).

Szczególnie ambitne plany ma Daimler-Chrysler. Szefowie koncernu ogłosili, że mają w kasie 25 miliardów dolarów, które chcą zainvestować w nowe rynki - w Brazylii i Azji. Daimler-Chrysler planuje ofensywę również w Europie, gdzie zamierza sprzedawać mniejsze i tańsze samochody. Produkcja samochodu dla masowego klienta ma być uzupełnieniem dotychczasowej, luksusowej oferty. Szefowie koncernu uważają, że na europejskim rynku jest jeszcze dość miejsca obok Opla, Forda i Volkswagena. Ponadto Daimler-Chrysler zamierza również zacieśnić współpracę z japońskim Nissanem, co może zakończyć się przejęciem tej firmy.

Podobnie „zaborcze” plany mają również konkurenci Daimler-Chryslera. W tym tygodniu pojawiły się spekulacje, o planowanym przez Forda przejęciu japońskiej Hondy, niemieckiego BMW, a także szwedzkiego Volvo. Na razie zainteresowani zdemontowali te plotki. Jednak od dawna wiadomo, że szefowie Volvo chcieliby sprzedać część koncernu produkującą samochody osobowe. Na przejęcie



Gerhard Schroeder - kanclerz Niemiec, Jürgen Schrepp - prezes zarządu Daimler-Chrysler i Jürgen Hubert - szef produkcji podczas wizyty w fabryce samochodowej Daimler-Chrysler w Sindelfingen oglądają nowy sportowy samochód Dodge Viper. Kanclerz ma zamiar nabyć kilkanaście z aut Chrysler'a, aby uzupełnić „flotę” swoich samochodów.

Fot. EPA-ELTA

BMW mają ochotę również inni, między innymi jego niemiecki rywal Volkswagen. Oznacza to, że w najbliższej przyszłości mogą nastą-

pić dalsze fuzje i podboje w branży samochodowej. Według Jacques'a a Nassera - szefa Forda, na światowym rynku jest miejsce tylko dla

szesnastu wielkich koncernów, produkujących przynajmniej pięć milionów samochodów rocznie.

Andrzej Godlewski

Mika Myllyläe pierwszym medalistą w Ramsau

Pierwszy złoty medal 43-narciarskich mistrzostw świata w konkurencjach klasycznych w Ramsau zdobył Fin Mika Myllyläe, triumfując w biegu na 30 km stylem dowolnym.

Srebrny medal przypadł Thomasowi Alsgaardowi, a brązowy Bjørnowi Daehlie - obaj Norwegowie.

Wyniki biegu stylem dowolnym:

1. Mika Myllyläe (Finlandia) 1:15.26,2
2. Thomas Alsgaard (Norwegia) 1:16.01,5
3. Bjørn Daehlie (Norwegia) 1:16.08,7

Bieg ukończyło 78 zawodników spośród 84 zgłoszonych. Reprezentant Litwy Vladislav Zybała finiszował na 63 pozycji. Jego czas od zwycięzcy rywalizacji był gorszy o ponad 12 min i wynosił 1:28:01,3.

Obrona tytułu w biegu na 30 km Rosjanin Aleksiej Prokurorow dobiegł do mety na 28. miejscu tracąc do Myllyläe - 5:39,8.

Konkurencja był popisem Myllyläe, który prowadził od startu do mety. Na trasę wyruszył z jednym zamiarem - pokonać norweskiego „króla nart” Bjørna Daehlie. Fin znakomicie rozłożył siły na całym dystansie, co procentowało złotym medalem. Norweg biegł z niewielką stratą czasu do prowadzącego.

Na ostatnich dziesięciu kilometrach osłabił Daehlie oraz biegnący przez sporą część trasy obok Myllyläe Włoch Fulvio Valbusa (piąty w poprzednich mistrzostwach świata w Trondheim).

Z dalszej pozycji zaatakował rodak Daehlie'go Thomas Alsgaard i stopniowo rywali wyprowadził, by ostatecznie wspiąć

się na drugi stopień podium, spychając Daehliego na trzeci.

Obaj zamienili się miejscami w porównaniu z poprzednimi MŚ. W Trondheim Bjørn był drugi, a Thomas trzeci. Myllyläe odniósł w tym sezonie jedno zwycięstwo, w PS triumfował w Seefeld 14 lutego na dystansie trzy razy krótszym - także stylem dowolnym.

Sylwetka złotego medalisty

Fin Mika Kristian Myllyläe urodził się 12 września 1969 roku w Haapajärvi. Narciarstwo uprawia w klubie Haapajärven Kiljat. Wzrost 183 cm, waga 74 kg.

W dorobku ma sześć medali olimpijskich i tyle samo mistrzostw świata (łącznie ze sztafetami). Jest 18-krotnym złotym medalistą, a razem zdobył 24 medale mistrzostw Finlandii.

Belmondo pierwszą wśród kobiet

Pierwszą złotą medalistką 43-mistrzostw świata została Włoszka Stefania Belmondo wygrywając bieg na 15 km stylem dowolnym. Srebrny krążek przypadł nieoczekiwanie Estonce, 21-letniej Kristiine Smigun, a brązowy o osiem od niej lat starzej Austriaczce Marii Theurl.

30-letnia Belmondo poprawiła kolor medalu na tym dystansie, bowiem przed dwoma laty w Trondheim uplasowała się na drugim miejscu, za znakomitą Jeleną Wialbe, która zakończyła już karierę. Trzecia z poprzednich MŚ Czeszka Katerina Neumannova w piątek przeżywała na trasie dramat i musiała wycofać się na szósty kilometr.

Po dziesięciu kilometrach Belmondo miała 35,9 s przewagi nad Smigun, która

biegła 18,9 s przed Theurl. Na pozostałej części dystansu Estonka zniwelowała przewagę do liderki do 30,4 s. Spóźniony finisz zademonstrowała piąta po 10 km najlepsza z Norweżek Elin Nilsen przesuując się o jedną lokatę na czwarte miejsce i wyprowadzając Rieczową. Danitową, Gawryluk i Łazutina nie zdołały poprawić pozycji.

Bieg przyniósł klęskę Rosjanom, nie zdobyli ani jednego medalu. Po raz ostatni taka sytuacja wydarzyła się w mistrzostwach świata w 1991 roku w Val di Fiemme, gdzie Rósjanek zabrakło na podium w biegu na 5 km stylem klasycznym.

Wielka radość panowała w ekipach Estonii oraz Austrii, to pierwsze medale w biegach zdobytych przez zawodniczki w historii dotychczasowych startów.

na żadnej z pozycji jego podopieczni nie byli lepsi od rywali. Według trenera, mistrzowie Litwy karygodnie popisywali się indywidualną grą, która najożej wychodziła „centrom” zespołu - E. Zukauskas zdobył zaledwie 2 punkty, a J. Zidek żadnego!

Z kolei ich oponent z „Cibony” J. Grgat zdobył 28 punktów i wywalczył 15 pilek. Fatalną grę „centrów”, „Zalgris” wybitnie odzwierciedla m.in. przegrana walka na tablicach stosunkiem 27:42.

W zespole gospodarzy największym piętnastopunktowym dorobkiem wykazał się Saulius Sztombergas. Po 14 punktów zdobyli: Tyus Edney oraz debiutant turnieju Kestutis Szeszokas.

Kowieńczycy w konfrontacji z „Ciboną” dominowali tylko dwa razy i to na początku spotkania - 5:0 w 2 min. oraz 16:15 w 8 min. Natomiast na przerwie schodzili przegrując już 26:40.

Po przerwie niewiele się zmieniło. Druga połowa meczu odbyła się także pod dyktando mistrzów Chorwacji.

„Zalgris” pierwsze spotkanie w play off rozegra 2 marca w Kownie. Za rywala mieć będzie stambulski „Ulker”, który spotkanie 16 kolejki z „Olimpiją” przegrał 62:80 i 7 zwycięstwami w dorobku w tabeli grupy H zajął 4 miejsce.

W play off rywalizacja odbędzie się w systemie do dwóch zwycięstw, tak więc rewanż 4 marca w Stambule i jeżeli zajdzie taka konieczność 3 potyczka odbędzie się 11 marca, ponownie na kowieńskim parkiecie.

Zestawienie par 1/8 finału

„Zalgris”	-	„Ulker”
„Fenerbahce”	-	„Real”
ASVEL	-	„Cibona”
„Olimpija”	-	„Pu-Orthez”
„Panathinaikos”	-	„Teamsystem”
„Efes Pilsen”	-	CSKA
„Kinder”	-	„Maccabi”
„Olympiakos”	-	„Roosters”

Na podstawie INF, ELTA i w. przygotował Andrzej Ratkiewicz

Kolejna szansa dla „Polonii”

W niedzielę o godz. 13.00 stołeczna drużyna siatkarki „Polonia” stanie przed drugą szansą wywalczenia pierwszego zwycięstwa w 1/8 finału czempionatu Litwy. Rywalem „Polonii” na parkiecie 13 Wileńskiej Szkoły Średniej będzie stołeczny zespół „Azuolas”.

Oba te zespoły pierwsze mecze drugiej tury ze swymi rywalami przegrali wynikiem 0:3. „Azuolas” uległ szawelskiej drużynie „Alga-Startas”, z kolei „Polonia” nie sprostała rywalom z Kelme drużynie „Agrotech”. Chociaż „Polonia” i przegrała do zera, to nie bez boju. O zaciętości spotkania świadczy wynik przegranych setów 24:26, 23:25, 23:25.

Zdaniem Ludwika Adamowicza, grającego trenera „Polonii” przegrana zespołu w końcówkach setów jest wynikiem niezgrabnego do końca zespołu. Podstawowy skład ekipy nie jest jeszcze sformowany i drużyna na bieżąco poszukuje optymalnych wariantów startowej szóstki, co nie sprzyja stabilności zespołu i stąd te przegrane.

„Polonia” do pierwszych szóstki drugiej tury mistrzostw awansowała z drugiej lokaty podoprygu z piętnastopunktowym dorobkiem.

Jutrzejczy rywal „Polonii” - „Azuolas” awansował z trzeciego miejsca z 14 punktami na koniec. Tak więc szanse na wygraną wydają się być wyrównane dla każdego zespołu. Zapowiada się nieźle widowisko.

Jutro dojdzie też do spotkania liderów czempionatu o mistrzostwo kraju. Drużyna Vilniaus Pedagoginio Universiteto zmierzy się z „Elga-Startas”. Inf. wł.

Nie przewiduje się rychłych zmian w LFF

Na zebraniu przedstawicieli najlepszych klubów kraju, które się odbyło w czwartek w Litewskiej Federacji Piłki Nożnej, założona została Litewska Futbolowa Liga (LFL), której prezydentem został prezydent kowieńskiego klubu „Kaukas” Vydas Damalakas.

W zebraniu założycielskim liczy uczestniczyli przedstawiciele wszystkich klubów obecnej Litewskiej Ligi Federacji Piłki Nożnej, z wyjątkiem szawelskiej „Karedy”, a klapekzki „Atlantis” i gargajdaska „Banga” swe opinie i propozycje przekazały pisemnie. Wiceprezydentami LFL zostali prezydent wileńskiego klubu „Zalgris” Janusz Łopus i prezydent kowieńskiego „Inkarasu” Kastytis Klimas.

Prezydent LFL V. Damalakas zaakcentował życzenie klubów, aby nie ponosić żadnych dodatkowych wydatków w związku z restrukturyzacją. „Na razie mamy tylko ideę, a pierwszą pracą będzie załatwienie formalności prawnych w związku z założeniem LFL, przygotowanie dobrego statutu, stwierdzeń V. Damalakas. - Na razie nie możemy liczyć na większe zmiany”.

Nowa liga swą konkretną działalność zamierza rozpocząć 1 lipca br., gdy się rozpocznie nowe mistrzostwa Litwy z udziałem 10 drużyn. Te mistrzostwa zakończy się jesienią, gdyż od roku przyszłego mistrzostwa kraju znów będą organizowane według starego systemu „wiosna-jesień”.

V. Dimelkis stwierdził, że kilka lat wcześniej najwyższa liga zwiększona została na żądanie samych klubów. „Zrobiliśmy eksperyment, którego domagali się ludzie, pozwoliliśmy niektórym działaczom wygrać bitwę, lecz nie walkę” - ironizował szef LFF.

Przewodniczący komisji wykonawczej LFF Romas Pikizingis poinformował, że LFF (wiosna) runda obecnym mistrzostw Litwy rozpocznie się 3 kwietnia. Zawody kontynuować będzie zaledwie 12 drużyn, ponieważ z mistrzostw wycofał się telszewski „Mastis”.

Najskuteczniejsi wydali najgorszy mecz

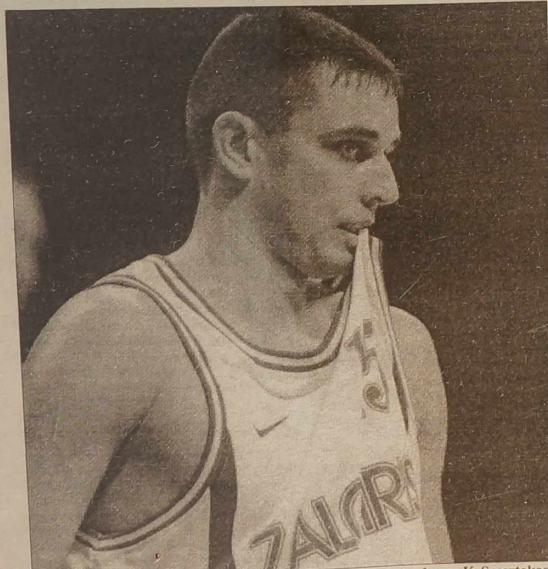
Mistrz Litwy kowieński „Zalgris” porażką na swoim boisku w meczu 16 kolejki 64:74 rozgrywek grupowych z zagrzebską „Ciboną” zakończył występy w drugiej turze Euroligi koszykarskiej i awansował do 1/8 finału turnieju z pierwszej pozycji grupy E, zachowując miano najlepszej drużyny w ataku.

Kowieńczycy w 16 meczach, z których 4 przegrali zdobyli 1259 punktów - o sześć pkt więcej niż „Roosters” i o dwaśście więcej niż madrycki „Real”.

„Zalgris” z dwunastoma triumfami na

koncie w stawce 24 drużyn zajął trzecie miejsce, ustępując drugiej „Olimpii” (13 zwycięstw - lider grupy E), a pierwsze - liderowi grupy F ateńskiemu „Panathinaikos”, który dotychczas pozwolił się pokonać tylko raz.

Czwartkowa przegrana zdobywców Pucharu Europy przed własną publicznością w europejskich turniejach była pierwszą od września 1997. Po meczu szkoleniowiec „Zalgris” Jonas Kazlauskas powiedział, iż jego ekipa rozegrała najgorszy mecz w turnieju oraz stwierdził, że



J. Kazlauskas po przegranym meczu pretensji nie miał tylko do gry K. Szeszokasa, o pozostałych podopiecznych nie chciał się nawet wypowiadać. Fot. „Sporto veidas”

Polska

Wniosek

Klub PSL złożył u marszałka Sejmu wniosek o wotum nieufności dla wicepremiera - ministra finansów Leszka Balcerowicza.

Główne zarzuty ludowców wobec jego polityki ekonomicznej to dramatyczna sytuacja rolnictwa, spadek tempa wzrostu produkcji przemysłowej, powiększający się deficyt w handlu zagranicznym.

Sam Balcerowicz oświadczył, że wniosek dowodzi, iż o politykę rozwoju trzeba stale walczyć, bo wciąż jest ona atakowana „przez siły populizmu, egoizmu i po prostu głupoty politycznej”.

Lepper na topie

Większość badanych przez OBOP uważa, że Andrzej Lepper dobrze wyraża potrzeby rolników i dobrze służy sprawom wsi - wynika z sondażu OBOP.

Tylko co dwudziesty pytany nie wie, kim jest Lepper.

Niemal trzy piąte (57 proc.) Polaków uważa, że Lepper dobrze wyraża potrzeby i pragnienia rolników.

Przeciwnego zdania jest prawie jedna trzecia przepytanych - 30 proc. Jednocześnie trzy piąte respondentów sądzi, że lider „Samobrony” dobrze służy sprawom wsi. Przeciwnego zdania jest niemal jedna trzecia badanych.

Z odpowiedzi na te pytania OBOP wysnuwa wniosek, że ponad połowa społeczeństwa ma pozytywne zdanie o Lepperze.

Wyróżnienie

23 lutego br. minister spraw zagranicznych RP prof. Bronisław Geremek odbierze nagrodę „Dla Wybitnych Mężów Stanu” (The Distinguished Policy Leadership Award), przyznawaną mu przez Szkołę Nauk Politycznych i Badań Społecznych Uniwersytetu Kalifornijskiego w Los Angeles.

Nagrodę ustanowiono w 1998 r. w celu uhonorowania osób, które wnoszą znaczący wkład w rozwój pokoju, demokracji i sprawiedliwości społecznej.

Nagrodą przyznawana jest corocznie i wręczana podczas publicznej uroczystości, w ramach której minister wygłosi wykład pt. „Nowy sojusznik w nowej Europie. Transatlantycki wymiar polskiego przewodnictwa w OBWE w 1998 r.”.

Rocznica

20 lutego minie 105 rocznica urodzin polskiego poety, prozaika, dramaturga i eseisty Jarosława Iwaszkiewicza.

Pochodził z rodziny inteligencji polskiej osiadłej na Ukrainie. Gimnazjum ukończył w Kijowie i tam w 1912 roku rozpoczął studia prawnicze i muzyczne, a także twórczość literacką. Za wybitne osiągnięcia w dziedzinie literatury był trzykrotnie wyróżniany nagrodą państwową, w 1971 roku został doktorem honoris causa Uniwersytetu Warszawskiego. W 1972 roku powołano go na członka Serbskiej Akademii Nauk i Sztuki.

Po śmierci Jarosława Iwaszkiewicza w 1980 roku, w jego domu w Stawisku zorganizowano muzeum poświęcone osobie i twórczości pisarza.

Milosević: Nie oddamy Kosowa nawet za cenę bombardowań

Twarda postawa

Prezydent Jugosławii Slobodan Milosević oświadczył w piątek, że Jugosławia „nie odda Kosowa, nawet za cenę bombardowań” i nie zgodzi się na „obcą okupację” tej części swego terytorium.

Jugosłowiański prezydent po raz pierwszy tak kategorycznie wygłosił sprzeciw wobec rozmieszczenia w Kosowie sił pokojowych NATO, które miałyby nadzorować realizację ewentualnego porozumienia pokojowego.

„Groźby bombardowania naszego kraju, jeśli nie zgodzi się na obcą okupację części swego terytorium, powinny być ostrzeżeniem dla całego świata, dla wszystkich narodów i ludzi, którzy kochają wolność i pokój” - oświadczył Milosević na spotkaniu z delegacją cypryjską.

NATO zagroziło bombardowaniem serbskich celów, jeśli Serbowie i kosowscy Albańczycy, negocjujący w Rambouillet pod Paryżem, do soboty w południe nie zawezwą porozumienia, które przewiduje szeroką autonomię dla Kosowa i rozmieszczenie międzynarodowych sił gwarantujących przestrzeganie układu.



Nie oddamy Kosowa nawet za cenę bombardowań.

Fot. EPA-ELTA

Milosević złożył swą deklarację tuż przed przyjazdem do Belgradu amerykańskiego mediatora z Rambouillet, Chrisa Hilla, który ma przekazywać prezydentowi Jugosławii do przyjęcia planu pokojowego zaproponowanego przez wspólnotę międzynarodową.

Tymczasem zachodni dyplomaci zaczęli w piątek opuszczać Belgrad w obliczu coraz realniejszej groźby NATO-owskich bombardowań Jugosławii.

Niektórzy pracownicy, nie pełniący najważniejszych funkcji, i rodzinny dyplomata z ambasady brytyjskiej i kanadyjskiej wyjechali do Budapesztu wczoraj rano. Obie ambasady pozostały otwarte, choć zamknięto wydziały konsularne.

Departament Stanu USA zezwolił na opuszczenie stolicy Jugosławii pracownikom ambasady, którzy nie należą do niezbędne go personelu oraz służbie. Nie

wydał jednak polecenia wyjazdu. Amerykanie zaczęli wyjeżdżać prawdopodobnie w weekend.

Do częściowej ewakuacji personelu przygotowuje się ambasada holenderska. Według ambasadora duńskiego, personel wszystkich przedstawicielstw dyplomatycznych krajów NATO będzie gotów do opuszczenia Jugosławii w ciągu kilku godzin.

Rosja liczy na zachodnie pożyczki

Niemcy adwokatem

Kancelarz Gerhard Schroeder powiadził w piątek o rozmowach w Moskwie, że Niemcy uważają się za adwokata Rosji w jej negocjacjach z międzynarodowymi instytucjami finansowymi.

Wyraził też nadzieję, że twarda polityka Rosji, mająca na celu realizację reform gospodarczych, będzie sprzyjać pomyślnemu zakończeniu rozmów Moskwy z międzynarodowymi instytucjami finansowymi. Rosja bardzo liczy na zachodnie pożyczki, które chciałyby przeznaczyć przede wszystkim na obsługę długów zagranicznych i wewnętrznych. Pożyczkodawcy zamrozili je jednak

po wybuchu latem ub. roku kryzysu gospodarczego w Rosji.

Piątkowy szczyt rosyjsko-niemiecki rozpoczął się od omówienia przez prezydenta Borysa Jelcyna i kancelarza Schroedera stosunków dwustronnych i kwestii międzynarodowych, w tym sprawy Kosowa.

Przywódcy Rosji i Niemiec po raz pierwszy rozmawiali o delikatnej sprawie ewentualnych odszkodowań dla byłych więźniów hitlerowskich obozów koncentracyjnych. Schroeder podkreślił po spotkaniu, że „problem ten na szczeblu państwowym został rozwiązany”. Zadania są „slusne i

powinny być skierowane do odpowiednich firm, które - najprawdopodobniej - stworzą w tym celu odpowiedni fundusz odszkodowań” - wyjaśnił.

Ze spraw międzynarodowych Jelcyn i Schroeder rozmawiali również o kryzysie w Kosowie, jak i o problemie Iraku oraz o współpracy Rosji z NATO i procesie pokojowym na Bliskim Wschodzie. Wcześniej Schroeder rozmawiał z premierem Jewgienijem Primakowem. Obaj politycy wyrazili zadowolenie z dynamicznego rozwoju stosunków rosyjsko-niemieckich i zainteresowanie ich dalszym pogłębianiem.

Demirel proponuje amnestię dla Kurdów

Największe wydarzenie

Prezydent Turcji Suleyman Demirel wezwał do ogłoszenia ustawy o amnestii dla zwolenników aresztowanego przywódcy kurdyjskiej partyzantki Abdullaha Ocalana, jeżeli do wiosny złożą broń - pisze w piątek Reuters.

„Wiem, że taka ustawa mogła-

by zostać negatywnie odebrana przez tych, którzy doświadczyli cierpień, jest ona jednak ważnym krokiem dla zapobieżenia dalszemu rozlewowi krwi”, powiedział prezydent w wywiadzie dla „Milliyet”.

Według Demirela, „w tureckich górach nadal pozostaje oko-

ło dwóch tysięcy partyzantów, zaś na terytorium Iraku liczbą ta dochodzi do trzech tysięcy.”

Zdaniem prezydenta Turcji, ustawa powinna zostać przyjęta przed wyborami, których data wyznaczona została na 18 kwietnia. W przeciwnym wypadku wiosną partyzanci z Partii Pracują-

cych Kurdystanu (PKK) na nowo podejmą działania zbrojne.

Wypowiedź Demirela to pierwsze pojednawcze słowa od czasu aresztowania w miniony poniedziałek przywódcy kurdyjskich partyzantów. Jednak turcykie ugrupowania parlamentarne są niechętnie zwolinyani parlamentu tuż przed wyborami, które czekają Turcję w kwietniu.

Zdaniem premiera Bulenta Ecevit, zwołanie parlamentu w czasie kampanii wyborczej może być trudne. Konserwatyści z Partii Ojczyźnianej mówią wprost, że ustawa będzie musiała poczekać do czasu, gdy zbierze się nowy parlament.

Zgodnie z tureckim kodeksem karnym za działalność partyzancką grozi kara śmierci, której jednak nie wykonuje się w Turcji od 1984 roku.

Suleyman Demirel uznał ujęcie przywódcy PKK za największe wydarzenie w 75-letniej historii Republiki Tureckiej. Turcja uważa Ocalana za wroga publicznego numer 1 i obciąża go winą za śmierć ponad 30 tysięcy ludzi, którzy zginęli w czasie powstania kurdyjskiego, trwającego od 15 lat.



Na całym świecie nadal trwają protesty Kurdów.

Fot. EPA-ELTA

Rozrywki umysłowe

KRZYŻÓWKA Z HASŁEM

Pozio: A - towarzyszy przebieżeniu, B - urzalenie, C - prostokąt, D - powinność, E - drogowy lub zapytania, F - narząd słuchu, G - ryje pod ziemią, H - kontuar, K - społeczność, powszechność, L - odmiana kwarcu, M - ciepła praca, znoj, N - męski głos, O - leukemia, P - tworzy z prawstwowe, R - przyzwyczajanie zwierząt do przebywania wśród ludzi, S - szata Rzymian.

Pionowo: 1 - zawołanie, krzyknienie, 2 - zamęt, bezład, 3 - dochody członków rodziny panującej, 4 - rodzaj siły rybackiej, 5 - początkowy punkt skali * naród, 7 - pora roku * część toru kolejowego, 9 - kolor w kartach * np. „Giselle”, 11 - państwo w Afryce * imię Polańskiego, 12 - ryba z rodziny karpiowatych, 13 - rodzaj, odmiana, 14 - spacer, 15 - czynsz dzierżawny.

Po rozwiązaniu krzyżówki należy odczytać hasło:

(O - 8, B - 13, G - 2, P - 12, A - 6, C - 9) (G - 4, R - 1) (S - 9, R - 3, K - 3, R - 5) (M - 4, D - 13, O - 2, R - 9, E - 2, N - 15, S - 12, A - 2).

Ułóż! Władysław Podmorski
Rozwiązanie krzyżówki
z dn. 6 lutego

Pozio: Karibu, szarlatan, kabaret, anemometr, pęta, gafa, kara, trio, brat, Afes, chó, Antoko, aspirator, bandyta, aktywista, tarpan.

Pionowo: skopek, anarchista,

Psychozabawa

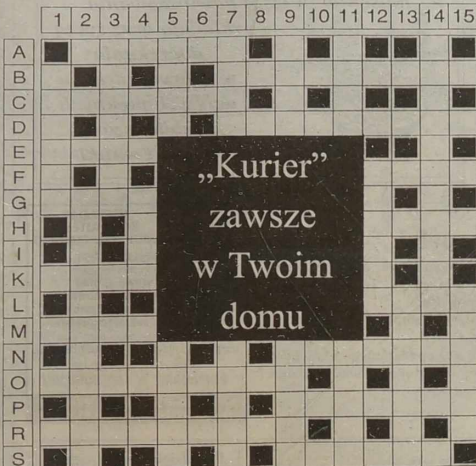
Czy dbasz o zdrowie?

- Czy wiesz, jaki jest norma poziomu cholesterolu?
a) 120-200 mg/ml
b) wie to mój lekarz
c) nie mam pojęcia
- ile masz zaległego urlopu?
a) trzy dni
b) miesiąc
c) mnóstwo
- Czy używasz nici dentystrycznej?
a) Codziennie
b) nie, ale mam
c) co to?
- Ile kalorii ma kotlet schabowy (100 g)?
a) 175
b) za dużo
c) popity szklką wódki nie szkodzi

- Jak wygląda twoja gimnastyka?
a) codziennie rano ćwiczę przy otwartym oknie
b) czasem się przeciągam i robię przysiady
c) ćwiczę mięśnie palców, pstrykając pilotem
- Co robisz, gdy masz 37 z

- kreskami?
a) biorę leki i staram się nie wychodzić
b) lykam aspirynę
c) najlepiej nie mierzyć gorączki
- Do ilu papierosów dziennie nikotyna nie szkodzi?
a) zawsze szkodzi
b) bez przesady, jeden czasem - to nie palenie
c) kto pije i pali, ten nie ma robali
- W czym jest najwięcej witaminy C?
a) w kwaszonej kapuście i natce pietruszki
b) w cytrusach
c) w tabletkach wit. C
- Jeśli nie potrzebujesz dorosłego człowieka?
a) to sprawa indywidualnego zapotrzebowania
b) nie mniej niż 5 godzin na dobę
c) szkoda czasu na spanie, wypijmy się w trumnie
- Czy stres szkodzi?
a) najbardziej ze wszystkich

○ Najwięcej odpowiedzi - a. - Masz szansę żyć długo i zdrowo. I nie daj sobie wmówić, że jesteś hipochondrykiem, bo nie chcesz lekceważyć zagrożeń.
○ Najwięcej odpowiedzi - b. - Mógłbyś (mogłabyś) być lepszy starsza. Trochę sobie lekceważyś swoje zdrowie. Nie zasłaniaj się brakiem czasu.
○ Najwięcej odpowiedzi - c. - Masz końskie zdrowie, ale nie grasz z ogniem. Dbaj o siebie chociaż tak, jak dbasz o swój samochód.
○ Prawie tyle samo - a, b i c. - Jak coś Cię przestraszy, to na siebie chuchasz, a jak zapomnisz, że bolało, korzystasz z życia na całego. Uważaj.



ka, arbirer, atut, ikra, trawa, usta, atest, sake, Arbat, Klio, tenor, gitara, taktika, kartoflisko, selwas. W okienku dodatkowe rozwiązanie - hasło.

Rozwiązanie krzyżówki z dn. 13 lutego

Pozio: środek, koszka, rzęśnia, adonis, radość, etnonim, ponton, amonit, kanak, zawieja, okretka, lomot, szczery, intryga, mszak, ogarek, unikat, rarytas, jaszcz, zanie, tłuczek, matnia, otaria.

Pionowo: przęsło, radio, graca, niwacja, denat, rezon, Ometpe, arsen, krzta, kałym, tężnia,

surdut, namaz, ananda, artystm, kotik, karma, uszko, maraton, „Sadko”, ircha, natrysk, kości, alibi, rabant.

Hasło: „Krótka śmierć jest największym szczęściem życia”.

A. Mickiewicz

Wóró Czytelników, którzy przysła prawidłowe rozwiązania krzyżówek lutowych, zostaną wysłane nagrody: czasopiśma i książki ufundowane przez redakcję „Magazynu Wileńskiego” i „Kuriera Wileńskiego”. Wyniki losowania zamieścimy w numerze z dnia 6 marca.

H O R O S K O P

KOZIOROŻEC. Czekając mniej-



Koziorożec
21.12-19.01

szere wydatki i doskonale osiągnięcia. Jeżeli nie będzie tak nadejść i zbyt surowo wobec otoczenia. Jak twierdzi astrolog hinduski brak komunikatywności i zbyt wielka powściągliwość wydrżyli już duże szkody w biznesie i zaszkodziły reputacji. Co prawda nie dotyczy to Koziorożców dziennikarzy oraz pracowników kina, dla których i w przyszłości nie zabraknie miejsca pod słońcem. Wyęskuwają oni podór za granicę i wygrają w sądzie. Być może w przyszłym tygodniu nabędą nieruchomości.

WODNIK. Odczuwa cudowny nadzwyczajny smak powodzenia, gdy efektywna praca pozwoli osiągnąć świetne wyniki w biznesie rodzinnym. Jak przepuszcza astrolog, nie warto jednak ograniczać się do jednej sfery biznesu. Działalność swą warto uczynić ciekawszą i wszechstronniejszą i nie trzeba będzie długo czekać ani na pieniądze, ani na sukces. Między innymi zapewni to dowolna praca, której tylko się podejmiesz w przyszłym tygodniu. Wchłdy do biznesu powinny być regularne i wówczas rzeczywiste otrzymanie duży zysk.



Wodnik
20.01-18.02

RYBY. Uczynią wszystko, aby nie zachęcać się brakiem pieniędzy i nie utkwąć w smutku. Wrodożym optymizmem dołone prace przeistoczy w przyjemność. Chociaż łatwo się pogubić, gdyż tak dużo czeka rzeźwowych propozycji, spośród których trzeba wybrać jedną - najszlachetniejszą i najopieczętniejszą. Biznesmen zawrze nową umowę, która zapewni długofalowe dochody. Teraz planety zapewniają, że się spełnią nadzieje tych, którzy marzą o swym niewielkim i pewnym biznesie.



Ryby
19.02-20.03

BARAN. Nie powinien spoglądać na kalendarz. Dla niego zawsze wiosna. Oczekuje ryzyko, lecz za każdym razem pomyślnie. Fortuna będzie przychylna w trakcie przystąpienia do nowego biznesu. Przyspieszenie duże dywidendy, w szczególności jeżeli pomyślnie w budżecie związane z działalnością twórczą. Dla niektórych spod tego znaku planety obciążą daleką podróż na północ i na wschód, gdzie je oczekuje dar losu. Gdy wrócić do domu, trafić na uroczystości, a na jaką - to już tajemnica waszych bliskich.



Baran
21.03-20.04

BYK. Warto pamiętać o przysłówie hinduskim, że bogata szata dla żony - to spokój dla męża. Wrećającie upominki swym bliskim i ich wdzięczność wywoła na waszym obliczu wesoły uśmiech. Tym bardziej, że projekt finansowy się powiedzie za granicę, jeżeli towar będzie odpowiadał surowym wymogom jakości. Planety radzą poszukać możliwości zapoznania się z wpływową osobą, która uczyni lepszymi stosunkowo skomplikowane obecnie stosunki z urzędnikami rządowymi i biurokratami.



Byk
21.04-20.05

BLIZNIĘTA. Osoby dające do doskonałości będą mogły się cieszyć wyśmienitym pićkiem, które jarratnie do nowych osiągnięć. Planety są wyjątkowo przychylnie dla dziennikarzy i modelek. Znani przedstawiciele świata mody proponują tym ostatnim pociągającą pracę. Zwiększą się nadzieje urzędników państwowych utrzymania nowego mieszkania. Marzenia się zrywają do koncertów solowych i wystaw personalnych, które są już nie za gorami. Dużo przyjemnych chwil przyniesie życie rodzinne oraz swięta.



Bliznięta
21.05-20.06

RAK. Pocznaj smak prawdziwego



Rak
22.06-22.07

życia a nie smutnej egzystencji. Dawno rozpoczęły biznes pozwoli otrzymać solidną sumę. Astrolog uciśszy swą prognozę, że nadchodzi niezwykłe pomyślny pod względem finansowym tydzień. Wyjątkowo dobrze będzie się powołało konsumentom i malarzom, którym uda się swą pracę przystosować w przyjemność. Powodzenie zagwarantowane też w sprawach sercowych, które przybliży was do zawarcia związku małżeńskiego. Trzeba jednak przede wszystkim dobrze wszystko przemysleć, przecież tych, którzy zawierają związek małżeński z miłości, ale bez pieniędzy, czekać cudowne noce, jednak smutne dni.

LEW. Bez większych wysiłków uda się osiągnąć dobre wyniki dzięki przychylności planet. Dodadzą one entuzjazmu i optymizmu, co pozwoli wcielić w życie wytyczone cele. Trzaskanie do realizacji nowego projektu, co pozwoli przystosować w biznes przysięganie zaciebie i bardzo szybko zapewnić sobie sukces we wszystkich dziedzinach. Dość ryzykowna operacja bankowa przysporzy bogactwa. Warto jednak tydzień lub dwa powstrzymać się od transakcji, gdyż w przeciwnym wypadku grozi utrata wszystkiego, co wcześniej było osiągnięte.



Lew
23.07-22.08

PANNA. Nie warto się zastanawiać, z czego wynikać się cieszyć - pomyślnie! karny czy z tego, że skłóczyli się przykrości na dom. Madra decyzja oraz dobor partnerów, którzy zawsze będą razem w każdej potrzebie, pozwolą przezwyciężyć przeszłość w dziedzinie biznesu. Finansowo wspierze pożyteczna bankowa. Dobrobyty finansowy przyniesie uczucie całkowitej swobody oraz niezawodną ochronę na co dzień. Nie należy zapominać o swym zdrowiu. Jeżeli ono nie zawodzi, więc łatwo da się przezwyciężyć wszelkie trudności.



Panna
23.08-22.09

WAGA. Trzeba pamiętać, że kiedy w domu rozprowadza się myso, to lepiej jest wziąć kota a nie kupować nęczego kota. Okoliczności będą się układały nieprzychylnie. Oczekuje miazmatywnego słusznego wyjścia z trudnej sytuacji. Będziecie pierwsi, którzy powinni pomyśleć o decydującym kroku biznesu, jeżeli macie go. Inni partnerzy też powinni działać, ale tylko po was. Dążenie do doskonałości pomoże zdobyć rozgłos pisarzom, dziennikarzom i malarzom. Życie rodzinne będzie sprzyjało zachwyceni się przytulnością domu, a zachochanie nie będzie się mogli nacieszyć sobą.



Waga
23.09-22.10

SKORPION. Zaczniemy się podobać i zwykone operacje w biznesie. Nie będzie się zawalał tym, co osiągnięto. Duże dochody przyniosą inwestycje w nieruchomości, lecz nie należy ich sprowadzać w najbliższej przyszłości. Tajemnicze informacje zabytnacznego urzędu dopomogą w zdobyciu dobrej sytuacji. Bardzo dobrze będzie się wydołał smutnym Skorpionem. Będzie mnóstwo okazji do flirtu, nawiązania nowych znajomości. Nie należy jednak brać tego zbyt poważnie. Prostu trzeba cieszyć się życiem i stanic się nie zostać na uboczu.



Skorpion
23.10-21.11

STRZELEC. Czekając propozycja przyjaźni na przestawiając. Czekaj jednak walka z konkurentami. Trzeba walczyć, radzą i życia planety. Pracownicy agencji reklamowej sensa osoby pki odmienne. Bardzo dobrze będzie się wydołał smutnym Skorpionem. Będzie mnóstwo okazji do flirtu, nawiązania nowych znajomości. Nie należy jednak brać tego zbyt poważnie. Prostu trzeba cieszyć się życiem i stanic się nie zostać na uboczu.



Strzelec
22.11-21.12



Z okazji pięknego Jubileuszu
50-lecia ślubu
Franciszcze i Franciszkowi
WIDUTOM
wiązanek najserdeczniejszych
życzeń - zdrowia, pogody ducha,
zadowolenia z życia
oraz wszelkich łask Bożych
składają córki, zięciowie, wnuki

Z okazji 50. rocznicy ślubu
Teresie i Michałowi **MIKULSKIM**
najserdeczniejsze powinszowania
składają oraz życzą
dozdeczenia
w dobrym zdrowiu
dalszych pięknych
jubileuszków
dzieci i wnuki



KURS WALUT

Oficjalny kurs na 22 lutego 1999 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty	Litą jedn. walut.
Dolar USD	4,0000
Dolar australijski	2,5500
100 tys. rubli białoruskich	1,3817
Korona czeska	0,1188
Korona duńska	0,6016
Funt brytyjski	6,5300
Euro	4,4718
Krona estońska	0,2873
100 jenów japońskich	3,3299
Dolar kanadyjski	2,6884
Łat lotewski	6,9103
Złoty polski	1,0522
Korona norweska	0,5123
Rubel rosyjski	0,1730
Korona szwedzka	0,5018
Frank szwajcarski	2,7949
100 tys. lir tureckich	1,1559
Grivna ukraińska	1,0296
100 forintów węgierskich	1,7735
10 tys. rumuńskich lei	3,2325

Ustalony kurs przeliczania
euro i walut narodowych
państw strefy euro
(jednostki waluty narodowej
za 1 euro)

0,787564	funta irlandzkiego
13,7603	szylinga austriackiego
40,3399	franka belgijskiego
166,386	pesety hiszpańskiej
1936,27	liry włoskiej
40,3399	franka luksemburskiego
2,20371	guldena holenderskiego
200,482	eskuo portugalskiego
6,55957	franka francuskiego
5,94573	marki fińskiej
1,95583	marki niemieckiej

KALENDARIUM

* Sobota (20.II) jest 51 dniem 1999 r.

Do końca roku pozostało 314 dni.

* Znak Zodiaku - Ryby.

* Imieniny: Jana, Leona, Ludmiła.

* Wschód Słońca - 6.31, zachód - 16.35.

Długość dnia 10 godz. 04 min.

* Księżyc. Nów - od 16 lutego.

* Niedziela (21.II) jest 52 dniem 1999 r.

Do końca roku pozostało 313 dni.

* Znak Zodiaku - Ryby.

* Imieniny: Eleonory, Fortunata, Kiejstuta, Piotra, Roberta.

* Wschód Słońca - 6.28, zachód - 16.38.

Długość dnia 10 godz. 10 min.

* Księżyc. Nów - od 16 lutego.

* Poniedziałek (22.II) jest 53 dniem 1999 r.

Do końca roku pozostało 312 dni.

* Znak Zodiaku - Ryby.

* Imieniny: Arystiana, Małgorzaty, Marty.

* Wschód Słońca - 6.26, zachód - 16.40.

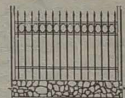
Długość dnia 10 godz. 14 min.

* Księżyc. Nów - od 16 lutego.

Poszukuję lokatorki, która mogłaby opiekować się kobietą w podeszłym wieku.
Tel.: 62-64-68, 46-29-41.

○ Dekoracyjne kraty okienne
○ Ogrodzenia
○ Porządkowanie terenu
○ Ciepłarnie

UAB „TVARDA”



PROJEKTUJEMY, WYKONUJEMY, MONTUJEMY.

Sv. Stepono g. 39,
Vilnius, Tel. 33 36 07, 33 76 50

(Zam. 67)

Pogoda

Zima w pełni

Dziś na Litwie zachmurzenie zmienne, opady śniegu. Wiatr południowo-wschodni, 6-11 m/s. Temperatura w nocy i w dzień od -4 do +1 stopni.

W Wilnie nieduże opady śniegu. Temperatura w nocy 8-10, w dzień 1-3 stopni mrozu.

W ciągu następnych dwóch dni opady śniegu i śniegu z deszczem. Temperatura w nocy 0-5 stopni mrozu, w dzień około 0.

KURIER
WILEŃSKI

Prenumerata na marzec trwa tylko do 20 lutego

Wydanie codzienne - indeks 0044

I mies.	II mies.	IV mies.	
z dostarczaniem przez pocztę	19 Lt	38 Lt	76 Lt

Wydanie codzienne dla inwalidów I, II grupy,
emerytów i mieszkańców wsi - indeks 0227

I mies.	II mies.	IV mies.	
z dostarczaniem przez pocztę	16 Lt	32 Lt	64 Lt

Wydanie sobotnie - indeks 0172

I mies.	II mies.	IV mies.	
z dostarczaniem przez pocztę	3,90 Lt	7,80 Lt	15,60 Lt

Przedsiębiorstwo „Antarktis” naprawia lodówki w Wilnie, jego okolicach i na działkach.
Gwarancja - 1 rok.
Vilnius, tel. 75-24-79, 46-71-78, 8-299-90213. (Zam. 11)

Naprawiamy i objamy małe meble. Stosujemy sztuczną skórkę. Wyciągamy za miasto.
Tel. 31-35-45; 26-96-27.

(Zam. 43)

Sprzedaje się ziemniaki. Cena umowna.
Tel. 55-02-51.

Sprzedam jęczmień, pszenżyto, żyto lub mąkę. Przywiozę na zamówienie.
Tel.: 59-02-54, 8-290-50271.

(Zam. 51)

Centrum szkolenia kierowców A. Żukauskasa zaprasza na kursy kierowców kategorii „ABCDE”.
Zaletą - tor samochodowy.
Telefony w Wilnie: 34-33-11, 48-17-13 od godz. 15

(Zam. 65)

Stale kupujemy konie.
Tel. 320-360, tel. kom. (8-299) 92554. (Zam. 64)

Instalujemy ogrzewanie i wodociąg, oferujemy usługi hydrauliczne.

Tel.: 8-287-65280, 73-17-24, tel./fax. 72-87-14 do godz. 17.00.

(Zam. 38)

KURIER
WILEŃSKI

Wydawca ZSA „Kurier Wileński”
Drukarnia SA „Spauda”

Redaktor naczelny
Zygmunt ZDANOWICZ

Adres: Laisvės pr. 60
2056 Vilnius, Lietuvos Respublika
Indeks 0044 SL 322
ISSN 1392-0405
E-Mail adres: kurier_viln@post.Scd.lt

Ogłoszenia i reklamę do „Kuriera Wileńskiego” przyjmujemy się pod adresem:
Dom Prasy, Laisvės pr. 60, piętro 11, pokój 1113,
tel./fax 42-69-63, 42-72-65, w dniach pracy od godz. 9.00 do 17.00.

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.
Opinie Czytelników zawarte w liściach nie zawsze są zbliżone z opinią redakcji.

VERSLO IR
KOMPIUTERIŲ
MOKYMO CENTRAS

ORGANIZUJĘ KURSY
w językach litewskim i rosyjskim:
komputerowe, grafiki
komputerowej i makietowania,
Auto CAD 14, Visual Basic 4.0,
księgowości, sekretariatu-referentów,
języków (ang., franc., niem., hisz.)
oraz kursy językowe dla abiturientów.

Organizujemy grupy sobotnie
POMAGAMY W ZATRUDNIENIU

Gedimino pr. 24-18a, Vilnius,
tel. 61 73 33, tel./faks. 61 73 68

Przedsiębiorstwo
osobne
G. KAMINSKASA

Wykonuje
kamienne pomniki
po przystępnej cenie,
zapewnia wysoką jakość.

Laisvės pr. 1 (obok Policji
Drogowej).

Informacja pod tel. 444-913
(po godz. 19), kom. (8-287)
30843. (Zam. 6)

Niedrogo wykonujemy po-
mniki z kamienia i gysu, robi-
my kominki.
Tel. 33-57-11, 44-73-01 (wie-
czorem). (Zam. 49)

„Kibirkštis” naprawia lo-
dówki w Wilnie i w okolicach.
Tel.: 72-15-40. (Zam. 601)

Lekcje języka angielskiego.
Teksty przed egzaminacyjne.
Tłumaczenia.
Tel. 41-72-22. (Zam. 52)

Sprzedam mercedes 309D, 868.
Tel.: 8(286) 37762.

Gabinet stomatologiczny
„BEATA”

Leżymy i protezujemy uzę-
bienie dorosłych i dzieci z za-
stosowaniem nowoczesnego sprzętu.
Ceny dostępne. Konsultujemy
bezpłatnie.

Wilno, ul. Pylimo 63
(naprzeciw rynek „Hale”)
Tel. 79-12-35. (Zam. 8)

Nowość!
Od lutego br. na kierunku
PRAWO
PRZEDSIĘBIORCZOŚCI
przyjmuje Wyższa Szkoła
Przedsiębiorczości
Daugvilienė
(Licencja nr 23/530).
Są wydziały dzienne
i wieczorne.
Egzaminów wstępnych nie ma.
Nauka jest płatna.
Dokumenty przyjmowane
będą do 20 lutego
pod adresem:
Pamėnkalnio 11-301.
Vilnius, 2600,
tel. 62-46-97,
8-287-29045.



Robimy i wstawiamy drzwi
filigowe.
Tel. 571-413, kom. 8-286
42545. (Zam. 63)

FOTOCERAMIKA

ZDJĘCIA DO POMNIKÓW.

Latako 6, tel. 61-81-10,
Asanavičiūtės 20, tel. 26-91-18.

Vilnius

(Zam. 26)